

**DANIEL ROTH**

تليفون ٢٢٧١٢٢ فاكس ٢٢١٩٩١ ص ب ٤٧٥  
ابوظبي - الامارات العربية المتحدة



# الاخبار



**رواجيم**

مجوهرات الصنارة  
أبوظبي - ٢٢٤٠٠٠ دبي - ٢٢٤٠٠٠

تأسست في ٢٠ أكتوبر ١٩٩٩م

العدد ٧٠٠٩

الأثنين ٣٠ شوال ١٤١٤هـ الموافق ١١ أبريل ١٩٩٤م

السنة الخامسة والعشرون

## البيض والارياني يشيدان بدور زايد ومبارك

## «تأكيد أهمية الحوار واحتواء التوتر وتفادي العنف» استجابة يمنية للوساطة المشتركة وتمسك بالحفاظ على الوحدة



**افتتح المعرض الاوكراني العالمي**  
**حاكم الشارقة يتلقى رسالة من رئيس اوكرانيا**

بالشارقة الذي افتتح صباح امس. وقد نقل معاليه الى صاحب السمو حاكم الشارقة رسالة من فخامة الرئيس الاوكراني ليونيد كرافتشوك تتضمن تحياته وتمنياته الطيبة لسعود وشكر وامتنان حكومته لمبادرة سموه الكريمة بفتح مجالات واسعة للتعاون (لتفاصيل ص ٥) البقية ص ٣٠ عمود ١

عند - القاهرة - والاتحاد - وكالات الانباء: بحث صاحب السمو الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان رئيس الدولة وفخامة الرئيس محمد حسني مبارك رئيس جمهورية مصر العربية رسالتين الى السيد علي سالم البيض نائب رئيس مجلس الرئاسة بالجمهورية اليمنية تتعلقتان بجهود دولة الامارات ومصر ومساهمة المشتركة من اجل احتواء الازمة اليمنية. ونقل الرسالتين الى نائب الرئيس اليمني معالي راشد عبدالله وزير الخارجية ومعالي صفوت الشريف وزير الاعلام المصري خلال استقبال السيد علي سالم البيض لهما أمس في عدن.

**اجتماع عسكري يمني في عدن يبحث انسحاب الوحدات المسلحة**

صنعاء - وكالات الانباء: ذكر مصدر رسمي ان وزير الدفاع اليمني هيثم قاسم طاهر (جنوبي) اجتمع امس في عدن مع رئيس اركان الجيش اللواء عبدالملك السباني (شمال) وذلك للمرة الاولى منذ عدة اشهر بهدف تطبيق الشئ العسكري من وثيقة «العهد والاتفاق». وقال المصدر ان «دين المسائل التي يبحث في الاجتماع انسحاب الوحدات المسلحة في عدن من الحدود السابقة بين شطري اليمن وانتشارها في قطاعات استراتيجية لتأمين سيادة اراضي البلاد». وتابع ان «الرئيس سيعتبر انفسا خطا لانسحاب القوات العسكرية من المدن وانتشارها في قطاعات اخرى تهدد السيادة». وقالت مصادر اممية في عدن، ان قبيلة انجرت امس بمعية ثانوية في شيوخ مما أدى الى مقتل تمليدين.

## تحت رعاية رئيس الدولة سلطان بن زايد يشهد غدا الاحتفال بتخريج طلاب الجامعة وكليات التقنية

العين - وام: تحت رعاية صاحب السمو الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان رئيس الدولة يشهد سمو الشيخ سلطان بن زايد آل نهيان نائب رئيس مجلس الوزراء احتفالات الجامعة وكليات التقنية هذا العام بتخريج الدفعة الثالثة عشرة للجامعة والدفعة الثالثة من كليات التقنية العليا وذلك صباح غد بالصاله المغلقة بنادي العين الرياضي.

اعلن ذلك معالي الشيخ نهيان بن مبارك آل نهيان وزير التعليم العالي والبحث العلمي الرئيس الأعلى للجامعة. ويشهد الحفل عدد من اصحاب السمو الشيخ والشيوخ ورجال الدولة وكبار رجالات الدولة واهل السلك الدبلوماسي واولياء امور الخريجين.

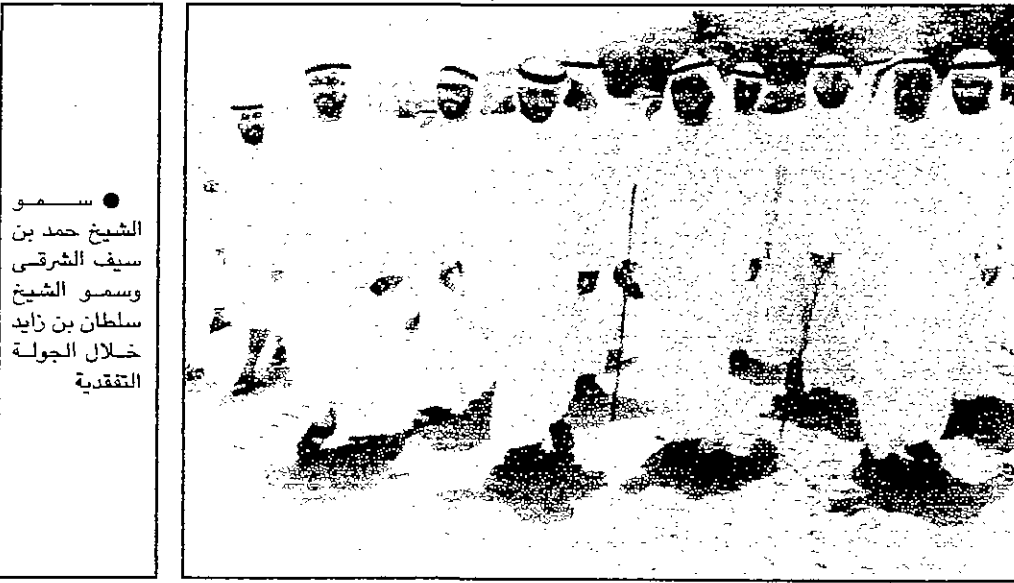
كما تحفل الجامعة بتخريج الدفعة الثالثة عشرة وكليات



**رسالة من خليفة لنائب رئيس الوزراء العماني**

مسقط - وام: بحث صاحب السمو الشيخ خليفة بن زايد آل نهيان ولي عهد ابوظبي نائب القائد الاعلى للقوات المسلحة برسالة الى اخيه صاحب السمو السيد فهد بن محمود آل سعيد نائب رئيس الوزراء لشئون مجلس الوزراء بسلطنة عمان تتناول العلاقات الثنائية بين البلدين والتحضير لاجتماع اللجنة العليا المشتركة في مسقط خلال الشهر الحالي. وقام بنقل الرسالة معالي الفريق الزين الدكتور محمد سعيد البادي وزير الداخلية لدى استقبال صاحب السمو السيد فهد بن محمود آل سعيد له ظهر امس في مسقط. وقد عاد معالي وزير الداخلية الى البلاد مساء امس.

## توجيهات بسرعة إزالة التلوث حمد الشرقي وسلطان بن زايد يتفقان مواقع التلوث النفطي في الفجيرة



**انتخاب ٦ أعضاء لمجلس إدارة بنك أبوظبي الوطني**

انتخبت الجمعية العمومية لبنك أبوظبي الوطني اجتماعها مساء امس ستة أعضاء ممثلين للقطاع الخاص في مجلس الإدارة وذلك لمدة ثلاث سنوات. ويبلغ عدد أعضاء المجلس ١٢ عضوا بالإضافة الى رئيس مجلس الإدارة. وقد رشحت سبعة أشخاص انفسهم للمجلس. وتم انتخاب ستة هم السادة سلطان بن راشد الظاهري ومحمد عبدالله بن برك ومحمد جوعان البادي وفرج بن حمودة ومحمد خليفة يوسف والشيخ احمد بن محمد بن سلطان الظاهري.

(تفاصيل ص ٥)

## طائرات «الناتو» تقصف مواقع الصرب القوات الصربية تستخدم المدفعية والاسلحة الكيماوية لاقتحام جورازدي

عواصم العالم - وكالات الانباء: استمر القتال في رواتا اس وسط انباء متضاربة عن مدى تقدم قوات المتحاربين باتحاد العاصمة كيجالي. وعلى الرغم من اعلان قائد القوات البلجيكية العاملة في قوة الأمم المتحدة عن موافقة المتحاربين والقوات الحكومية على وقف إطلاق النار، الذي أدى الى تخفيف حدة المعارك نسبيا، وأفادت بعض التقارير ان المجازر التي تستهدف اساسا افراد قبيلة القوتسي (التي تشكل اقلية) كانت لا تزال مستمرة في الاحياء الشعبية في كيجالي. وورد لاحقا ان معارك اندلعت بعد الظهيرة في محيط العاصمة بمختلف انواع الاسلحة. وقتل ثلاثة مدنيين بلجيكيين في اشتباكات وتمكنت المجموعة الاولى من طلائع القوات البلجيكية من التنبؤ في مطار كيجالي لاجلاء الرعاية الغربية. بينما تم اجلاء جميع الرعاية الاوربية تقريبا عن (لتفاصيل ص ٥) البقية ص ٣٠ عمود ١

استأكد في وقت لاحق بعد مشاورات. وقد وصل الوضع في جورازدي الى درجة خطيرة اس اس الاحداث تكثف القصف، بينما بدأت القوات الصربية بالاندفاع الى المدينة بعد احتلال الضفة اليمنى لنهر دريشا. حيث بلغ القتل والجرحي بعد ١٢ يوما من القتال اكثر من ٦٠٠ شخص. وكانت قوات الصرب قد بدأت امس دخول مدينة جورازدي بعد ١٢ يوما من القتال. وقال موفدو امانة ان الناس يفرون في كل مكان. وقالت ليدال ساتشز المتحددة باسم المفوضية العليا للاجئين في بلجرا: بامكان افرادنا رؤية جيش صرب البوسنة يتقدم الى داخل الضواحي الجنوبية. ووصلت انباء من جورازدي ان الصرب اطلقوا الرصاص على مراقبي الأمم المتحدة. وكان الصرب يتقدمون في الضواحي الجنوبية لجورازدي على الضفة اليمنى لنهر دريشا دافعين امامهم جيشا من اللاجئين.

**مستشفى**

للإستفسار: هاتف ٣٠٨٥٢٢٥

**شكوك حول قرب اتفاق فلسطيني - اسرائيلي**  
**عرفات يدعو واشنطن لدفع المفاوضات**  
**تل ابيب ترفض تحديد موعد لنشر الشرطة الفلسطينية**

القاهرة - الاتحاد ووكالات الانباء: ناشد ياسر عرفات رئيس منظمة التحرير الفلسطينية، وارن كريستوفر وزير الخارجية الأمريكي بذل قصارى جهدهم لانجاح المفاوضات بين المنظمة واسرائيل. وقد استؤنف في القاهرة امس المحادثات حول تطبيق الحكم الذاتي الفلسطيني، وسط شكوك في احتمال التوصل الى اتفاق قبل يوم الاربعاء ١٣

**مستشفى**

للإستفسار: هاتف ٣٠٨٥٢٢٥

**مستشفى**

للإستفسار: هاتف ٣٠٨٥٢٢٥

**مستشفى**

للإستفسار: هاتف ٣٠٨٥٢٢٥

**مستشفى**

للإستفسار: هاتف ٣٠٨٥٢٢٥

**مستشفى**

للإستفسار: هاتف ٣٠٨٥٢٢٥







ت ۳۱۳۷۳۸ • فاكس ۳۲۴۴۷۹ •















## رأي

تخفيض الانتاج النفطي  
أم استنساخ موارد جديدة؟!

والغريب ان هذه النظرية القطرية تسود وتزداد رسوخا في الوقت الذي تشير الدلائل الاقتصادية الى ان المتحرك الفردي ليس في صالح ان من الاقتصاديات الخليجية، وان العمل التضامني والتكامل هو الكفيل بانتشال هذه الاقتصاديات الضعيفة والسريعة التأثير بالتطورات المحلية والعالمية، مما تعاني منه حاضرا ومستقبلا، وقد تكرر قول هذا الرأي في كل منتدى ومؤتمر عقد في دول المنطقة خلال العشر سنوات الاخيرة، بغض النظر عن انعقاد تلك المؤتمرات أثناء حدوث أزمة مثل انهيار اسعار النفط، او في فترة الانتعاش الاقتصادي وارتفاع اسعار النفط. وبعض دولنا الخليجية سارت في مواجهة الأزمة بتخفيض الانتاج العام، وجاء هذا التخفيض في صورة مختلفة تراوحت بين التخفيض النسبي (٢٠٪) -

ويبدو ان انخفاض اسعار النفط، وانكساراته السلبية على دول مجلس التعاون، سيظل الموضوع المهيمن لفترة غير محددة على المنتديات والمؤتمرات، وكذلك المحاضرات الاقتصادية التي تلقى في أي مكان من دول المنطقة، وكان آخرها «المنتدى الاقتصادي الخليجي» الذي عقد مؤخرا في البحرين. فالحديث يرفض نفسه، واستحوذ على الأولوية، والمشكلة جادة هذه المرة، أي ان انخفاض اسعار النفط ليس مؤقتا ولا عرضيا، فقد بدأ العد التنازلي لهذا الانخفاض في عام ١٩٩٢، وكل التوقعات تشير الى ان اسعار النفط لن تعود الى ما كانت عليه ربما حتى نهاية القرن الحالي، وأنها على الأقل ستظل تراوح في مكانها الحالي حتى نهاية العام القادم.

ولهذا السبب فإن المسألة قد خرجت من التكتك الى الاستراتيجية، وأنه لم تعد مجدية محاولات (اوبك) القائمة على تكتك: اللعب بالوقت ريثما يعجز أو يسقط اللاعنون الآخرون من خارجها، وتعهد لها السيطرة على العرض والاسعار، وذلك نظرا لتداخل عدة عوامل من بينها: استمرار تراجع الطلب على نفط (اوبك)، وتمكن دول بحر الشمال من تقليل تكلفة انتاج البرميل من ١٥ دولارا الى ٤ دولارات مما يعطيها ميزة الربحية عندما تنبع باي سعر منخفض، والعمل المائل هو تراكم الفائض في السوق، مع قيام اوبك بالانتاج الزائد ودون توقف كما حدث لانتاج شهر مارس الماضي الذي بلغ ٢٤٩ مليون برميل يوميا، أي بزيادة حوالي ٤٠ ألف برميل عن السقف الانتاجي الذي تم تجديده للحد من إنتاجها العام الحالي.

وعندما نقول ان مسألة انخفاض الاسعار بلغت مرحلة المساس بالاستراتيجية، فإن هذا يعني ان دولنا النفطية ان تعيد النظر في كافة خططها الاقتصادية، بل ان تجري تغييرا جذريا في الاستراتيجية التي تقوم عليها او تنطبق منها هذه الخطط، يتناول وضع تخطيط منظم وحاسم لتوزيع الانتاج، وزيادة الموارد، والانتاج السريع عن الاعتماد على النفط كمورد أساسي وشبه وحيد، من خلال تقليل نسبه في الناتج الاجمالي المحلي، وفي الميزان التجاري، وفي تمويل الميزانية العامة.

ومع ان الحديث بدأ يسعم في كل دول التعاون تقريبا عن التأثيرات السلبية لانخفاض اسعار النفط على إيراداتها المالية، والاجراءات الوقائية المضادة التي اتخذتها او ستخضعها هذه الدول للتخفيف على هذه التأثيرات، والتي تكاد تتركز في تقليل الانفاق الحكومي، وزيادة الاهتمام بتخصيص بعض المخرجات الحكومية القائمة او التي كان يخطط لقيامها، إلا ان التحرك الخليجي لم يواكب حتى الآن مستوى الانكسار السلب السلب لتراجع اسعار النفط وميول المداخل العامة لهذه الدول.

قولنا السمت ما زالت تتحرك بصورة مفردة لمواجهة الموقف على الرغم من وجود الاتفاقية الاقتصادية الموحدة التي تربط بينها، وتماثل الاسباب والتأثيرات والخطط الناتجة عن الأزمة في هذه الدول، بل ان كل دولة تتبناها اما بعدم تأخرها من الحدث او بأنها كانت واعية لما سيحدث وانها اتخذت الاجراءات الكفيلة بتقليل آثار الحدث، وربما جعلها في خير كان..

## بقلم: علي صالح

وما ظهر حتى الآن من تخفيضات الانتاج العام هو أنها لم تسس الانفاق على الدفاع، ولم تتركز على الجانب الاستراتيجي في الانتاج العام والخاص، ويرجع ذلك حسب تعبير أحد وزراء المالية الخليجيين الى ان اسعار النفط المنخفضة تقلل من عائد صادراتها، بينما تزيد وارداتها لتلبية احتياجاتها الضرورية. ولتحقيق رغبات المستهلكين المتزايدة.. بمعنى ان اعداد السكان في ازدياد.. ومتطلباتهم المعيشية والضرورية والاستهلاكية في تزايد مستمر. وفي زمن الانحسار فإن مداخل الإيراد المحدودة تراجع او تتجمد، في حين ترتفع تكلفة الواردات التي يعتمد عليها في دولنا بشكل كل تقريباً.

وغير تخفيض الانتاج الذي لم يصب هدفه، فإن التوزيع الاقتصادي هو الآخر يسير بطء لا يتناسب وزخم الحاجة اليه، وإلا أين وصلت مكانة الصناعة في الناتج المحلي، وإلى أي مدى يتأثر اعتماد على الزراعة في توفير احتياجاتنا الغذائية. وأين هي اسواق المال والقطاع المصرفي في تنويع الموارد.. وكذلك الحال مع القطاعات القائمة الاخرى التي لا يزال ضعيفا بقلتها من مساهمتها القوية القريبة، وبالتالي من منافسة ضارة، وعدم اتفاق على التوحيد والتكامل المطلوب في هذا الوقت، واكثر من أي وقت مضى.

ان المهمة العاجلة لدول التعاون هي استنباط موارد مالية جديدة تعوض عن التراجع في عوائد النفط، وتقلل هذه العوائد من مكانتها الاستراتيجية الى أخرى جانبية، وأن هذه الدول سواء قبلت او رفضت فإن خيار الضرائب هو الحل الامثل لها للحصول على هذه الموارد المالية الجديدة، ومهما كان اختيارنا لنوع الضرائب مثل ضريبة القيمة المضافة، او الضريبة التصاعدية، فإن المورد الضرائبي هو أسلوب حضاري لجأت اليه واعتمدت عليه الدول الاكثر تقدما والاكثر صناعة، والاوفر انتاجا، كما انه أسلوب يشجع العدالة الاقتصادية والاجتماعية، ويحقق مساهمة الفردان في تنمية بلده والنهوض بمستوى مجتمعه.

وبكلمة أخرى فإن تخفيض الانتاج او تجميد بعض جوده يمكن ان يكون حلا مؤقتا، لكن مورد الضرائب هو الحل الثابت والتابع لنجاح الاقتصاد ودفعه نحو الانتاجية والكفاءة والتوازن.

بعد افتتاح المطار  
العين تتحول إلى قاعدة جديدة لاستقبال الأنفاج السياحية  
تنظيم رحلات منتظمة للسياح الروس من مدينة رستوف

بغال رجنوتوف



زين محبي



شوب فلاديمير

نفسه ٢٠٠٠ موظف ولدنيا رحلات من رجال الأعمال مناطق الاتحاد الروسي بالإضافة الى ١٥ محطة عالية وتعتبر الشركة واحدة من افضل شركات الطيران التي تم تأسيسها في الاتحاد السوفيتي سابقا حيث تم انشاؤها عام ١٩٩٢.

واشار بالمستوى المتقدم لخدمات مطار العين الدولي مؤكدا ان الشركة سوف تزيد عدد رحلاتها بالإضافة الى انها سوف تنظم عددا من الرحلات والبرامج السياحية التي تستهدف استقبال أفواج سياحية الى مدينة العين ومدينة رستوف الروسية.

ويقول السيد زين المحبي رئيس مجلس ادارة شركة زين المحبي للسياحة والنقل الجوي الوطنية: أنه من خلال منصبه في الشركة يقوم دائما بجاءة الجولات السياحية في العديد من دول العالم من اجل تسويق السياحة بين مدينة العين والنواحي المختلفة.. مؤكدا ان مدينة العين تعتبر من المدن السياحية، وسوف تقوم الشركة بتنظيم رحلات ترفيهية وترويجية في الوقت

سكان رستوف يصل الى حوالي اكثر من مليون و ٢٠٠ ألف نسمة، وقال ان مدينة رستوف تسعى الآن لبناء عدد من المساجد الاسلامية لبناء الجالية الاسلامية.

ومن جانبه قال السيد بافال رجنوتوف مدير عام شركة «دون افياء» الروسية ان ما شاهده من عمليات البناء والتشييد يوضح ان الجهد المبذول لتطوير ابوظبي والعين انما يعبر عن مدى حرص المسؤولين في الامارات على تطويرها طبقا لاحتياجات المواصفات الحديثة.

واشار الى ان افتتاح مطار العين اعطى لمدينة العين اضافة جديدة ومتميزة موضحا انه جاء الى الامارات في زيارة سابقة وشاهد عمليات البناء والتعمير لشروع المطار وشاهده بعد افتتاحه مؤكدا ان هذا المطار يعد انجازا حضاريا جديدا للامارات.

وقال ان شركة «دون افياء» تملك اكثر من ٤٠ طائرة ويبلغ عدد موظفيها حوالي

وتوقع ان يشهد هذا الخط الذي تم افتتاحه من خلال خطوط «دون افياء» الروسية، حركة مستمرة وزيادة دائمة في الرحلات مستقبلا.

وقال في تصريحات خاصة «للاتحاد»: ان مدينة العين سوف تكون قاعدة جديدة لاستقبال المجموعات السياحية التي من المتوقع ان تزيد خلال الفترة القادمة موضحا انه انهمش عندما شاهد مدينة العين التي تعد تحفة رائعة من حيث المساحات الخضراء والحياتية السكنية بالإضافة الى ان مطار العين سوف يجعلها ذات طابع متميز.

واشار الى ان الانطباع الذي كان راسخا في ذهنه هو ان مدينة العين ما هي إلا صحراء.. لكن ما شاهده حقيقة يدل على الجهد الكبير الذي بذل من اجل تحويل هذه الصحراء الى واحة خضراء.

وقال: انه من المتوقع ان يتم تنظيم برامج سياحية منتظمة بين مدينة رستوف ومدينة العين موضحا ان عدد

بنك أبوظبي الوطني  
NATIONAL BANK OF ABU DHABI  
شركة مساهمة عامة  
Public Joint-stock company

## البيانات المالية الموحدة ٣١ ديسمبر ١٩٩٣

## بيان الأرباح والخسائر الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ١٩٩٣

١٩٩٣	١٩٩٢	إيضاح	١٩٩٣	١٩٩٢
بالآلاف الدراهم	بالآلاف الدراهم		بالآلاف الدراهم	بالآلاف الدراهم
١,٧٨٣,٥١٧	١,٠٠٩,٢٠٢	أرباح الفوائد	١,٧٨٣,٥١٧	١,٠٠٩,٢٠٢
١,٠١١,٥٥٥	٧٤٢,٣٠٥	مصرفات الفوائد	١,٠١١,٥٥٥	٧٤٢,٣٠٥
٣٧١,٩٩٢	٣٦٦,٨٩٨	صافي إيرادات الفوائد	٣٧١,٩٩٢	٣٦٦,٨٩٨
١١١,١٠٠	٢٠٥,٣١٢	إيرادات أخرى	١١١,١٠٠	٢٠٥,٣١٢
٤٣٢,٠٩٢	٤٧٢,٢١١	إيرادات العملي	٤٣٢,٠٩٢	٤٧٢,٢١١
٢٠٢,٧١٧	١٩٢,٥٤٦	مصرفات أخرى	٢٠٢,٧١٧	١٩٢,٥٤٦
٣٠,٢١٤	٢٧,١١٣	مصرفات أخرى	٣٠,٢١٤	٢٧,١١٣
٣٣٢,٨٨١	٢١٩,٦٥٩	أرباح العمليات قبل خصم مخمس	٣٣٢,٨٨١	٢١٩,٦٥٩
١٠٠,٠٠٠	٢٥٢,٥٥٢	الدين المشترك في تمويلها	١٠٠,٠٠٠	٢٥٢,٥٥٢
١٢١,١٧٤	١٠٢,٥٥٢	ومخصص مقابل الاستثمارات	١٢١,١٧٤	١٠٢,٥٥٢
٦,٥٠٢	٤,٨٤١	مخصص الدين المشترك في تمويلها	٦,٥٠٢	٤,٨٤١
١١٤,٧٧٢	١٤٧,٧١١	ومخصص مقابل الاستثمارات	١١٤,٧٧٢	١٤٧,٧١١
١٠٠	١,١٤٥	الأرباح قبل خصم الضرائب	١٠٠	١,١٤٥
١١٤,٧٧٢	١٤٨,٨٥٦	خسائر الفروع الخارجية والشركات التابعة	١١٤,٧٧٢	١٤٨,٨٥٦
١١٣,٢٧٧	١٤٨,٨٥٦	صافي أرباح السنة	١١٣,٢٧٧	١٤٨,٨٥٦
١١٣,٢٧٧	١٤٨,٨٥٦	صافي الأرباح غير المؤجلة في بداية السنة	١١٣,٢٧٧	١٤٨,٨٥٦
١١٣,٢٧٧	١٤٨,٨٥٦	التوزيعات	١١٣,٢٧٧	١٤٨,٨٥٦
١١٣,٢٧٧	١٤٨,٨٥٦	العمل الى الاحتياطي التماس	١١٣,٢٧٧	١٤٨,٨٥٦
١١٣,٢٧٧	١٤٨,٨٥٦	العمل الى الاحتياطي التماس	١١٣,٢٧٧	١٤٨,٨٥٦
١١٣,٢٧٧	١٤٨,٨٥٦	أرباح مقترح توزيعها	١١٣,٢٧٧	١٤٨,٨٥٦
١١٣,٢٧٧	١٤٨,٨٥٦	أرباح غير مؤجلة مرحلة في نهاية السنة	١١٣,٢٧٧	١٤٨,٨٥٦
١١٣,٢٧٧	١٤٨,٨٥٦	أرباح غير مؤجلة مرحلة في نهاية السنة	١١٣,٢٧٧	١٤٨,٨٥٦

تشكل الأرباح من ١ الى ٨ جزءا من هذه البيانات المالية.

تقرير مراقبي الحسابات  
الى السادة مساهمي بنك أبوظبي الوطني - شركة مساهمة عامة

لقد فحصنا البيانات المالية لشركة بنك أبوظبي الوطني - شركة مساهمة عامة والتي امدت وفقا لنسب للبيانات في الإصدار رقم (٢) للفترة الممتدة من ١ يناير ١٩٩٣ الى ٣١ ديسمبر ١٩٩٣. لقد عملنا وفقا للائحة التدقيق المعمول بها في دولة الإمارات العربية المتحدة وفي ضوء ذلك نؤكد ان البيانات المالية التي تم فحصها هي صحيحة.

أبراهيم محمد جبريل

أبراهيم محمد جبريل

أبراهيم محمد جبريل

أبراهيم محمد جبريل

أبراهيم محمد جبريل

أبراهيم محمد جبريل

أبراهيم محمد جبريل

أبراهيم محمد جبريل

أبراهيم محمد جبريل

أبراهيم محمد جبريل

أبراهيم محمد جبريل

أبراهيم محمد جبريل

أبراهيم محمد جبريل

أبراهيم محمد جبريل

أبراهيم محمد جبريل







● ترحب صفحة «رأي الناس» بتعليقات القراء حول ما ينشر من مقالات وموضوعات، كما ترحب بمساهماتهم على هاتف ٤٥٥٨٨٨ أبوظبي - فاكس ٤٥١٦٥٣ أبوظبي ص. ب ٧٩١ أبوظبي.



مطلوب إيجاد حل حاسم وسريع لمشكلة المتسولين الذين يجوبون شوارع منطقة البهر بمدينة العين ويطلقون ابواب البيوت ويجلسون أمام المساجد خاصة أيام الجمع والعطلات والإجازات الرسمية. إن تواجد هؤلاء بهذه الصورة وهذه الأعداد الكبيرة يسبب القزع والخوف خاصة في الصباح عند تواجد الأزواج في أعمالهم وتواجد النساء والأطفال فقط داخل البيوت. مطلوب تدخل سريع من جانب الجهة المختصة للقضاء على هذه الظاهرة السلبية التي تشوه صورة المجتمع.



جزيرة صير بني ياس محمية طبيعية للمديد من الحيوانات البرية تصوير / ضياء شوري

حديث الكاميرا

## الصحة شغل شي ميسر الأوليات؟

مابينتج عن استخدام الموارد المتاحة للخدمات الصحية. هذا التعريف في الماضي كان عبارة عن نوعية ونسبة العلاج المقدم للأشخاص وشيئة الشفاء الناتج ولكن اليوم أصبح التعريف أكثر شمولية وأكثر تحديدا حيث أن المردود لا يقتصر في العلاج فقط مع دفع المسئولين إلى التخلي عن برامج أكثر فائدة وأقل تكلفة لزيادة المردود الناتج من رأس المال المستثمر في الخدمات الصحية، وأيضا جعل القائمين على الخدمات الصحية يتجهون ناحية الإنسان السليم المعاق والمنتج أكثر من الإنسان المريض الذي يحتاج إلى علاج، وهذا مايعتني ضرورة وجود بديل مع البرامج العلاجية إلا وهي البرامج الوقائية التي أثبتت الدراسات جدواها من ناحية: ● التكلفة فهي أقل. ● الحماية للإنسان وبالتالي تقليل المعاناة. ● الاكتشاف المبكر للأمراض والذي يقلل التكلفة ويقلل المضاعفات. د. محمد حمدان مدير إدارة خدمات طب الإنسان

ذاته «المجتمع». وأصبح لزاما على المسئولين عن تقديم الخدمة الصحية وكذلك المستفيدين النظر في بدائل أساليب تقديم الخدمات الصحية من منظور: ● التكلفة. ● المردود. ● التكلفة: لا أقصد بها ميزانية تقديم الخدمة الصحية بكاملها فقد ولكن أود هنا أن أوضح بأن التكلفة في الخدمات الصحية تشمل الأتي: ● التكلفة الفعلية لتقديم الخدمة مباشرة. ● تكلفة غير مباشرة في ضياع وقت المريض للحصول على الخدمات الصحية وهذه تكلفة تتعلق بالإنتاجية في عمله أو مؤسسته. ● تكلفة ناتجة من حدوث المرض الذي يفرض غياب المريض عن عمله أو عند أصابته بمرض معين أو وفاته أو قلة أيامه الإنتاجية. ● التأثير النفسي الناتج من المرض ومايرتبط عليه عند الإنسان. ● المردود: المردود من الخدمات الصحية لا يمكن النظر في البه يسبب تشعبه أو عدم إمكانية تعريفه تماما ونقل أنه

الصحة وقد يكون جوابي به نوع من التحيز لذا أترك الإجابة على ذلك للقارئ الكريم. الوعى الصحي: في خلال العقد الماضي تغير مفهوم الصحة أو تعريفها إلى كونها غياب المرض أو العاهة أي أن الصحة هي التكامل الجسدي والعقل والنفسى والبدني مما يجعل الإنسان قادرا على التفاعل والإنتاج في المجتمع وهذا التعريف في حد ذاته يغير موازين عبدة وعلاقات كبيرة بين الإنسان والصحة في أي مجتمع فافرضا على الدولة إعادة النظر في سياساتها الصحية، فلم يعد في رأيي موضوع الخدمة موضوع خدمات ولكن موضوع استثمار الإنسان السليم العامل المنتج في المجتمع. وبسبب هذا التعريف الجديد أخذت أكثر الدول أن لم تكن كافة الدول وخاصة المتقدمة منها تعيد النظر في أساليب تقديم الخدمة الصحية وعلاقة الأطراف ذات الصلة بالصحة، على أساس أن الصحة ذات تكلفة وأن الأساس في تقديم الخدمة هو الطبيب والعاملون الصحيون والمستفيد منها هو الإنسان

على الفرد من شخص آخر يسبب الخلفية التعليمية ودرجة ثقافته وطرق الوقاية منها وتطور الخدمات الصحية الأمر الذي يجعلني أحس بأن الصحة هي من الأوليات بالنسبة للمواطن ولكن بمراجعتي لكشوف المتريدين ونظام الموائمة في بعض العيادات الحكومية بالدولة أجد أن كثيرا من المراجعين لايتأمنون لكامل العلاج أو التأكد من تمام العلاج كمرابعة أو حتى الحضور لبدا العلاج في بعض الأحيان حسب الموعد المحدد لهم. إن هذا يمثل تضاربا بين ما سمعته في الجلسات وما أجده على أرض الواقع، وأود هنا أن أطر بعض التساؤلات. هل يكره الإنسان زيارة الطبيب أو الخدمات الصحية بسبب خوفه من المرض، أو بسبب عدم ملاءمة المبنى أو المكان، أو لانشغاله الشديد في أمور الحياة اليومية التي تجعله مشغولا عن نفسه، أو المعاملة التي يلقاها، أو لعدم الوعى الكافي حتى يكون للصحة بعض الأولوية.

إنشاء حضوري الجالس المرضانية يبدأ الحديث أولا عن الصحة والأمراض وطرق الوقاية منها وتطور الخدمات الصحية الأمر الذي يجعلني أحس بأن الصحة هي من الأوليات بالنسبة للمواطن ولكن بمراجعتي لكشوف المتريدين ونظام الموائمة في بعض العيادات الحكومية بالدولة أجد أن كثيرا من المراجعين لايتأمنون لكامل العلاج أو التأكد من تمام العلاج كمرابعة أو حتى الحضور لبدا العلاج في بعض الأحيان حسب الموعد المحدد لهم. إن هذا يمثل تضاربا بين ما سمعته في الجلسات وما أجده على أرض الواقع، وأود هنا أن أطر بعض التساؤلات. هل يكره الإنسان زيارة الطبيب أو الخدمات الصحية بسبب خوفه من المرض، أو بسبب عدم ملاءمة المبنى أو المكان، أو لانشغاله الشديد في أمور الحياة اليومية التي تجعله مشغولا عن نفسه، أو المعاملة التي يلقاها، أو لعدم الوعى الكافي حتى يكون للصحة بعض الأولوية.

## رأي رأي

حول مانشر تحت عنوان:

### ليلة القبض على الديمقراطية في تركيا

قرأت المقال المنشور بتاريخ ١٤/٣/١٩٩٤ في جريدتكم والذي يحمل عنوان «ليلة القبض على الديمقراطية في تركيا». ومما أثار انتباهي في الموضوع جعل كاتب المقال لتحقيق الديمقراطية التركية دليل مطلق جزاءا من انتقادات ومن تحامله على الديمقراطية في تركيا مع أن طرحه يؤكد وجود تلك الديمقراطية فكريا وعملا حيث أن الإجراء الذي تم اتخاذه بحق النواب من أصل كردي وبطرق قانونية تماما لم يكن بالإمكان أن يتطرق شيء عنه إلى اسماعنا لو لم يكن البلد ديمقراطيا والأمل في هذا الصدد ماثلة أمام أعيننا في العديد من دول المنطقة التي تعيش فيها علما بأن توبيخ رئيسة الوزراء التركية المدعي العام لأصداها أم القاء القبض على نائب حزب الرقاه قبل دخول قانون زرع الحصانة حين التنفيذ يعتبر تأكيداً لما ذهبنا إليه ويوضح عدم توثقي الدقة في التعامل بمثل هذه الأمور والنظر إليها من منظور ديمقراطي. والنقطة الأخرى التي أود للتركيز عليها هنا هي هوية تركيا كبلد إسلامي حيث أن المسلمين يشكلون ٩٩/٩٩ من عدد سكانه، ومع ذلك فإنها بلد تطبق الديمقراطية التي تجمع كل أفراد المجتمع تحت مظلتها والتي تشكل ضمانات قانونية لحرية العبادة.

أحمد مصطفى - أبوظبي

نداء انساني:

### ٧٥٠٠ درهم جملة التبرعات حتى الآن للطفل العربي المحتاج إلى جراحة عاجلة بالخارج

بلغت جملة التبرعات التي تلقيتها صفحة «رأي الناس» من أهل الخير فراء «الإحتاء» للطفل العربي الذي نشرنا تفاصيل حالته يوم الثلاثاء الموافق ٢٩ من مارس الماضي تحت عنوان: «مطلوب عربي بحاجة ماسة وعاجلة إلى جراحة في الخارج...» بلغت ٧٥٠٠ درهم. وكانت تفاصيل الحالة كما يلي: طفل عربي يبلغ من العمر ستة وثلاثة أشهر يعاني من مشكلة وجود «ماء في الدماغ» ويحتاج إلى جراحة عاجلة في الخارج... الطفل مهدد بالشلل الشام إذا لم يتم أسعافه سريعا وقد أصيب أكثر من مرة بالقيء وبخيل سببها المستشفى عدة مرات. حالة الطفل تزداد سوءا وتدهور كل يوم نظرا لأن علاجه المطلوب غير متوافر في مستشفيات الدولة. وبإمالة والد الطفل ومساعدة أهل الخير له حتى يتمكن من السفر به لإجراء جراحة متقدمة من الشلل المعرض له في مركز متخصص في هذه النوعية من الجراحات في الخارج.

الطفل المريض وحيد الأسرة ورأتب وألده محدود ولا يستطيع تحمل مصاريف السفر والعلاج بالخارج بينما المطلوب سرعة سفره ولم يبق أمام أسرته سوى رجعة الله تعالى ومساعدة أهل الخير والأحسان من ذوي القلوب الرحيمة لكي يتمكن من السفر إلى الخارج وإجراء الجراحة المطلوبة. ونحن في «رأي الناس» نثيب بمرودة كل ذي مرودة أن يبادر إلى أغنية هذا الطفل العربي بإرسال ما تجود به نفسه من مساعدة مالية تساعد على السفر في أسرع وقت ممكن وإجراء الجراحة والعلاجات اللازمة لحالته. ترسل التبرعات على عنوان جريدة «الإتحاد» صفحة «رأي الناس» ص. ب ٧٩١ أو بالحصون شخصيا إلى مقر الجريدة في أبوظبي أو مكتبها في أمارات ومن الدولة أو إرسال التبرعات إلى حساب الحالات الإنسانية الخاصة ب«رأي الناس» في بنك الخليج الأول فرع أبوظبي حساب رقم ١٢١٨٠٠.

## من الأعماق

التسول، بات آفة من الآفات الغربية على مجتمعنا والبيدة كل البعد عن عاداتنا وتقاليدنا.. وليست هذه هي المرة الأولى التي نكتب فيها عن هذا الموضوع وربما لن تكون الأخيرة، ففرع الجهود الكبيرة التي اتخذتها الإدارات المعنية لمكافحة هذه الظاهرة، ورغم حملات التوعية في الصحف ومن على المنابر فأثنا ماثلنا نجد من الوافدين من يستغل كسب العيش عن طريق التسول.

في السابق كان التسولون يتوجهون أمام أبواب المساجد لاستصدار عطف المسكين ولنا وجهوا بملاحقة الشرطة لهم وأعراض المصلين عنهم، أخذوا يلجأون إلى وسائل أخرى للتسول بعيدا عن أبواب المساجد ومن هذه الوسائل اقتحام المتسولين للمباني السكنية ليطلقوا أبواب الشقق ساكني أصحابها عن حسنة، لتدخلهم الجحمة.

إن طريق أبواب الشقق بهدف التسول سلوك غير مقبول على الإطلاق فالعروف أن المتسولين هم فئة من الرجال والنساء... والخارج عن المألوف هنا أن يسعى رجل غريب إلى منزل غاليا ما يكون صاحبه غائبا عنه خلال النهار بسبب انصرافه إلى عمله فتتاجر ربة البيت برجل غريب على الباب يطلب «صدقة».

والتفت للنظر أن معظم المتسولين والمتسولات أن نقل جميعهم يكتمون عن حالة صحية وجثمانية جيدة ومع ذلك فهم يرفضون أي عرض تقدم لهم لكسب الرزق عن طريق أي عمل مشروع بعيدا عن التسول. إن ظاهرة التسول بدأت تتطلب معالجة حاسمة تتضمن تدابير رامية لتكفل حماية مجتمعنا من هؤلاء الذين يشوهون صورته الشرفية.

غواص

## ظاهرة مستهجنة

الظاهرة التي تراها والتي يغفل عنها كثير من الناس هي التبرج وتتشبه النساء بالرجال والعكس. إن هذه الظاهرة أصبحت واضحة جدا ولا تخفى على أحد ولا يعي أحد لها أي اهتمام أو يبدى أي عناية تجاهها وظاهرة التبرج هذه ليست عيبا إسلاميا بل أنها عريضة بنحة، أصبح الآن بعض الأخوان والأخوات من المسلمين يلبقون معايرها ونجدها منتشرة في مجتمعنا بشكل كبير في الشارع والسوق وفي كل مكان.

الإنسان لابد أن يكون غيورا على نفسه وإلهه وقد قال رسول الله: «من رأى منكرا فليغيره بيده فإن لم يستطع فليسانه فإن لم يستطع فليقلبه» وذلك أضعف الإيمان». فارجو منكم أيها الغيورون على عبادتكم وتقليدكم العربية الأصيلة أن تنتظروا إلى هذه الظاهرة بشيء من الحجة والاهتمام حتى تختفي من هذا المجتمع الخرب.

أسأل الله العظيم أن يهدي شبابنا ويصانقنا الذين هم ثروة الوطن ولا يشبهوا بغيرهم.

أحمد سالم - عجمان

## اخترت لكم: ماذا تعرف عن الحصان العربي؟

للخيول العربية الأصيلة تاريخ طويل في ميادين الفروسية وأهم ما يميز الحصان العربي الأصيل أنه خفيف الحركة، رشيق الجسم، جميل المظهر، سريع، وصبور وله قدرة تحمل كبيرة. ألوانه الشائعة هي الأسود والبني المسود والبني المحمر والأحمر بمرجانه والأشقر بمرجانه.

أهم صفاته: له جبهة عريضة وله عينا براقان ذات أهداب طويلة وعظام الفك عريضة وشفتاه رقيقتان والاذنان منتصبتان، والصدر عريض والعضلات قوية والذليل مرتفع عند السير والجري. ومن الحصان المناسب للسياح هو ثلاث سنوات ويستم في ليلتين ثم سنوات ويبلغ متوسط عمره بين ٢٠ - ٣٠ سنة.

لقد اهتم العرب بتسجيل أنساب الخيول، خاصة بعد عصر التدوين في كتب وضعها علماء كبار، مثل الأصمعي وأبن عبيد. وتشبه الخيول العربية إلى خمسة أصول هي:

١- القلاميات، الكحيلات، العبيات، الهديات، الحمانيات.

أخطر أمراض الخيول هي النقص الذي إذا لم يعالج فوراً قد يموت الحصان.

أهم المنظمات المهتمة بالحصان العربي هي:

المنظمة العالمية للحصان العربي ومقرها لندن، وقد أنشئت عام ١٩٧٠ والمنظمة العربية للحصان العربي «عمان».

كما أن لدولة الإمارات العربية المتحدة باعاً طويلاً في رعاية الخيل العربي الأصيل، بالاهتمام والمحافظة على تاريخه وإصوله بفضل المتابعة الدائمة... والرعاية الكريمة من قبل صاحب السمو رئيس الدولة وأخوانه الحكام.

أحمد شكري مراد الشارقة



شارع الكورنيش بجانب أفق عاردهاتف ٢٧٠٠٠ أبوظبي - شارع الرفاهة هاتف ٢٨٢٦٦٠ دبي

تصميم جيباني فاشناري



## من قلب الشباب

بعد قاهرة عمرو بن العاص والقاهرة الطولونية ثم الفاطمية قاهرة المعز، وبعدها الأيوبية قاهرة صلاح الدين والملوكية والعثمانية، ثم قاهرة محمد علي حتى القاهرة الجديدة الحديثة، وصل المؤرخ اندريه ريمون إلى ماساء والقاهرة الانفجارية، وقد كتب سلسلة يكتبها آخرون عن مدن العالم. وكتب المؤلف كتابه بعب وعق لأنه عاش في القاهرة بين الخمسينات والستينات، وله دراسات عميقة. وظهر كتابه في بداية العام، وترجم ونشر بالعربية منذ شهر. والكتاب جميل كتبه عاشق قديم للقاهرة، ولكن العاشق القديم لم يملك سوى أن يضع هذا العنوان لفصله عن القاهرة الآن تحت عنوان «القاهرة الانفجارية». فقد أصبحت العاصمة دولة في تحداتها سيراً على الأقدام. والمشي في القاهرة تعبان، والراكب تعبان، وإدارة المرور أيضاً تعبان. وأرقام جهاز التعية والاحصاء عام ٩٢ مربية. ففي شوارعها ٢ مليون و١٨٢ سيارة. منها ٨٧٦،٤٨٧ سيارة خاصة، و١٠٤،٥٢٠ سيارة «جمارك». ثم أكثر من مليون سيارة نقل وأوتوبيس. ويكفي أن تحسب ماتتقة وتلفه وعدم عدد السيارات في الشوارع الرئيسية في صدور وعيون المواطنين. وقد أصبحت بعض شوارعها يديرين. بعد انتشار الكباري طولا وعرضا. وتصبح القاهرة قريبا مدينة ثلاثة ادوار بعد اتمام اى شارع الانفاق، ويصبح الشارع فوقه كوبرى وتحت متروا! ومسكين سكان شارع رئيسي مثل القصر العيني لأنه يبدأ من قم الخليج في مصر القديمة ليصب في ميدان التحرير ليسانف اتجاهه الى الشمال حتى ميدان رمسيس، ومسكين أيضا سكان شارع رمسيس الذي يصب في مدينة نصر أو مصر الجديدة. أو يكفى أن تحاول العبور من الهندسين الى شارع ٢٦ يوليو الى ميدان الاوبرا القديمة لتنتقل من الحرب الى الشرق حتى الزهرى وصلاح سالم. وهذان من الغرب الى الشرق نموذجان رهيبان للزحام دون نظام، لأن أى سيارة أصبحت تمر من لا يشترط في سائقها لا القراءة ولا الكتابة ولا الرق بالماره، وهكذا تتعاطل كل السيارات من كافة الأوزان والسرعات مع شحرات الشوارع الجانبية حتى أصبح المرور في مدين الطريقين الهاميين قوعا في كمين... ولا مغيب. والمشي تعبان وإدارة المرور أيضا تعبان. وقد تكون امكانياتها البشرية والمادية اقل من مهمتها ولكن لابد من حل. لأن المرور في شوارع القاهرة الكبرى أصبح من نوع التاديب والتهذيب والاصلاح.

كامل زهيري

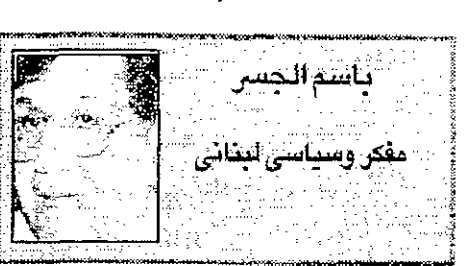
## مشكلة الاعلام المرئى - السمعى والاقمار الصناعية كيف يمكن التوفيق بين الحرية الاعلامية العالمية والمصالح الوطنية؟

الاذاعية والتلفزيونية تعنى، في النتيجة شراء وبت البرامج الغربية من امريكا واوروبية الاكثر اثاره جنسيا وفنيا وسياسيا وعنفيا. مشكلة عربية عالمية ان قضية الحرية الاعلامية في لبنان، بشقيها، الصحفي والاناعى - التلفزيوني، وما قد يتفرع عنها او يرتبط بهما من برامج ونشر، ليست قضية لبنانية بل مشكلة عربية واذا كانت الحريات الديمقراطية في لبنان وهي غير قابلة للنقض، نظراً لتكوين لبنان الوطني - الطائفي الواجب التوازن تشكل خطراً على الجوار العربى، او كانت التكنولوجيا الحديثة والمتطورة بسرعة مذهلة سوف تجد في الواقع اللبناني الحر والديمقراطى مجالا دائما أو أفضل للتجزؤ فكيف ان التوفيق بين مصلحة لبنان في تركيز مبررات كيانها واستقلاله ومصالحه الوطنية على الحرية والديمقراطية وبين مصالحه في اقامة علاقات طيبة مع الدول العربية؟ وهل المطلوب اليوم الالتحاق بركب التطور التكنولوجى الاعلامى والتواصل العالمى، وهو الذى سيتحكم بالاقتصاد والسياسة، في عالم الغد؟ أم المطلوب هو إعادة النظر، في العالم العربى بدور الاعلام والسماعات - البصريات و«بولفار» المعلومات المتواصلة والمتفاعلة الذى يجرى اليوم شقه في الولايات المتحدة الامريكى وتشترك أوروبا واليابان فيه؟

ان مشكلة حرية البث وسواسطة الاقمار الصناعية خارج الحدود الوطنية للدول التى تخضع محطات البث لقوانينها هو موضع جدل في منظمة اليونسكو وغيرها من المؤسسات والمنظمات الدولية، منذ ثلاثين سنة وأكثر. ولقد انقسمت الدول الكبرى حوله بين رافضة لبدء إطلاق الحرية من أجل حماية المجتمعات الوطنية من المؤثرات الخارجية السلبية والثقافية السلبية «الاتحاد السوفيتى السابق» ومنادية بإطلاق هذه الحرية الاختيارية والاعلامية التى تصحح نفسها بنفسها «الولايات المتحدة» وفريق ثالث يؤيد حرية الاعلام العالمى، كمبدأ، ولكن مع تقنينه لأممة اوضاع كل بلد، وطنيا وسياسيا وثقافيا «فرنسا» ولكن اختراع الترانزستور وانتشاره عالميا منذ الخمسينات، ثم الاقمار الصناعية والانقذات التلفزيونية فيما بعد، خففت كثيرا من أهمية هذا الجدال، إذ خففت كثيرا من قدرة الحكومات على اقامة حواجز حقيقية وفعالة، في وجه حرية تدفق المعلومات عبر أجهزة الراديو والانتينات الفضائية، ناهيك، مؤخرا بالفاكس. والسؤال المطروح اليوم، بالنسبة للاعلام ووسائله ودوره وتأثيره، وهو سؤال عالمى وليس عربى أو لبنانى حسب هو كيف تتيح الدول لشعوبها فرصة الاستفادة من هذا المصدر الهائل والمتعدد الفوائد «القوة الحقيقية في عالم اليوم وعالم الغد، ليست قوة السلاح ولا المال، كما يقول «توفلر» في أحد كتبه الاخيرة، بل للمعلومات والقدرة على الاستفادة منها واستثمارها... وكيف، في الوقت نفسه تحمي نفسها كدولة، وتحمي اخلاقيات وعناصر الوحدة والانسجام في مجتمعاتها، مما تعمله الحرية الاعلامية المطلقة من صور ومشاهد وأفكار، قد تؤدى الى عكس ذلك؟

### الحل الصعب

لا ندرى كيف يستمكن الحكومة اللبنانية، في قانونها الاعلامى الجديد الموعود، حل هذه المشكلة التى عجزت اوانيسكو عن حلها، والتي تثير في فرنسا ودول اوروبية وعربية عدة، جدلا مترايدا الجلية؟ ان الغاء كل التلفزيونات الخاصة والتجارية، قد يبدو صعبا لأن حصر حق البث



باسم الجسر  
مفكر وسياسى لبنانى

للصحافيين على علاقاتهم الخارجية، ولا يوجه الى السياسيين والإحزاب؟ فنة واقعة اكيدة، يعرفها كل اعلامى لبنانى، وهي الطلب الرسمى والصرىح، من قبل بعض الرؤساء العرب، للرئيس السياسى سركيس بعد انتخابه للرئاسة عام ١٩٧٦ مراقبة الصحافة اللبنانية، التى تحولت بسبب الحرب في لبنان الى مصدر أزجاج وخطر بالنسبة لبعض الدول العربية. ولكن هل تهددت الحرية الصحفية والاعلامية في لبنان حقيقة، من حيث المبدأ أو الأساس؟ الجواب هو: كلا. فلقد تعرضت للامراقبة في ظروف استثنائية «حرب فلسطين ١٩٤٨، ثورة ١٩٥٨، حرب حزيران ١٩٦٧، الحرب اللبنانية ١٩٧٥ - ١٩٨٩» وتضمن قانون الصحافة اللبنانية، وهو الأكثر حرية وضمانة لحقوق الصحافيين في العالم العربى بعض النصوص المقيدة لحق اصدار الصحف او الملاحقة الصحفية. لا تتضمنها قوانين الصحافة في بريطانيا وفرنسا والسويد، ولقد رحبت الصحافة اللبنانية معظم المعارك التى خاضتها ضد السلطة، مما يجيز لوزير الاعلام القول بان لا مشكلة، حقيقية اليوم بين الصحافة والدولة في لبنان ولكن قضية التلفزيون والانذات، موضوع آخر، حتى ولو ادرج تحت عنوان اعلامى واحد مع الصحافة.

### العصر السمعى - المرئى

ان الدور الذى بات التلفزيون ووسائل الاعلام - السمعى، يلعبه في التأثير على الانسان والجمهور، لا يمكن قياسه أو مقارنته بدور الصحافة وتأثيرها، لاسيما بعد التطور التكنولوجى الهائل الذى تحقق على هذا الصعيد، وتعنى، الاقمار الصناعية والفيديو والبرامج المشتركة بين المنحرج - المستمع والصورة، فقد سقطت الحدود بين الشعوب والبشر ويات بإمكان أى ممتلك لوسائل الاعلام المرئى - السمعى، ولبرامجها، دخول كل بيت في العالم والتأثير مباشرة وبشكل فعال على الذوق والتفكير والتصرف، ولسيما على مستوى الأطفال والاحداث والشباب. واذا كانت الحكومة اللبنانية تطرح اليوم قضية الاعلام المرئى - السمعى، من زاوية بحث سياسية وتدرس دورها وانعكاساتها على «الوحدة الوطنية» أو على «الامن» و «السلامة العامة» فإن هومها بسيطة بالنسبة لهجوم دول غربية متقدمة كفرنسا. مثلا أو دول عربية بات الاعلام السمعى - البصرى، يشكل خطرا محيقا بترائها واخلاقها وهويتها وقيمها، واذا كانت بعض الدول العربية قد شكت، في الماضي من «حرية» الصحافة اللبنانية الزائدة عن اللزوم، فإن كبار المسئولين والمفكرين في فرنسا - دول اوروبية اخرى باتوا اليوم يشكون من «خطر» الافلام والبرامج التلفزيونية الامريكى واليابانية على الثقافة الوطنية، وعلى مستقبل الفن والادب والحضارة الاوروبية. ومن الطبيعى ان يكون موقف بعض الدول العربية اليوم أو غدا، من «الحرية التلفزيونية» في لبنان هو نفسه موقفها في السنوات الماضية، من الحرية الصحفية أى تحول هذه الحرية الى خطر يهدد الدول العربية في تراثها واخلاقياتها وادابها العامة لاسيما وأن الحرية

بعد الاحداث الاخيرة التى ادت، فيما ادت، الى حل حزب «القوات اللبنانية»، وحتى بدونها كانت قضية الاعلام في لبنان، ولسيما المرئى - السموع، مرشحة للاندلاع. ذلك انه لم يكن من الطبيعى أو المعقول، ترك عشرين أو ثلاثين محطة ارسال تلفزيونية واذاعية «تتلعلع» على هواها، وبدون قانون يريعى انشاءها وسير اعمالها واستثمارها وتحديد مسؤوليتها تجاه الدولة وحقوق المواطنين، ولكن بين اغلاق هذه المحطات المرتبطة او المنفقة عن الحرب، وتركها تعمل بدون قانون منظم لعملها، اختارت الحكومة اللبنانية الحل الواقعى، ألا وهو منعها من اذاعة الاخبار السياسية، وفقا للقانون المرعى الاجراء حاليا، وتركها تعمل، حتى يتم سن قانون تنظيمى جديد لها.

ولقد اثار قرار الحكومة، بالطبع، ردود فعل سياسية واعلامية، دارت حول حرية الاعلام وحق ابداء الرأى الذى يكفله الدستور. وكان رد الحكومة انه يجب التوفيق بين الحرية الصحفية، والحرية المرئية - السمعية «أى التلفزيونية - الاذاعية» اذ لا لاولى تاريخ وتراث ومرجعيات واخلاقيات، بات التعامل معها سهلا أو ايجابيا، انتشر به بسبب الحرب فان المصلحة الوطنية تقضى بوضع تنظيم له، لا يلغى مبدأ التعددية والحرية، ولكنه لا يلقها بدون حدود، ولقد اعتبر وزير الاعلام اللبناني، ميشال سماحة، ان منع التلفزيونات الخاصة، بث نشرات الاخبار السياسية، تدبير استثنائى، امتلته ظروف استثنائية، كما تعهد بوضع قانون اعلامى يناقشه ويقره مجلس النواب اللبناني، وهو قانون، بالتالى ان يمس مبدأ الحرية الاعلامية والسياسية في لبنان.

### لبنان: «خطر» اعلامى؟!

في الحقيقة لم تكن هذه «الازمة» الاعلامية في لبنان، حدثا منفردا، أو خاصا بلبنان، ولكنها اتخذت في لبنان طابعاً سياسيا ميدنيا، بينما هى مطروحة في اكثر من بلد عربى واسلامى على صعيد آخر، وفي الغرب وبين الدول الصناعية المتقدمة، على صعيد ثالث، في اطار مختلف عن الصعيدين العربى واللبنانى. ففي لبنان قبل وبعد الحرب وقبل وبعد العصر التلفزيونى، كانت حرية الصحافة والاعلام، مبدأ مكرسا ومجمعا عليه بين اللبنانيين. ولكن المشكلة التى واجهتها الحكومات اللبنانية، منذ الاستقلال كانت تنحصر في استفاضة بعض الدول الخارجية - وفي الحقيقة عربية - من الحرية الصحفية في لبنان لنش حملات على دول عربية اخرى وبالتالى احتجاج الدول «المتهجم عليها» الامر الذى اضطر الحكومات اللبنانية أكثر من مرة الى اصدار قوانين استثنائية تقيد الحرية الصحفية، نوعا ما، ابرزها قانون معاقبة المس او الاساءة الى الرؤساء والملوك العرب، وقانون فرض رقابة مسبقة على الصحافة في عام ١٩٧٧ ومن الطرائف الذائعة في الاوساط الصحفية والاعلامية انتتان: الاول وهو مبادرة احد رؤساء الجمهورية بالقول، وهو يرحب بوقف من الصحفيين اللبنانيين الذين كانوا منقسمين ذات يوم بين معسكرين عربيين متناحرين: «اهلا وسهلا بكم في» وملككم الثانى لبنان، والثانية وهى رد احد نقيباء الصحافة اللبنانية على ملاحظة أحد الرؤساء حول «انتماء» بعض الصحف والصحافيين واللبنانيين، الى دول عربية وخارجية، بقوله: لماذا يوجه النقد والوم

## الجالس

بعد عملية الغفولة القذافية. قالت حركة حماس الفلسطينية ان الساحة في الاراضى المحتلة تحولت الى ساحة حرب حقيقية. بفعل عمليات التكتيل والملاحقة الاسرائيلية لافراد الشعب الفلسطينى، ومطالبات الحركة الوطنيين الفلسطينيين بتخزين الاغذية وتوفير كافة احتياجاتهم والتأهب لمرحلة من الحرب الاسرائيلية الشاملة ضدهم.

ومنذ ذلك اليوم، والاراضى العربية المحتلة في حالة حرب كاملة، ولكنها ليست حربا بين جيش او جيوش عربية في مقابل الجيش الاسرائيلى. وإنما حرب طرفاها الترسانة العسكرية بكل ما أوتيت من تجهيز وقوة، وافراد الشعب الفلسطينى بكل ما أوتى من ايمان وعزيمة على القتال دون دينه وأرضه وحقوقه حتى آخر حجر في آخر بيت فلسطينى.

الصور التى تنقلها لنا وكالات الانباء العالمية، رغم محدوديتها وضيق وقف بثها، فانها تصور الى درجة كبيرة حجم رقعة المعارك الدائرة الآن بين الشعب الفلسطينى المجاهد واليهود. وهى تروى لنا حقيقة النقطة التى انتقلها الطرف الفلسطينى في هذه الحرب عندما قرر أن يرد على الرصاص اليهودى بالرصاص، ويواجه النار بالنار. وذلك هو القرار الذى طالما تباطأت القيادة الفلسطينية قبل ذلك في اتخاذه للرد على اهراب المستوطنين اليهود والجيش الاسرائيلى.

وتبدو هذه المرة ان ماتسمى بالحرب العربية - الاسرائيلية السادسة قد اشتعلت بالفعل، ولكن ليس بقرار من الجيوش العربية النظامية، وتبدو المعارك وكأنها ستستاعد وتستمر في خط متواز مع جهود التسوية وحلقات التفاوض. فمقتضيات المرحلة استبدلت وسائل الحرب وسلاحاتها. وعلى عكس كل الحروب العربية الاسرائيلية السابقة فان الحرب الحالية تتم ولاول مرة داخل أسوار الغيتو اليهودى في فلسطين، بعد ان كانت الاراضى العربية المحتلة بفلسطين ساحة لتلك الحروب بناء على قرار اسرائيل صرف.

ولذلك فان تبشير كثيرة تبدو آتية من ساحات القتال، رغم فداحة الثمن الذى يقدمه الفلسطينيون في الداخل، ولعل اولى هذه التبشير وليس آخرها ما أثبتته رجال المقاومة من أن كل فلسطينى يسقط يجب ان يسقط في مقابله يهودى متغصب... «وما رميت أذ رميت، ولكن الله رمى» صدق الله العظيم.

عادل الراشد

**البقاء لك**  
تقدم الإدارة وكافة العاملين لدى صيدلية المدينة بخالص العزاء والمواساة  
الى الدكتور / صوفيه فرح حنا  
لوفاة والدها  
سائلين الله تعالى الصبر والسلوان لآله وذويه

**البقاء لك**  
بمزيد من الحزن والأسى ينعمي  
الكابتن جميل جورج الصايغ  
فقيدته الغالية  
**والدته**  
تقبل التعازي بمنزل ابنها الكائن في بناية عوض  
العتية شارع زايد الاول خلف النظرة للتأمين  
الطابق السادس يومي الثلاثاء والاربعاء ١٢ -  
١٣ ابريل اعتباراً من الساعة الرابعة عصراً  
(لا اراكم الله مكروهاً في عزيز لديكم)

**جديدة هوفر**  
المكنسة الكهربائية ذات القيمة الإضافية.  
المزودة بكيس قماش صحي ذي حجم جديد إكسترا ٥,٥ لترًا.  
قوة ١١٠٠ واط وقدرة على الإلتفاف لغاية ٣٦٠ درجة.  
إنها الخيار الأفضل لتنظيف سريع وفعال.  
المكنسة الكهربائية سبرينت تأميك مع أدوات خاصة  
لكافة أنواع التنظيف وكيس ورفي صحي إضافي  
يمكنك إعادة استعماله.  
**تنظيف منزلي أفضل  
إختر.. هوفر**  
**هوفر يمكن الإعتماد عليها**  
متوفرة لدى بائعي جاشنمال في انحاء الدولة ولدى محلات جاشنمال، دبي: السوق المركزي، المركز، هاتف: ٦٦٣٦٥٩،  
مركز تسوق وافي، هاتف: ٢٤٤٨٠٠، ابوظبي: شارع الاستقلال، هاتف: ٢٤٥٣١٦، العين: شارع خليفة بن زايد، هاتف: ٥١٣١٥١،  
البحرين: شارع آل خليفة، المنامة: هاتف: ٢٥١٤٢٦، شارع الاستقلال، الرفاع، هاتف: ٢٢٢٨٢٨، الكويت: ١٢٠٠١، صفاة، هاتف: ٥٢١٢٠٩،  
للاستفسارات التجارية: ص.ب: ١٥٤٥، دبي، إ.ع.م، هاتف: ٦١٢٥٧٩، فاكس: ٦١٢٦٥١.



## بين الاسرائيليين والفلسطينيين.. التعايش يجب أن يكون متبادلاً

ولا يمكن للمساواة الاسرائيليين والعقلاء والذين يشعرون بقدر من المسؤولية السماح لأنفسهم بالسفوح تحت الافتراض بأنهم سيكونون قادرين على ابقاء تحت السيطرة، حتى لو كان لديهم أمن أفضل وأسرار من معظم الفلسطينيين والاسرائيليين قد استنجدوا بانفسهم قلعنا شوطا بعيدا جدا لا يمكن العودة عنه، في عملية السلام، وأنه يجب علينا وضع ثقتنا في المستقبل، كما ان القيادة الفلسطينية الذين يساندون اتفاق السلام يجرؤون على تجرع كأس المرار بإبلاغ شعبهم انه يجب عليه دفع ثمن باعظ من أجل تحقيق مستقبل آمن في وطنه، باعظ بنفس ارتفاع الضمن الذي كانت الامم على استعداد دفعه في بسلامة الملك سليمان: كانت تستل عن طفلها من أجل اقتاده.



أميل حبيبي

روائي فلسطيني

ونحن لدينا مساعدة الزملاء اليهود الاسرائيليين الشجعان والمخلصين، المتواجدين في دفاعهم عن الاعتراف المتبادل، لكن الكثير من القادة الاسرائيليين، وبالذات بين السياسيين، يرفضون ابلاغ شعبهم انه لزاما عليهم الوصول للفلسطينيين، وأنه ليس لديهم اي شخص آخر لسلطة عليهم على المدى الطويل.

بالعربي لدينا مثل يقول: «لو كان صاحبك عسل لا تحسه كله، فقله حد لاحتمال الفلسطينيين، وهم شعب قديم ذو مراث غني، كما هو الحال مع اي شعب آخر، لكن تحمله هو ضمان ايمانهم في المستقبل.

لقد كان مصرنا نحن، الاسرائيليين والفلسطينيين، ان نولد مرة أخرى كالتوائم السيامية، ونأمل في ان يكون العالم قد أدرك بيان التضامن الحقيقي مع واحد مشروط بالتضامن مع الآخر، وليس ثمة بديل.

ان الفلسطينيين والاسرائيليين على السواء عليهم واجب التصدي لمطرفيها، لكن المتطرفين الاسرائيليين هم التهديد الحقيقي، ليس فقط لعملية السلام بل مستقبل اسرائيل نفسها، وقد ثبت ذلك أحد كبير من منسجبة الخليل، ان اسرائيل بحاجة لكي تظهر بالافعال انه يمكنها العيش في سلام مع العالم العربي.

لقد كان وزير الخارجية شعوم بيريز، في تقريره الى الكنيست حول مذبحه باروخ جولديشتاين في الخليل، هو الذي قال: «فقد الله وحده هو الذي يعرف طريقة الخروج من الذي فعله هذا الرجل للعقول، ان قواعد التعايش السلمي قد تحطمت، ويجب علينا ألا نقتل من حجم المخاطر».

ان الله يعلم ذلك، ان ما هو جديد في البداية المشجعة للاعتراف من قبل القادة الاسرائيليين والشعب الاسرائيلي انه لم يعد بإمكانهم التردد في شرب كأس مرارهم هم.

عن: نيويورك تايمز

يقول رجل عربي طاعن في السن ان اليهود يحتفلون بصيادهم في الحدائق، والمسيحيين يحتفلون به في المطابخ، والمسلمين يحتفلون به في المقابر، وهذا العام، وفي نهاية شهر رمضان الكريم، أصبح لدى سكان مدينة الخليل في الضفة الغربية المحتلة سبب مأساوي آخر للابقاء على هذا التقليد القديم.

وكان رفع خطر التجول الدائم لعدة ساعات في الحادي عشر من مارس الماضي، وقتا بالكاد يكفي السكان العرب اهالي مدينة الخليل لزراعة القيقور الجديدة للاعزاء والاحباب، ضحايا مذبحه الحرم الابراهيمي في الخليل في الخامس والعشرين من فبراير، فمنذ ذلك التاريخ تشردت الارض بالحرز والعزل.

ان حزن العائلات المتكوية منسجج بعسر كل اولئك الذين رفضوا توقع احتمال حدوث مثل هذه الجريمة. ان المفوضين على كافة الجوانب في مباحثات السلام الحالية مهتمون بشكل رئيسي فيما اذا كان بإمكان الفلسطينيين العيش بسلام مع اسرائيل، ولم يجرؤ احد على السؤال فيما اذا كانت اسرائيل قادرة على التعايش السلمي مع الفلسطينيين لكن ثمة بديل سوى الاعتقاد بان عملية السلام سوف تتجاوز محطة الخليل.

ان الجميع، باستثناء الفلسطينيين المتشدديين، يعترفون بان المصالحة مع اسرائيل هي الخلاص الوحيد. فمذبحه عام ١٩٥٦، التي ارتكبها رجال حرس الحدود في كفر قاسم، القرية العربية الواقعة في اسرائيل، التي اودت بحياة ٤٩ شخصا، لم تسهم سوى في تقوية ارتباط عرب اسرائيل بموطنهم.

اما بالنسبة لاشقائنا وشقيقنا اليهود الاسرائيليين فقد انظروا وكذلك انهم هنا يبقوا.

وان لم يكن من أجل هذا الاعتراف المتبادل بين الفلسطينيين والاسرائيليين - باستحالة طرد أي من الشعين من وطنه - لما كان بالإمكان تحقيق هذه المصالحة التاريخية.

ومنذ خطة التقسيم الصادرة عن الامم المتحدة لعام ١٩٤٧، فهم معظم الفلسطينيين ان صراخا الوطني مع اسرائيل لا يمكن ان يحل من خلال تصفية شعب لأخر، كما حدث في قرون ماضية.

الحقيقة هي ان شعبي، الشعب الفلسطيني، كان دائما هو الطرف المهذب بالترحيل القسري، لذلك فان اعتراف اسرائيل بمنظمة التحرير الفلسطينية، التي لا تزال تناضل من أجل تقرير المصير الفلسطيني، يعد انجازا عظيما، ولا يمكن ان يتبدل كذلك لا عن طريق المذايح ولا عن طريق المتطرفين على كلا الجانبين.

لكن لا يمكن للمرء التغاضي بانه لا شيء تغير بعد مذبحه الخليل، فخورا قال رئيس الوزراء اسحق رابين انه لا يجرؤ حتى على تخيل «ماذا كان سيكون رد فعل اليهود لو ان رجلا اقترف مذبحه ضد عباد يهود في الحرم الابراهيمي».

## المعارضة الاسرائيلية والانسحاب من هضبة الجولان السورية المحتلة اليمين الاسرائيلي في مهب رياح العملية السياسية

بين الأمن الاسرائيلي ومستقبل هضبة الجولان السورية المحتلة. وقصد أسرار انغماس الجنرالات الاسرائيليين في المفاوضات مع الفلسطينيين وتأثيرهم الواضح على الورق الذي ستطبع عليه، مع ان نتائجهما نفسه كان قد اقترح في وقت سابق اجراء استفتاء شعبي حول الموقف.



شوقي

كاتب فلسطيني - دمشق

من هضبة الجولان. وبحث نتائجهما على دبلوماسية حكومة رابين التفاوضية مع سوريا بقوله «اذا طلبت الكثير ستحصل على القليل، واذا طلبت كل شيء ستحصل على الكثير، اما اذا طلبت الضعف فستحصل على كل شيء».

الاسرائيليين للاشارة الى ان زعيم اليكود يسعى لقيادة حزبه الى قياسات حركة «حزوت» القاربخية، وفي حال واصل اليكود توجيه هذه الرسالة الى الناخبين، فان مصره كله سيكون في مهب رياح التغيرات السياسية الجارية.

وحسب هؤلاء المعلقين، فان أزمة اليمين الاسرائيلي الحالية هي انه بات يتنقذ الحكومة، ولا يقدم بديلا مناسبيا، فقط يقول اليكوديون عبارات من قبل: «ياشعبر اسرائيل افقت عينيك، رابين سيسلم أرض اسرائيل هدية للآخرين، رابين سيغدر الجيش السوري الى المرتفعات» مصر الدولة موجود حاليا في ايد يدي أمية، الخ.

وعندما يحاول اليمين الاسرائيلي تحرير منطقتهم هذا من خلال منطقتات موضوعية يتحدث عن طريقة نتائجهما في كتابه الجديد «أمة تبحث عن مكان»، عن تقويض الأمن الاسرائيلي، والسلام الذي سيجر ويلات حروب جديدة على اسرائيل.

يقول نتائجهما في كتابه المذكور «أكبر الاخطار على اسرائيل هي سوريا، فحينئذ من أكبر وأفضل جيوش العالم تسليحا، وتستطيع جيوش سوريا الوصول لمرآتها السكانية في ساعات، والحاجز الوحيد أمامهم هو قواتنا في الجولان، الضمانات الدولية لا تكفي، وهي لم تقفنا عشية حرب يونيو ١٩٦٧، لقد تم اجتياح الكويت في ٦ ساعات واحتاج تحريرها الى ٦ شهور، والى جيوش العالم الجارة من كل انحاء الأرض، لكن اجتياح اسرائيل بعضيها، وكما قالت جولدمان، فان الخوف هو ان الذين يريدون انقاذ اسرائيل قد لا يجدونها عند وصولهم اليها».

الجيش... نقطة ضعف الاسرائيلية. تكمن في هيمنة رابين على المؤسسة العسكرية الاسرائيلية، وفي منحه جنراليتها دورا سياسيا موقرا، ورئيسيا في عملية المفاوضات الاسرائيلية العربية، ويبدو صعبا على اليكود المزايدة «أمنيا» على جنرالات ظل ماجسم الدائم «أمن اسرائيل الصافي»، وهذا يصطدم منطق المعارضة الاسرائيلية حول الهضبة السورية المحتلة - صحتا منيع، يطمح رئيس الأركان ايهور باراك، ونائب رابين في وزارة الدفاع مريدخي جور وسواهما من اقطاب المؤسسة العسكرية الاسرائيلية، الذين يصعب لأي كان منافستهم على الربط

واكتفى نتائجهما بالقول «على اسرائيل ان تقفل الاحتفاظ بالجولان على توقيع معاهدة سلام مع سوريا لاستحقاق الورق الذي ستطبع عليه»، مع ان نتائجهما نفسه كان قد اقترح في وقت سابق اجراء استفتاء شعبي حول الموقف.

بارز في مجلس المستوطنات هو امارون دومي، مستغرق ستة اشهر، وتكلف مليوناً ونصف مليون شيكل (٥٠٠ ألف دولار أمريكي) ومهدفا حسب دومي: «رأساء أرضية لتشكيل معارضة شعبية فاعلة للانسحاب الاسرائيلي، لقد ان الأوان لكي يفهم الشعب الاسرائيلي اين تمضي به هذه الحكومة المترددة، ديماجوجيا اليمين».

يقول موشيه عيراف، عضو مجلس مدينة القدس، وهو ليكودي قديم ترك الحزب منذ سنوات، ان اليكود متجدد في أفكار الثلاثينيات، وقبائنه ضحلة، وسيد اليمين الاسرائيلي نفسه قريبا في وضع لن يكون قادرا فيه على تقديم بدائل، ومن عمل عيراف يعتقد العديد من الاسرائيليين ان التحدي الرئيسي أمام أحزاب اليمين الاسرائيلي هو تعلم التكيف مع مناح سياسي متغير، بدل الدفاع عن وضع رابين تجاوز الزمن.

وكل هذا يبدو صحيحا لدى الاستماع للصحف والاشتات التي يفضل زعماء كتل «اليكود» مواجهة الخطوات السياسية لحكومة رابين بواسطتها.

فمثلا يعلق زعيم اليكود بنيامين نتانياهو على الجدل الجاري حول موضوع الانسحاب من الجولان بقوله: «بلد القرم رئيس الحكومة باحتيال منهجي من دون توقف، لقد التزم بعدم الانسحاب من الجولان، وبعد اجراء مفاوضات مع منظمة التحرير، ولا يوجد التزام لم يخرق، رابين يضل الشعب، لماذا لم نقل قبل الانتخابات انه ستفعل ذلك ذلك في تلك الحالة لم تكن تتسوق منصب رئيس الحكومة».

وعندما دعي «نتانياهو» في واشنطن للتعليق على فكرة الاستفتاء التي تقترحها حكومة رابين، وكان الجدل حول هذا الأمر قائما على أشده، تسكع زعيم اليكود بتلك الفكرة التي تعتبر الجولان «محافظ للملكي الأمني لاسرائيل ضد الخطر السوري الدائم»، ودعا الى تنظيم انتخابات عامة لتقرير مصير الجولان، وفي وقت اجتمعت فيه الصحافة الاسرائيلية والمحللون في تل أبيب، على ان التفتي الحاصل في صفوف اليكود، سيجرهم في أية انتخابات مبكرة، من فرصة نيل مقاعد الكنيست التي تجوز عليها الآن (٣٢ مقعدا).

وفي حين اجمع المحللون الاسرائيليون على ان طرح رابين لموضوع «الاستفتاء» يعد «مناورة بارعة» قادرة على تاجيل مواجهة الحكومة الاسرائيلية لاستحقاق الانسحاب من الجولان الى مدى قد يطول والحفاظ على حالة المراهقة في مفاوضات المسار السوري - الاسرائيلي من ثنائيات واشنطن، ناهيك عن كونها عنوانا لإعادة تداول الكرة مع مرمي دمشق للالتفاف على نتائج قمة جنيف الأمريكية - السورية، رغم هذا كله تميز خطاب «اليكود» بتجاهل الفكرة، بدل تاييدها،

يكاد يجمع المحللون السياسيون الاسرائيليون على ان المعارضة الاسرائيلية لحكومة اسحق رابين، التي يتزعمها كتل اليكود اليميني بنيامين نتانياهو، لم تعد أكثر من قطع ثأر يبحث عن راح، وانها باتت عاجزة عن تشكيل أي تحد يذكر لرئيس الوزراء الاسرائيلي اسحق رابين.

ومع ذلك كله، تقل المعارضة الاسرائيلية تسيطر على قطاع مهم من الشارع الاسرائيلي، وتتقاسم مع حزب العمل الحاكم وانصاره في الكنيست أصوات الناخبين الاسرائيليين، وتتخصص معضلتها الحقيقية في اقتدارها للخطاب السياسي القاصر على تحشيد أغلبية اسرائيلية خلفه، ليس لأن الشارع الاسرائيلي جميع على تاييد عملية السلام العربية - الاسرائيلية الجارية، ولكن لأن الدبلوماسية «الصقورية» لرئيس الحكومة الاسرائيلية اسحق رابين، حرمت اليكود ومؤيديه من احزاب اليمين الاسرائيلي، من تميز واضح لخطابهم الحريص على «أمن اسرائيل» و «أرضها الكاملة» عن الخطاب اليومي الذي يتعمده اسحق رابين.

وقد برزت هذه المفارقة، في أكثر صورها وضوحا، وقدره على ارباك مسكن اليمين الاسرائيلي، عندما اقترح نائب وزير الدفاع الاسرائيلي مريدخي جور، بإيجاء من رئيسه اسحق رابين فكرة «الاستفتاء» على أي انسحاب اسرائيل محتفل من هضبة الجولان السورية المحتلة، بعد توقيع معاهدة سلام بين دمشق وتل أبيب.

ففي حينه تحل خطاب المعارضة

وقد برزت هذه المفارقة، في أكثر صورها وضوحا، وقدره على ارباك مسكن اليمين الاسرائيلي، عندما اقترح نائب وزير الدفاع الاسرائيلي مريدخي جور، بإيجاء من رئيسه اسحق رابين فكرة «الاستفتاء» على أي انسحاب اسرائيل محتفل من هضبة الجولان السورية المحتلة، بعد توقيع معاهدة سلام بين دمشق وتل أبيب.

ففي حينه تحل خطاب المعارضة

### دعوة الجمعية العمومية العادية لشركة الفجيرة لصناعات البناء

(شركة مساهمة عامة)

**تدعو شركة الفجيرة لصناعات البناء السادة المساهمين الى اجتماع الجمعية العمومية العادية للنظر في جدول الأعمال التالي:**

- 1- سماع تقرير مجلس الإدارة عن نشاطات الشركة للسنة المالية ١٩٩٣.
- 2- سماع تقرير مراقبي الحسابات ومناقشة الميزانية العامة وحساب الأرباح والخسائر للسنة المالية ١٩٩٣ واقرارها.
- 3- اقرار توزيع الأرباح على السادة المساهمين.
- 4- إبراء ذمة مجلس الإدارة ومراجعي الحسابات عن أعمالهم للسنة المالية ١٩٩٣.
- 5- تعيين مدققي الحسابات للسنة المالية ١٩٩٤.
- 6- انتخاب مجلس إدارة لفترة الثلاث سنوات القادمة.

**وذلك بمقر الشركة في الفجيرة في تمام الساعة الحادية عشر صباحا يوم السبت ٣٠/٤/١٩٩٤ م**

### وزارة الداخلية

### الدولة العامة للشرطة

### أبوظبي

### إعلان

١ - تعلن لجنة عطاءات الإدارة العامة لشرطة أبوظبي عن طرح المناقصات التالية:

رقم المناقصة	النوع	الرسوم المقررة	تاريخ تسليم المناقصة
٩٤/٢٦	شواخص الطرق ولوحات المرور	١٠٠ درهم	٩٤/٥/٣
٩٤/٢٧	معدات الكراج	١٠٠ درهم	٩٤/٥/٣
٩٤/٢٨	ادوات ولوازم الموسيقى	١٠٠ درهم	٩٤/٥/٣
٩٤/٢٩	اجهزة ومعدات للخدمات الطبية	١٠٠ درهم	٩٤/٥/٣
٩٤/٣٠	غسيل وتنظيف وكوى ملابس الافراد	١٠٠ درهم	٩٤/٤/٢٤
٩٤/٣١	ادوات ولوازم الخيول	١٠٠ درهم	٩٤/٥/٣

٢- على الراغبين الاشتراك في هذه المناقصات والمرخصين من الشركات والمؤسسات والموردين ذات القدرة والكفاءة مراجعة سكرتير لجنة العطاءات في الادارة العامة لشرطة أبوظبي مصطحبين معهم رخصهم التجارية وشهادة عضوية غرفة التجارة والصناعة صالحتين وذلك لسحب شروط ومواصفات المناقصات نظير الرسوم المقررة والغير قابله للرد .

٣- يجب ان يكون العطاء مصحوبا بالكفالة البنكية الابتدائية المقررة بوثائق المناقصة سارية المفعول لمدة (٩٠) تسعين يوما وصورة عن الرخصة التجارية وشهادة عضوية غرفة التجارة والصناعة صالحتين وشهادة خبرة مثل هذا المجال .

٤- لا تقبل الشيكات ولو كانت مصدقة .

٥- يشترط تقديم العطاءات باللغة العربية .

٦- تقدم العطاء ضمن ملف رسمي محتوم ومشموخ لسكرتير لجنة العطاءات في الادارة العامة لشرطة أبوظبي .

مع تحيات العلاقات العامة

## ستكون سيارة كونكورد الجديدة جاهزة للانطلاق في ١٦ إبريل من المشروعات التجارية.

البرامج التجارية

في بداية هذا المطرقة للتلويح الاربعاء ١٢ لرابعة عصر عزيز للديار







## قالوا

بحسب بعض الناس أنهم  
يبتصنون صحائفهم، بقسود  
صحائف الآخرين.

(سوان سوانسون)

### ملازمة الأرقاق المزمّن..

الشعور المزمّن بالتعب دون سبب واضح.. مرض يلازم الكثيرين بل قل الملايين في عالمنا المليء بالضغوط والهموم.. وظروف الحياة الصعبة.. ولهذا يشترط «العقل والأحاساس» فمن غير العقل ان يحس الانسان اللامبالى بضغوط الحياة.

اما عن الاسباب فقالوا الكثير.. هناك من يعزوها الى اسباب نفسية.. واخرون يعزونها الى اسباب حموية «فرويدية».. وثالث يعزوها الى اسباب هرمونية.. وكثيرة الاسباب المحتملة شبه العلماء تشخيص الأرقاق المزمّن بمثل هندي قديم يتحدث عن أربعة عيمان.. جيء بهم الى قبل ضخم.. وسئل كل واحد منهم عن الشيء الذي يقف امامه فقال احدهم الذي يحسد القدم أنه امام جنح شجرة والاخر قال انه امام حائط.. الخ.

ولعلنا لانحجب الحقيقة اذا قلنا ان الاصل في هذا المرض هو الاجساظ والاحساس بالضغط.. الامر الذي يؤدي الى تعب الدماغ.. وقلة افراز الهرمونات.. ونقص المشاعة.. وزيادة العدوى الفيروسية والجراثيمية.. هذا التثاقل صار مقبولا اليوم بعد ان عرفنا علاقة النفس الوطيدة بالجسد.

ولقد وجد باحثو المعهد الوطني للصحة العقلية في واشنطن قصصا في هرمون الكورتيزول عند هؤلاء.. والكورتيزول الطبيعي المستوى يجعل نشاط الخلايا المناعية كضاد التهاب ويكبح نشاطها الزائد المذهب للبدن.

ماهي اعراض الأرقاق المزمّن؟ يشعر المصاب بالوهن الشديد وعدم الرغبة في العمل والكابة والحكة وربما الحمى.. وكثرة التعرض للامراض الفيروسية.

العملية اذا متداخلة جدا.. ففكثرون يفقدون الرغبة في العمل نتيجة الضغوط وتنشعب غيب الحافز - AMOTIVATIONAL SYNDROME وعدم احترام المشاعر والرغبات الانسانية.. وكثرون يعملون حتى الانهالك ليعطون أنفسهم ولا اهلهم راحة ولا وقتا.. مما يفقد الحياة حلاوتها.

لذا يكون الحل بالاقبال على الحياة وتحسين نمط الحياة.. فاليضاغة وتشحذ الشهية والتعب وتقوى البدن وتشحذ الذهن.. والموسيقى كما قال ارسطو «اول مهذب للنفس».. لهذا من الضروري تعليمها للنفس».

د. غالب خليل



• تعلمهم رقصة العيالة.



• ماري كادستون تستقبل أطفالا في معرضها.



• ماري كادستون.. شغف بكل قديم.

## ماريا كادستون.. عاشقة التحف

## سيده أجنبية تقيم معرضا للتراث يضم ٦٠٠ قطعة أثرية جمعتها خلال ٢٠ عاما قضتها في الخليج العربي

### مساهمات مجلس أمهات الطفرة التأسيسية بالغربية لرفع مستوى الطالبات الضعيفات

المنطقة الغربية - أيمان سليمان:  
اجتمع مجلس أمهات مدرسة الطفرة التأسيسية بنات في مدينة زايد بالمنطقة الغربية في حضور السيدة عوشة الكندي مديرة المدرسة وأسرة التدريس والخدمة الاجتماعية بالمدرسة مع جمع من أمهات الطالبات لمناقشة المقترحات لرفع مستوى الطالبات الضعيفات حيث ترجع أسباب ذلك لعدم المتابعة في البيت بسبب عدم معرفة الأم للقراءة والكتابة لذا وجهت الدعوة لتنفيذ الاقتراح بأن تقوم جميع معلمات الصفوف بعمل تدريبات شاملة لكل درس بكل مهاراته كمراجعة للطالبات وتدريبهن داخل الصف على كيفية الحل والاستيعاب وفي البيت كل عابدة تتخذ التعليمات في الحل دون الحاجة لمساعدة وفي الأمر.. كما تم الاتفاق ايضا على قيام أسرة الخدمة الاجتماعية في المدرسة وبمساعدة مجلس الأمهات في عمل قافلة توعوية اجتماعية لاجتماع مدينة زايد تركز على أهمية التغذية الصحية السليمة وعلاقتها بالنمو الجسمي والعقلي وايضا توعية الأمهات لمتابعة الطالبة ومباشرتها في المنزل وقبل الخروج للمدرسة مع التنبيه لأضرار الغياب وأشرار السبب على التحصيل الدراسي وأشرار الاما الى انسب الاوقات التي يمكن الذهاب فيها الى البر كالماترب والابتداء من المدارس وبالتالي يضعف مستواهم الدراسي.. وتركز القافلة ايضا في التوعية على الآثار السلبية السيئة لوجود الدش خاصة على الإبناء ايام الدراسة والانشغالات وتوجيه الدعوة لأولياء الأمور لمتابعة برامج الأطفال التي يشاهدها الإبناء واختيار النوعية الصالحة والبعيد عن النوعيات التي تحمل افكارا بعيدة عن تعاليم ديننا وتقاليدنا وعاداتنا.. كما تتم ايضا التوعية على أهمية تعليم القضاة في الحاضر والمستقبل حيث تدور عجلة التطور بسرعة خائفة مما يدعو لتجهيز الأبناء لاستيعاب ذلك والمساهمة فيه بفاعلية سواء كانوا ذكورا أم اناثا وعلى الأم أن تكون على دراية كبيرة وحريصة على مصلحة الأبناء ولا تهمل تعليم القضاة وعليها ان تفرس فيها حب العلم والتعليم لتعفيها ونفع أسرتها من بعدها حيث ستكون أما في المستقبل وأطفالها في حاجة لتوجيهاتها السديدة ومساعدتها وعلى الأمهات ان تعي تماما ان المدرسة مسئولية وانضباط وعليها الالتزام بالقواعد والنظم المعمول بها لتستفيد وتنفع نفسها ومجتمعها ووطنها.

استخداماتها، وبعد ذلك تقوم ادارة المدرسة الزائرة بفحص واختبار تلاميذها في المعلومات التي تلقوها..

وكذلك ضمن برنامجا تعليمهم الرقصات الشعبية.. وان تلبس الهيئة التدريسية وتلاميذ وتلميذات المدرسة خلال هذين الاسابيع الزى الوطني بدولة الامارات وكذلك تدربهم على بعض الالعاب الشعبية.. فيصاحبة الأطفال سعداء جدا بهذا النشاط وكذلك أولياء أمورهم والجدير بالذكر ان اكثر اطفال المدرسة السنوي الذي اقيم كل عام في مدرستي.. هم من الاجانب فمهم جريسانسون وامريكيون وإيطاليون وروس وايضا من تشيكوسلوفاكيا والبرازيل وايضا من الاسويين الهنود والباكستانيين وكذلك اطفال من دول عربية وايضا من الامارات.. والمرحلة التعليمية في هذه المدرسة من الصف الاول الابتدائي الى الخامس الابتدائي.

وضمن المواد التي تقوم بتدريسها في المنهاج الدراسي مادة التربية الاسلامية واللغة العربية.

### تحقيق: حليلة الملا تصوير: منور جعفري

وزياراتي الى الصحارى والاماكن الاثرية والمتاحف وكذلك التعرف على الاشخاص المهتمين بالامر استطعت جمع اكبر قدر من المعلومات حول المنطقة وعاداتها وتقاليدها وبدوري اقوم بنقلها الى الاجيال الجديدة والسوسيلة المثل في نظري لتحقيق هذا الهدف هو المعرض السنوي الذي اقيم كل عام في مدرستي.. وادعو لزيارة المعرض اطفال وتلاميذ المدارس.. وضمن برنامجنا الزيارات المدرسية وتاتي لزيارتنا كل يوم مدرستي واقامتي في دول الخليج يضم مديرة اي يزورنا ٦٠ تلميذا وتلميذة في اليوم الواحد ولدة اسبوعين قائلين يستفيدون من هذا المعرض عددهم كبير.. نقوم بالشرح الواق لهم من حيث اسماء مايتضمنه المعرض والمراحل التاريخية

وقالت.. يشتمل المعرض على اقسام عدة.. منها ركن خاص بالانوات المعماري.. وكذلك ركن خاص بالانوات القديمة والمساجد وايضا جناح خاص بالانوات الموسيقية والايقاع وتطورها بالإضافة الى العملات القديمة وعدد كبير من الصور والمصققات التي توضح الحياة بين الماضي والحاضر.. وتقول ماري كادستون ان هذا المعرض يضم تقريبا (٦٠٠) قطعة أثرية وهي حصيلة ماجمعتها خلال ثلاثين عاما من معيشتي واقامتي في دول الخليج منها ٢٣ عاما في دولة الامارات، ومن قبلها في دولة البحرين.. فهوايتي هي جمع ما هو قديم من التراث والموروثات فانا شغوفة جدا بهذه الهواية فأنشاء نقلاتي

### عاجل.. عاجل

الامومة مدرسة.. بصلاحها  
تترسم معالم المستقبل المشرق  
(.....)

## نصائح طبية لبشرة نضرة (٣) الأحماض الدهنية.. سر رطوبة الجلد

الأحماض الدهنية الاساسية هي ايضا من المواد الهامة لسلامة الجلد وجمال مظهره وتنتظر لارتباطها الوثيق بالفيتامينات خاصة A، E، فانه يطلق عليها فيتامين F ولقد سميت بالاساسية:

- لأنها ضرورية واساسية ليقوم الجسم بوظائفه الحيوية كما انه لا يستطيع ان يصنع هذه الاحماض الدهنية بنفسه بل يجب ان يتزود بها عن طريق تناول الطعام الحيواني عليها.

- ان الاحماض الدهنية تكون حيوي من مكونات كل خلية في الجسم كما انها تعمل على تقوية غشاء كل خلية من الخلايا والشعيرات الدموية الدقيقة وبذلك تقلل من مسامية الجلد وفقدان الماء والليونة واللونة واختلال درجة الحرارة.

- والاحماض الدهنية تدخل ايضا في تركيب السائل الدهني الذي يغطي سطح الجلد بطبقة خفيفة وبذلك يمنع اختراق الميكروبات والجراثيم ويقللها بهذه الموضوعة.

- والاحماض الدهنية تعمل على سطح الجلد كسمتقبل وواق من اشعة الشمس فتحميها وتحتجزها في الجسم ليقوم بوظائفه البيوكيميائية الحيوية.

والاحماض الدهنية اما مشبعة او غير مشبعة والاخرة منه اكثر فائدة واقل ضررا للصحة والجسم عموما.

ان المادة الطبيعية المرطبة للجلد والتي تخلق معه تقل بالتدريج مع تقدم العمر.. كما ان الحرارة والجودة والرياح والتدفئة المركزية كلها عوامل تضر بالجلد وتسلبه

هذه المادة المرطبة التي تمنحه الحيوية والرونق والتألق.

ولاهمية الدور الذي تلعبه الاحماض الدهنية فقد اصبحت عاملا مشتركا مع فيتامين A، E في التركيبات الخاصة بتغذية البشرة وكذلك الكريمات الواقية من اشعة الشمس ويعتبر اهم الاحماض الدهنية الاساسية هي حمض الليونيك وحمض

وفي حالة نقص الاحماض الدهنية يصاب الجلد بالجفاف وفقدان الليونة والتضرار ويصبح عرضة للالتهابات بسرعة وتبدأ الجعايد واعراض الشيفوخة في الظهور مبكرا ويحدث ايضا تاخر في التئام الجروح.

ويصاب بعض الاطفال بنوع معين من الاكزيما الجلدية نتيجة لنقص حمض الليونيك.

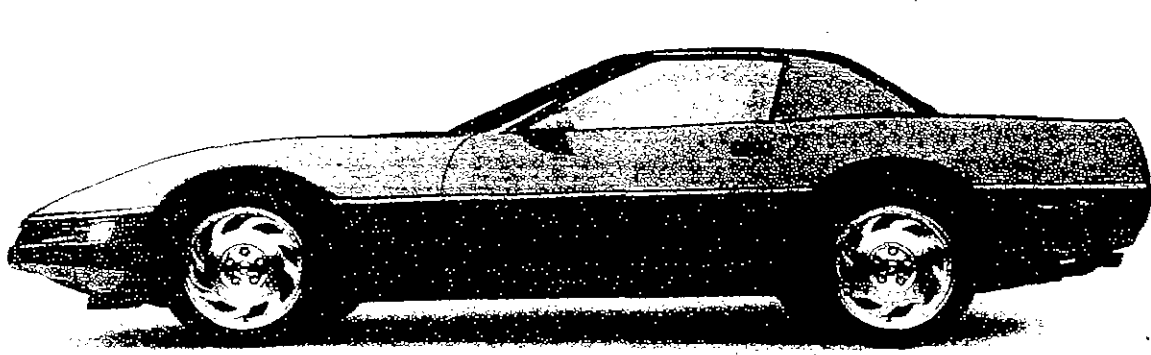
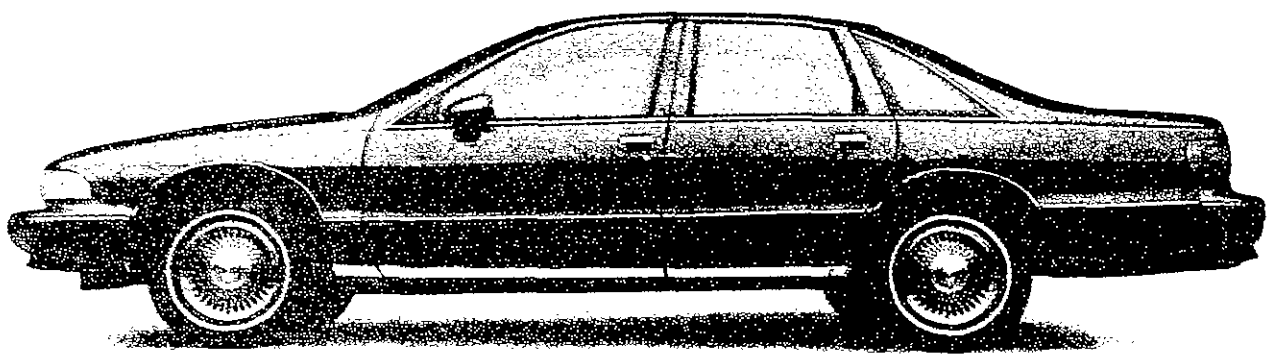
كما ان الاشخاص الذين يعانون نقصا في الاحماض الدهنية في جلدهم يصبحون شديدي الحساسية والتاثر بالشمس وحرقها بسرعة اكبر.

والصالح الغنية بالاحماض الدهنية هي الزيوت النباتية مثل زيت بذرة الكتان - والبرسيم روز وزيت زهرة الربيع والسمن وزيت الصويا وعباد الشمس وزيت الذرة والفحم وزيت بعض انواع الخضروات والحليب وكذلك بعض الاعشاب البحرية والجمبرى او القريس.

د. مفيدة مصطفى عبدالعزيز



## كيف تخفي الإشارة على شخصين.



ايضا؟ ويتميز كابريرس بمقاعد وثيرة ، تمنح راحة قصوى للركاب . ومن اجل سلامتك فقد زودت بفرامل (ABS) ونظام ثنائي للاكياس الهوائية. كل هذه المزايا مجتمعة تحصل عليها في شغروليه كابريرس ، لا عجب انها السيارة المحبوبة. انها لا تعطيك ميزة التسارع من صفر الى ١٠٠ كلم فحسب ولكنها ستمنحك افضل استثمار لنقودك.



كابريس  
القوة الدافعة.

ما الدليل بان سائقي السيارات الرياضية وحدهم يحصلون على متعة القيادة؟

اجلس خلف مقود شغروليه كابريرس واحصل على الشعور بالاثارة على الفور لان تحت غطاء المحرك يوجد الجيل الثاني من محركات كورفيت V8 سعة ٧,٥ ليترًا ويقوة متكاملة ٢٦٠ حصانا تهوى السرعة . وماذا













## عدد خاص من «شئون اجتماعية» عن الدراسات التاريخية

الشارقة - الاتحاد

صدر عن جمعية الاجتماعيين العدد ٤١ من مجلة شئون اجتماعية وقد خصص العدد بأكمله للدراسات التاريخية عن الإمارات والخليج العربي. وذلك من منظور الحاجة لفهم الماضي والتواصل مع التاريخ ودراسة موضوعية وعلمية. ويأتي هذا العدد ليسد الفراغ في مجال الدراسات التاريخية، كما أنه يأتي بإشراف قسم التاريخ بجامعة الإمارات وبالتنسيق الكامل مع رئيسه الدكتور عبد الرحيم عبد الرحمن الذي قدم مساهمة بحثية حول أزمة سنة ١٨٣٢ - ١٨٤٠ بين بريطانيا ومحمد علي حول الخليج. كما يشارك بالعهد من قسم التاريخ بالجامعة كل من الدكتور محمد حسن النابودة وذلك بحث حول تاريخ الخليج العربي منذ مطلع المسيحية وحتى قدوم البريطانيين وساهم الدكتور عبد القوي فهمي محمد، المدرس السابق بالقسم، بدراسة حول مؤرخ الإمارات عبدالله بن صالح المطوع وأعماله، لقد جسدت هذه المساهمة المبادرات لأعضاء هيئة التدريس بقسم التاريخ حفيظة التعاون القائم بين جامعة الإمارات ومجلة شئون اجتماعية والتي أصبحت مجلة علمية متخصصة تربط الجامعة بالمجتمع ككل.

## محاضرة حول اشكالية الاقليات بالنادي العربي اليوم

الشارقة - الاتحاد:  
يقدم النادي الثقافي العربي بالشارقة محاضرة بعنوان «اشكالية الاقليات في الوطن العربي» وذلك في الساعة السادسة والنصف مساء اليوم والدعوة عامة.

20

AL ITTIHAD

الاثنين ٣٠ شوال ١٤١٤ هـ الموافق ١١ أبريل ١٩٩٤ م

الأخبار

## أول مركز لتصنيع نماذج الطائرات في كلباء

## هند القاسمي: المركز اضافة بارزة للأنشطة التربوية في مدارسنا



كلباء - محمود علام:  
الهواية الأجل هي دائما الهواية الانفع، لأنها أيضا الاقدر على منح الافراد خبرات متعددة ذات أثر بالغ في حياتهم. وإذا كانت مدارسنا تشهد خلال السنوات الأخيرة اهتماما واضحا بالأنشطة التربوية فإن رفد هذه الأنشطة بالجديد يسهم في تزايد النتائج الإيجابية تربوياً واجتماعياً والتجربة الجديدة في دنيا الأنشطة التربوية، والتي نستعرضها عبر هذا التحقيق تشير بلا شك إلى الذي البعيد الذي قطعته مسيرة الأنشطة في مدارسنا. ففي مدرسة جميلة يوجد مركز لصناعة نماذج الطائرات التي تعتبر من الهوايات المتميزة ولها محبوها في كافة بلدان العالم، فهي هواية تجمع في ممارستها بين العلم والفن معا.

حول تجربة هذا المركز الجديد تقول الشبيخة هند بنت صقر القاسمي رئيسة قسم الأنشطة التربوية بالمنطقة الشرقية ورئيسة نادي فتيات كلباء وهو النادي الذي استضاف التجربة داخل ميناء. وأضافت الشبيخة هند: إذا كانت الأنشطة التربوية قد تعددت في مدارس الدولة، فإن النشاط المستحدث لمدرسة جميلة وهو صناعة نماذج الطائرات يعتبر إضافة بارزة ويستحق الدعم والتشجيع وهذا ما فعلناه في نادي الفتيات إذ قدّمنا المبنى والساحات لتكون تحت تصرف الطالبات المشاركات في هذا النشاط الجديد. وتضيف الشبيخة هند: أنشأ نرى في نجاح هذه الهواية وفي جذب الطالبات بداية طيبة يجب أن نستثمرها في نشر

● نماذج طائرات تحت الصنع في أيدي عضوات الجماعة

يقول ابراهيم مقلد: إن صناعة النماذج هواية شاملة يمزج فيها العلم مع الفن، فتتلاقى الجمالي موجود من خلال التكوين والتشكيل والتركيب واستخدام الخامات، ويتم خلال العمل تطبيق كافة العناصر الفنية في مجال علمي متقدم، يمثل الاقتراب منه بداية لاكتساب القدرة على التصميم الصناعي، والابتكار، مما يحقق هناءاً تسعى اليه المجتمعات للاستفادة المثل من النظريات العلمية. ويستعرض محسن فاضل وهو المسؤول عن تدريب الطالبات مراحل العمل في التجربة، فيقول: إن الجانب النظري كان البداية الأساسية حيث تم تعريف الطالبات نظرية الطيران وتاريخه، وأنواع الطائرات، وأجزاء الطائرة، ثم كيفية بناء الطائرة وبعد ذلك جاءت مرحلة التطبيق العملي باستخدام خامات طبيعية كشطب «البلسا» لصناعة نماذج بسيطة تستخدم يدويا ثم نماذج أرقى في الطيران الشراعي فطائرات التدريب الخفيف، وكان يتم تجريب كل نوع للتأكد من سلامة البناء الفني وصحة نظرية الطيران.



● المدرب يشرف على أعمال الطالبات

## السينما الفرنسية في عام..

١٣٠ مليون مشاهد .. وزيادة الاهتمام بالأفلام الأمريكية

أفادت الحصيلة الأخيرة التي أعدها المركز الوطني للسينما أن الإقبال على دور السينما قدّم بحيث اجتذب حوالي ١٨ مليون مشاهد عام ١٩٩٣ في فرنسا وسجل ارتفاعاً ملحوظاً بلغ ١٥٠٦ في المائة قياساً إلى العام الماضي مع ارتداد ١٣٣٠٣ مليون شخص دور السينما وعائدات اجمالية بلغت ٤٥٢ مليار فرنك فرنسي. وأعربت وزيرة الثقافة الفرنسية عن ارتياحها لهذه النتائج مشيرة إلى أن عدد الأشخاص الذين ارتادوا دور السينما تجاوز للمرة الأولى منذ عام ١٩٨٧ الـ ١٣٠ مليوناً. وتساهم الأفلام الفرنسية التي اجتذبت ٤٦٣٦ مليون مشاهد إلى حد كبير في هذا الانتعاش متقدمة بستة ملايين مشاهد قياساً إلى عام ١٩٩٢ (أكثر من ١٤٦ في المائة) لكن الإقبال على الأفلام الأمريكية ٧٦١٢ مليون مشاهد سجل أيضاً ارتفاعاً بلغ ١٣٦ في المائة. وكذلك أحرزت الأفلام الأجنبية الأخرى تقدماً كبيراً أكثر من ٣٨٨ في المائة بإحتفالها أحد عشر مليون مشاهد. والإقبال على دور السينما برز أكثر في الأقاليم أكثر من ١٩ في المائة، ونذكرت الوزارة أن «النجاح المنقطع النظير لفيلم (الزائرون) ١٤ مليون مشاهد يبرز إلى حد كبير هذه النتائج لكنه لا يكفي لفهم حركة شاركت فيها أفلام أخرى مثل «جرميال» و «جوراسيك بارك» و «علاء الدين». وتقول مؤسسة الفيلم الفرنسي أن الإقبال يتجه إلى الارتفاع بعد بداية متواضعة في مطلع عام ١٩٩٤ بفضل أفلام مثل «قضية البجع» و «لاعبة شيندلر» و «فيلادلفيا» و «مدينة الخوف».

## شجون القوافي.. في أذاعة أبوظبي

شجون القوافي.. برنامج يعرض لعبون الشعر النبطي في جميع الأغراض الشعرية وخاصة الغزلية منها. لتنعش من الإصدارات وأقطار مجلس التعاون لدول الخليج العربية. البرنامج يحده ويقدمه الشاعر سالم الخالدي ويذاع ٩،١٥ مساء كل أربعاء في إذاعة الإمارات من أبوظبي.

## هالة والدرأويش:

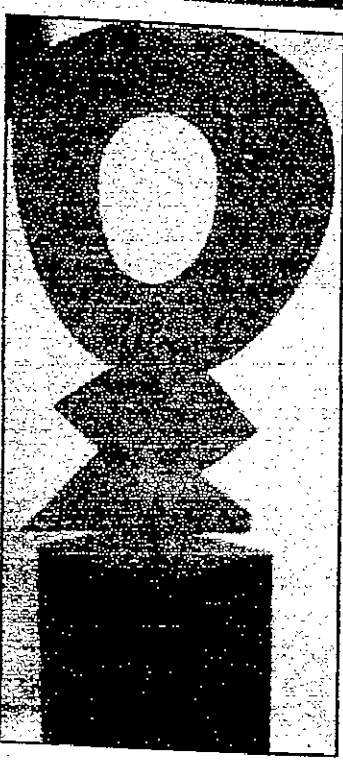
## معالجة سخية لقضية واقعية

تلفزيوني

القاهرة «الاتحاد» محمد زهدي:  
أفادت مسلسل هالة والدرأويش المؤلف محمد جلال عبدالقوي والمخرج عبدالعزيز السكري من الضجيج العالي الذي إحاط بمسلسلي «العائلة» و«أرابيسك» والذين استحوذوا على قدر عال من الاهتمام الجماهيري والرسى المكثف. وعندما أفلتت فإن مشاهديه يتبينوا خصوصية مضمونه وتضمن معالجته التلفزيونية بكثير من السمات الفنية الجميلة. دراما «هالة والدرأويش». هي نموذج للدراما التلفزيونية المركزة على أزمة جوهرية مرتبطة بطبيعة الشخصية الدرامية ومرجعها الإيديولوجي هو الضعف البشري. وبراعة ثقافية فإن محمد عبدالقوي طرح «قيمة» الضعف الإنساني بتنوعات مختلفة ومتشابهة في نسج متماسك محققاً بذلك الاتجاه إلى الأثر المنشود عبر ما يحدث عادة من ضياع للشخصيات المنقسمة على ذاتها. ولئن كان جلال عبدالقوي متعاطفاً بقوة مع بطلته «هالة» لأنه يجدها تجسيدا للبراءة رغم ما نالها من تشويه ويجد فيها خطوة إنسانية تعلو بها فوق حالة الاحتطاط العام السائدة.. فإنه ينظر إلى باقي الشخصيات باعتبارها شخصيات مقروطة في خيانة الذات وبقفان الاحترام لتلك الذات. فهالة بالاصل تلميذة متفوقة مفتحة متفكحة متعلقة بباين الجيران «رشاد» - هشام عبدالحديد - الذي يماثلها في السن. ومع التطور العام في المجتمع والملايسات الدقيقة التي تكشف العلاقات بين الجيران عادة فإن مدرستها فاطمة «فربوس عبدالحديد» وجدت نفسها متساقطة بالخوف والتعلق ببنات الشباب إلى مزاجتها في حين لم تقتناصه من خلال ضعفه إزاء ما ستوفر له من أمان وبالتالي فإن هالة تتجه بدورها إلى

حسية مماثلة بتزويج نفسها لليؤثر بكبرها بما يزيد عن خمس وعشرين عاماً كرون فعل انتقامي لما حل بها وما طرأ على المجتمع من تغيرات مادية طغت على القيم المخفية. وتبدو العلاقة بين الاربعة بفوارق السن بينهم وقد حوَصروا بدائرة الحب المحيط أو المنحوج تشكل مربعا جديرا بالتأمل والتفاسي.. وبماخذ هذا التامل أهمية من التناول العميق للمناح لظروف مجتمع تسوده البطالة وبغريب أفله سعياً وراء قصة العيش حيث تطحنهم ظروف قاسية. ولأن الأمل المساوي لا يقتل إلا من خلال الظروف العائلية فإن شقيق هالة ينفض عن المجتمع وينطوي تحت لواء التطرف بينما يعاني أخوه الأكبر الأمرين في كفاحه الشريف وفي كبحه لجماع زوجته المتطلعة لهديا اختها القادمة أيضاً من الخليج. هنا يأخذ الصراع شكل صراع بين القيم المختلفة والشاعر المختلفة ولكن المواجهة لا بد أن تتم بين الحبيبين ولو بعد سنوات وهذه المواجهة هي استمرار لحركة الصراع فما حدث لم يمت بل هو يتجدد لأنه مازال يؤتي آثاره ورغم أن رشاد قادر على الانفصال عن فاطمة ويرغم أن الزوج الذي لهالة قد رحل عن عالمنا.

وفي مشهد جميل فإن هالة تصطحب رشاد في سيارتها الفاخرة إلى حيث الفيلا الفخمة لتجدها ملها سبوكولجيا قاسيا وتذكره بأنه هو الذي بدأ اللعبة المجنونة بخيانة النفس. إن تلك العائنة لا تنفصل عن إيمان قريب الزوج السراجل الذي غدت له اطماعه في ثروة المرحوم ولا في غيبوبة التطرف التي سقط فيها أخوها هالة بحيث كاد أن يكونا وجهين لعملة واحدة في ضياع جانب هام من جيل بأكمله تحت ضغط مؤثرات اجتماعية واقتصادية خطيرة.



● من أعمال الفنان حليم جرداق

## علب المأكولات.. تتحول إلى أعمال فنية في معرض الفنان اللبناني حليم جرداق

بيروت «الاتحاد» - كمال طنوس:

الفنان حليم جرداق من أولئك الذين يحملون الفن كهم أبديع أشكالا فنية تعبر عن حقيقة جمالية معينة، ويحملون بالفن كرسالة لرفي الإنسان وأسعاده، فعنده الحياة بدون فن حياة خالية من الفكر والمخيلة التي يتميز بها الإنسان. كما أن الفن عند جرداق غاية بحد ذاته، وغذاء للروح، والإنسان الذي لا يهتم بالفن تكون حياته فقيرة وضيقة ومحدودة الخبرات.

كيف تطورت في عملية استنطاق النحاس وجعله لوحة بأبعاد مختلفة؟  
- بداية كانت معالجاتي لصناعة النحاس ضمن شكلها الاستطيل أو المربع أو القريب من المربع، ما عدا بعض الأعمال التي كانت بسلاسل الخروج على هذا الشكل والاقتراب من المنحوتة وكانت هذه الأعمال لاتزال في نطاق العمل الفني ذي البعدين الذي يرى من جهة واحدة، كعمل خطوطي مرسوم أو محفور. ولم تغب عن بالي وسط اشغالي في التلوين والرسم فكرة الوصول بصفيحة النحاس إلى مرحلة جعلها كما النوءات والجوفات، وأن تنزل من على الحائط وتتركز على قاعدة كعمل تشكيل يرى في أكثر من جهة.



● الفنان حليم جرداق

القيمة للطباعة، أما الصفيحة النحاسية فمجرد معمل لها، ومن خلال ذلك أصبحت قطعة النحاس عتدي هي الهدف، وأحب أن أشير إلى أن كلمة «المعدن النبل» تعني هنا المعدن الأكثر من ثمين.

ويضيف حليم جرداق أن كل نمط من نمط في الصفيحة يدخل في اللعبة الإبداعية، إذ أنها عملية استنطاق للنحاس وتعبير عما يمكن أن تؤيد به وتلائم طبيعة، وهي بالتالي عمل فني يقرب من المنحوتة التي يتفتح لها المستقبل.



● هشام عبدالحديد



● فردوس عبدالحديد



دولة الامارات العربية المتحدة

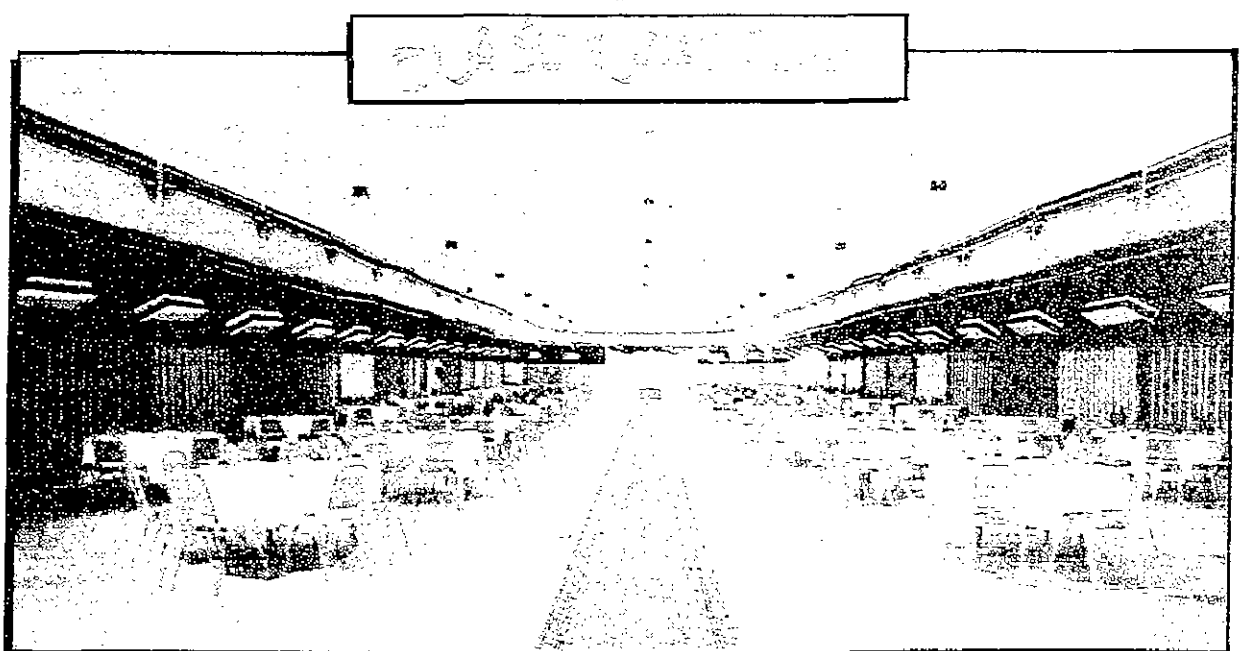
## وزارة الداخلية

## اعلان طرح المناقصة العامة ١٩٩٤/٩/٩ الخاصة بتوريد وتركيب معدات وأدوات للمطبعة

١. تدعو وزارة الداخلية السادة الموردين المرخص لهم والمُسجلين لدى إحدى غرف التجارة والصناعة بالدولة من ذوي الخبرة والكفاءة والراغبين في الاشتراك بهذه المناقصة التقدم إلى الوزارة/ إدارة المشتريات في مقرها الكائن في أبوظبي شارع المصنع بجوار مدينة زايد الرياضية وذلك خلال اوقات الدوام الرسمي للحصول على مستندات وثائق المناقصة مقابل دفع مبلغ وقدره ١٠٠٠ درهم غير قابل للرد.
٢. يجب أن يكون العطاء مصحوبا بكفالة مصرفية غير مشروطة وغير قابلة للإلغاء لصالح الوزارة بنسبة ٥٪ من اجمالي قيمة العطاء صالحة لمدة تسعين يوما من التاريخ المحدد لفتح المظاريف على أن تصدر هذه الكفالة باللغة العربية من أحد البنوك العاملة بالدولة أو باللغتين العربية والانجليزية معا.
٣. يجب أن يكون المتقدم من مواطني دولة الامارات العربية المتحدة فردا كان او شركة او مؤسسة او شريكا بنسبة لا تقل عن ٥١٪ من رأسمال الشركة او المؤسسة على أن يثبت ذلك بعقد رسمي موثق وموضح فيه قيمة الشراكة في رأس المال.
٤. تودع العطاءات بمظاريف مختومة بالشمع الاحمر ومدون عليها رقم المناقصة في الصندوق رقم ١٥ المخصص لها بوزارة الداخلية في موعد اقصاد الساعة العاشرة من صباح يوم الثلاثاء الموافق ١٠/٥/١٩٩٤ م.
٥. يعتبر هذا الاعلان جزءا مكمل لمستندات المناقصة.

مع تحيات ادارة العلاقات العامة

## مطاعم شعبية - صالات أفراح LOCAL RESTAURANT & WEDDING HALL



تمشيا مع سياسة الدولة بحفظ وأحياء التراث الشعبي وخضض تكاليف حفلات الزواج تم افتتاح صالة الدهريز التي تتسع لـ ٢٠٠ شخص وكذلك صالة الطفرة التي تتسع لـ ١٢٠ شخص وذلك لأقامة حفلات الزواج والاستقبال وبعد المؤتمرات وأقامة الحفلات الخاصة بالسيارات على أيدي فريق متخصص من السيدات - وتجهيز كامل للاعراس كما يقوم الطفرة بتقديم خدماته الخارجية كالولائم الخاصة وحفلات الزواج الخاصة

للاستعلام و الحجز، الرجاء الاتصال على:  
ت: ٧٣٢٢٦٦، فاكس: ٧٣٢٢٩٩، ميناء أبوظبي الحز، أبوظبي.











مظاهرات في ١٠٠ مدينة المانية  
تطالب بالتصدي للثلاثي الخطر  
«شتازي».. «النازيون  
الحدود».. «جرينوفسكي»



● حليقو الرءوس والنازيون الجدد في المانيا.

يستقبل الشعب الألماني عادة عيد الفصح بالبليص  
المسحوق والحلوى والهدايا التي يجلبها «أرن» عيد  
الفصح، أو إلفاقل وهو شياخ، وفي مناسبه تتقار  
وتبادل الهدايا إلا ان الناس هنا انتخبوا فرصة التحسن  
لحالة الجسد والعقل وشعروا ان طحال  
انتظارها واحتقاها بعد الفصح على نحو آخر من العام.  
ففي مدينة المانية ظهرت طاهرات سلمية طالب  
بالعدى النازية الجديدة وعدم تضاهير اسلحة ا  
بلدان معية، وخفض نفقات التسليح، وطالب ٣٥ الف  
موظف في المدن المختلفة السلطات المانية بالتصدي  
عن طريق الفهم الراجعة.

وقاتي هذه المظاهرات في أعقاب حوادث العنف الأخيرة ضد الأناجيل، والتي أضرها تفجير معبد يهودي في مدينة «لويد» يوم ٢٤ مارس ١٩٤٠ في مجامعت التنازين الجدد المتفرقة، وكان وزير الخارجية الألماني كلاوس كينكل قد طالب حكومته، في تصريحه الأخير - بعد التهاون عن حال أولئك الذين لم يقفوا دروس التسامح الألماني -، وتهنئ الحزب الاشتراكي الديمقراطي المعارض المناسبة ليعلم أن برنامجنا الجديد سيضمن فترة من حقوق الأقلية المضطدة - في ألمانيا. على أن عبرت رئيسة مجلس هيلدا جارد المرحلة عن الجليل إلى نائب رئيس الجمهورية - في الانتخابات القادمة عن قلقها إزاء «الطرف» وقالت إن هـ سؤدي أن احتساب المتطرفين داخل صفوف الحزب المحافظ الممنه.

أما في ولاية سكسونيا فقد طالبه ممثلو الحزب الاشتراكي الديمقراطي «المعارض» بأربعة رؤساء الداخلية في الولاية هينريخ إيبرت. وفي الاستجابات التي قدمه الحزب من خلال ممثليه في البرلمان تساعل عن عدد العاملين من خلال الحزبات الألمانية السابقة السابقة والمعروفة باسم «شتازي» في وزارة داخلية سكسونيا. وقال مقدمو هذا الاستجواب أن الوزير يجب أن يستجيب لسؤاله في وزارته خلال بضعة حتى الآن أكثر من ٤٠٠ من عناصر شتازي، وأجاب وزير الداخلية أن الأمر لا يتطابق سياسياً للكار أو وزارة الداخلية بقدر ما يتعلق باعتقال الناشطين الشرعية والعدالة، حيث يجب ألا يتأكد من أن هؤلاء كانوا يعملون في شتازي أم لا، بعدها تم إصدار قرار بضمهم عن الخدمة. وقال الوزير إيبرت أنه قد تمت حتى الآن إبلاغ ١٤٠٠ من العاملين في الخدمة بالانضمام إلى مراجعة ألاف ملف للمعاني الخدمية للناشطين بوزارة الداخلية، وتم اتخاذ تدابير للخدمة لوكالة لولند التي ثبت أنهم كانوا في علاقة جيجاه شتازي. كان هناك ٣٧٠ من العاملين في الخدمة والناشطين في ألمانيا الشرقية تم فحص ملفاتهم، و٩ حالة ثبتت ألقائهم الولاية فقط بجما. تم حذف الأسماء

للفلسطينية يحمل اسرائيل مسؤولية عرقلة مهمته  
جَاهِزُونَ لانتشار في الاراضي المحتلة  
«سيكون لنا وجود فاعل ومسئول على جميع المعابر»



● الشرطة الفلسطينية متى يبدأ نشرها؟

القوات الإسرائيلية لنبدأ بعد ذلك على الفور في بحث القضايا الملغاة ومنها شغل الجملة الأمنية المستوطات في غزة واربعاً.

فيما يتعلق بالاتفاق الآخر حول حماية المعابر وبما صيغ في إسرائيل سكو : لم يسهو التاكيد على الجواب

الارثريين الذين يتفقون على بدء عمل  
بالوقود والمراقبة عن بعد داخل حقل  
خاص بهم ، أعلن اللواء نصري يوسف:  
إن مثل هذا الكلام لا أساس له من الصحة  
فنحن نأخذ الأوامر بأي حال من الأحوال في  
الحق الصعيقة بل سيكون لنا وجود فعال  
و دائم ويكون لنا العديد من  
الخصائص والسمات التي لن نأخذ  
الارثريين بل وأكثر منها حيث أن  
مناخ سويليها وتقع داخل حوضها  
في المناطق الخاضعة لسلطانها  
وبالأحرى أن تكون مراقبة المصيرين  
والخارجين من سويليها تحت  
ولعظمت الجميع في العالم العربي بأنها  
تتولى الامور والوجود العالم والغالب  
على المصير والفصل بينه وبين  
الارثريين في الحكم على كل ما يجري  
تطبيق الاتفاق على الطبيعة ذلك بمجرد  
التوقيع النهائي عليه.

وإذا علم أن سؤال حول شكل وصفة التماثل الوفاي بين قوات الشرطة الفلسطينية والفرمان الإسرائيلية في غزة يشكل تحدياً لمؤسساتنا الفلسطينية، فإننا نعتقد أن هناك من المفترض تشكيل لجنة تقصي حقائق بين الجانبين لبحث هذا الأمر وتبينه وإعوان حتى يتم الاتفاق على شكل التنسيق مع مبلغ استماتنا سواء من قبل الفلسطينيين أو الإسرائيليين، ومازالت في انتظار حل القضايا الإسرائيلية وبيننا وبين الإسرائيليين المتعلقة بأسس دخول قوات الشرطة الفلسطينية والتوافق الزمّي بانسحاب

استخدموا المصطفى يوسف أكانيّة  
الوقوف على أفقّة زرع أحياء من قبل  
من الرئيس الفلسطيني عام عرافات  
واسحاق رابين رئيس وزراء إسرائيل عام  
١٢ أيلول وأحلى وكنس جميع القوات  
التي انبثت في تواجه المفاوضات حاليا  
هناك هناك قضايا وفصلات تركت  
تحتاج إلى اتفاق وحلول مسبقه لها  
بالاضافه إلى بعض القضايا التي لم يتم  
سمها حتى الآن وتقعل بفواضات  
الجان الامنية والمدينة ما سيؤدى لها  
في الأخير التوقيع النهائي لعدم اى  
اسميه قادمة.

أكد اللواء نصري يوسف قائد قوات الشرطة الفلسطينية في غزة وراعيها.. ان هناك خطة فلسطينية كاملة تم الانتهاء منها مؤخرا وبمؤامرات واستشارة أجهزة الشرطة الفلسطينية وتوليها مهامها.. بجانب الاجهزة الاخرى المتصلة بها مثل اجهزة الاستخبارات ومهمة وحراسة القيادات المهمة في المنطقة.. اضافة الى قائد الدفاع المدني والامن المركزي وامن الحراسة وغيرها من تشكيلات الامنية.. مشير الى انه هناك خطة للتفويض القوي بمصدر السماح لبقوات الشرطة الفلسطينية بالدخول الى اراضي المحررة.. وذلك طبقا لاتفاق الذي تم التوصل اليه بالفعل والقاضي بان تمارس قوات الشرطة مهامها بمجرد الدخول الى اراضي المحتلة.. فيما نفى ماثرد بن سيطر مسؤول في العابر مؤكدا انه سيكون للفلسطينيين وجود فعال و دائم في ايام.. وان مراقبة الخارجين مسئله فلسطينية لاسلا..

واوضح اللواء نصري يوسف انه لم تسجل اية ارقام خفيفة في المحاضر التي تم تسجيلها في ملف القضية اعدادا للشرطة الفلسطينية. مؤكدا ان القضية لم تحسم بعد وانه لا صحة لما يتردد من ارقام حول هذه القضية - سيتم بحجمها من قضية قذافي - سوسية - تسليح قوات الشرطة الفلسطينية خلال مفاوضات الاسبوعين الماضي ان هذه القضية تمثل اب وجوه سلطة الكيان الذاتي الفلسطيني. مؤكدا ان قوات الشرطة الفلسطينية ليسوا اسرائيل ايا غرة واجبا واخذ -عادي الرئيس الفلسطيني ياسر عرفات -

لعمل اي قوات شرعية في العالم، فيما أكد ان حل هذه المسألة مرتبط ارتباطا كاملا بحل القضية الفلسطينية المتعلقة باعدادا وهذا ينهض على التفاوض سواء

وهذا خلال مفاوضات الاسبوعين الماضي حيث ان تلك القضية شائكة ومعقدة وتحتاج مزيد من الوقت وجوانب كثيرة للاتفاق. مؤكدا انها تمثل اب وجوه سلطة الكيان الذاتي الفلسطيني ان اقامة اي سلطة في اي منطقة بغزة بالاقامة حثية لآل حقوق الامن والنظام وتدون بالضبط على تطبيق اجراءاته - وبدون تلك فان تلك السلطة ستكون ضعيفة او معدومة.

ترديد انهم ما زالوا يحتاجون مزيد من الوقت لعدم طليعية الوقت المتبقي على توقيع الاتفاق. -والخارجي نوري عبادا النظير من اخرى في قويت الاستحباب وخشون قوات الشرطة الفلسطينية وتوقيع الاتفاق الهناني ايضا. وقال اللواء نصري يوسف: اننا فجئنا بتغييرات اساسية في الاتفاقيات التي كانت تعد التسوية الهام مؤخرا والخاص بمقدم الاستحباب وخشون قوات الشرطة الفلسطينية حيث انهم سبق وان ابلغونا في كل ما نتساهمهم خلال ثلاثة اسابيع فقط وفي الايام حيث اوضحوا ان لديهم من الامكانيات

تأجيل ارسال قوات الشرطة  
واكد العبدان نصري يوسف ان ايام  
تزايدت الخلاف الفلسطيني الاسرائيلي  
خلال اليومين الماضيين حول التوقيت  
الزمني لبعث قوات الشرطة الفلسطينية  
وبعد انسحاب الاسرائيلي فقد تقرر  
حتى الان ايجال ارسال اقل من مائة  
قوة الشرطة الفلسطينية الى غزة وارجح ان  
يتم حسم هذا الخلاف وكذلك الحال  
بالنسبة لبقية المراقبين الفلسطينيين  
الذين كان من المقرر ان يصل الى هناك  
في يوم الارباء الماضي لتحصين  
النهب لتسليم قوات الشرطة  
الفلسطينية ومهامهم على الطبيعة  
وامازنا وانتقال التعليمات النهائية  
و نحن في استعداد في اقل وقت للوصول  
الى غزة وارجح ان يتم لحظة واحدة  
والاعلان الفلسطيني ان هناك خطة  
فلسطينية عاجلة قد تم الانتهاء منها

مؤرخاً لانتشار وتفشي الشرطة الفلسطينية ومهامها بجانب كافة الأجهزة الأخرى المتصلة بها مثل أجهزة الاستخبارات والأجهزة حربية وحرسية القنصليات والقواعد والمجمعات في منظمة التحرير منذ وصولها إلى هناك أو لا يزال خارجة من الدفاع المدني والأمن المركزي ومن الحراسة وغيرها من التسهيلات الأمنية الفلسطينية، مشيراً إلى أن هذه العملية جرى الاستعداد والتحضير والتجهيز لها منذ الأزل عن التوصل إلى اتفاق أوسلو وإنها جازمة بالفعل لنقل السلطة الفلسطينية وتضمينها في

# اعلانات مؤونة

سعر  
الستمبر × عمود  
٢٤ درهما

**البَيْع**  
طروود نحل مصري  
بأسعار مضمرة  
الاتصال: أبو عبد الله  
تداء: ٩٧٤٢٩٥  
ت: ٣٢٤٨٧٥ أبو ظبي

سوبر ستديت  
اجمزة حمامين رياضيه



مركز الجمال  
الرياضه الصفيه والملائك  
والصباوات والفتيات

**مطلوب فوراً**

**مهندس ويب**  
للعمل في  
مؤسسة اعلانية رائدة  
براتب وعمولة مغرية  
للاستفسار والمقابلة الفورية  
هاتف ٣٣٦١٠٣ الوطني

**لجميع لعدم التفرغ**

في قلب المدينة

**صالون نسائي**

مكون من قاعة رياضة  
- سونا - مساج  
للإستفسار : محمد

٠١٥ / ٤٣٧٨٦٩٢

**المعهد الإنجليزي الدولي**  
**لدراسة اللغات I.E.I.L.S**

**الطريق الصحيح نحو المستقبل المضمون !!**

قسم اللغة الإنجليزية في المعهد الإنجليزي الدولي لدراسة اللغات سوف يعرض عليكم  
الدورات التالية:-

- الإنجليزية العامة المستوى الثالث - المبتدئ المتقدم
- التقدم الانجليزية والمحادثة لجميع المهنين
- دورات خاصة بالعامة لرجال الأعمال ● كتابة الرسائل التجارية
- دورات شهادة سعة في وصيرة
- دورات خاصة في اللغة الانجليزية ومحاضرات لطلاب الجامعة والاداب الانجليزية
- اللغة الحديث ● دورات في النقد الادبي لطلاب الجامعة

والفكرى والادراك ،  
Language Is the Dress Of Thought.  
*Samuel Johnson*

ملاحظة :- امتحان المستوى اجباري لجميع الطلاب

- صفوف محاسبة للشباب وصفوف مساندة للجمع
- اللغة الانجليزية لجميع منسوبيها من لغة الامم وسؤالون عن اعل
- مستورات الترميز
- شهادةنا متعمدة من وزارة التربية والتعليم

بعدة الدورات:- ١٩٩٤ / ١٩٩٦

**للاستفسار :- اطلب هاتف :- ٣٤٤٠٠٠ الفون هاتف :- ٦٩٧٧٧٧**

**مطلوب**

**موظفون**

يجيدون اللغة الروسية + اللغة الانجليزية او  
العربية ويحملون رخصة قيادة  
**للمعمل في شركة نكمن**

للإتصال : ٠١٩٧٧ / ٥٨٢ / السيد هادي الكوي

**مطلوب مهنتك من مدني / مصممي**

مطلوب مهندس مدني / مصممي بكالوريوس مع خبرة جيدة في ابوظبي لمدة ٥ سنوات، يعرف محادثة اللغة العربية ويجيد الانجليزية. ليشغل في اعمال المناقصات واعداد التكاليف لدى مكتب شركة مقاولات في ابوظبي (نصف دوام / مسائي).

ترسل الطلبات مع بيانات شخصية والمؤهلات العلمية والعملية الى العنوان التالي :-

**مطعم**

**الدوخ اللبناني**

تدروا...  
مقيدته، شادوك  
• مأكولات بحرية  
صحن يومي منع  
شاي البزم / مقابله  
السرايون ٦٠٧١٦٦٨٩ أبو



**للإيجار بالعين**  
فيلا مكونة من ٤ غرف نوم،  
٢ حمامات، مجلس كبير،  
مطبخ، صالة، متودة،  
كراج، في النضادات شارع  
فندق انتركونتيننتال /

لايجار  
 او للاستثمار  
 رخصة  
 صالون نائي  
 مع المحل او بدون

**مطلوب فوراً**  
رسم کامپیوتر / اتوکاد  
مهندسین مدنی  
مهندسین معماری  
مکتب استشاری فی المین  
تلف: ۰۲۱ / ۶۸۸۰۰۰۰۰

**مؤسسة الشريف للحج والعمرة**

**محمد بن عبد العزيز الشريف**

**تعليق** عه بدء التسجيل لأداء فريضة

**« الحج »**

السكك في المدينة / فندق ريم المدينة  
٦٦ ٦٦ مكة / فندق الدفيل بلازا  
٦٦ ٦٦ مكة / مبنى مكتبة  
بجوار المزارع

**بوفيه مفتوح**  
مكة والمدينة

بناكس في المغرب  
الإقامة والعودة

لبنان / أبوظبي / السعودية / الأردن / بنغازي / الكويت / ٢٠٤  
٣٢٥٧٧٧ / فاكس ٩٧٦٤٩٠٦ / ٢٢٢٢٦٦

**مطـاـبـو**

مؤسسة تجارية بحاجة الى /

**عدد ٢ محاسب تجاري** وفق الشروط التالية:

- ☆ عربي الجنسية
- ☆ لا يتجاوز عمره ٤٠ سنة
- ☆ المهارة اللغـة الانجليزية ☆ خبرة في دولة الامارات لانتقل عن سنوات في المحاسبة التجارية والكمبيوتر

ترسل الطلبات الى ص.ب: ٩٠٩٨ ابوظبي

مطـاـبـو

**مزرعة الصين للدواجن**

تعلن عن حاجتها للوظائف الشاغرة وفقا للشروط التالية:-

**١-مسابقات**

— ان يكون حاصلا على بكالوريوس تجارة / محاسبة.

— ان يكون عربي الجنسية ويحيد اللغة الانجليزية

— ان تكون لديه خبرة لا تقل عن خمس سنوات

**٢- مستهل في مركز**

٢. **ميكانيكا أول**

- أن يكون عربي الجنسية ويحيد اللغة الإنجليزية
- أن تكون لديه خبرة في أعمال البيوعات لاتقل عن ثلاث سنوات.

٣. **ميكانيكا ثلث**

- أن يكون حاصلًا على دبلوم صناعي ميكانيكا آلات ومعدات متنوعة.
- أن تكون لديه خبرة لاتقل عن خمس سنوات ويفضل من عمل بمزارع الدواجن.
- أن يكون لديه القدرة على اصلاح وصيانة آلات وكومرسورات الضغط العالي والمخزونة للمخترعة مثل الفرافنج.
- قرسل الطليبات الى ص ب ١١٠٢١ / شئون الموظفين - العين
- آخر موعد لتقديم الطليبات اسبوع من تاريخه.

المدير العام

[illegible]





لييك      الحاحم      لييك

حملة البارشى لنقل الحجاج

تمان      عم يدك التسجيل للراغبين في

لهذا      الحج      أداء فريضة

العام

براؤوجوا  
 باهار مكثفة

\* الإقامة بالمدينة ومكة  
 بستمر متتيف قريب من الحرم

العين / ٦٦٧٤٧٩ / ٦٤٤٥١٦  
 أ بوظ بي / ٧٨٠٤٩٢ التاريخ البياني

**بنك دبي الإسلامي - أبوظبي**  
**ان لديه أربع فئات سكنية**  
**دوبلكس - لايبسار**  
**في دبي - أم سقيم وكل فيلا مؤلفة من**  
**طابق أرضي / يحتوي على المدخل والمجلس والطعام**  
**والطبخ وغرفة نوم مع حمام**  
**وطابق أول / يحتو على صالة تلفون ، ثلاث غرف**

والقفل مكيفة، تكييفاً مركزياً ومواصفاتها جيدة جداً  
بالإضافة إلى كراج وغرفة سائق مع حمام خاص لكل فيلا  
للاتصال - أبوظبى - هـ - ٢٤٦٦٠ / ٢٤٦٠٠ - ٧٩٩٠٠

بما ان الجمعية دائرة الخدمات قد رفعت عليك دعوى بسداد الاجور  
والاخلاء - فانت مكلف بالاحضور امام هذه المحكمة شخصيا او  
بالسلطة وكيل متعدد وذلك في الساعة التاسعة صباح يوم ٢٠ من شهر  
ذي القعدة ١٤١٤ هـ الموافق ١٩٩٤/٤/١٩م الاجابة عن الدعوى  
المقامة ضدك. وبما ان التاريخ محدد للفصل في الدعوى فان عليك ان  
تبرز اي شهود او وثائق تعتمد عليها في دفاعك. واعلم انه في حالة عدم  
الحضور في الميعاد والتاريخ المحددين فانه سيفصل في الدعوى في  
غيبائك. صدر بتوقيعي وختم المحكمة في هذا اليوم. الموافق  
١٩٩٤/٣/٢٨











## مع غياب الأمن في روسيا

# ارتفع معدل الجرائم والتجسار الممنوعة

مطلوب فتح مكاتب تحقيقات فيدرالية في كل دول أوروبا الشرقية السابقة..!

وتسبل المعاملات لأعمال المضاعف  
المجربة وترويجها، ولذا يعتقد لوس  
قريب رئيس مكتب التحقيقات الفيدرالي  
أن ما ينقص أجهزة الشرطة في أوروبا  
الغربية هو وجود جهاز استخبارات  
مشارك بين دول أوروبا الغربية هدفه  
التعاون المشترك بين أجهزة الشرطة  
للقبض على الشبكات الإرهابية وغير  
القانونية التي اجتاحت مجتمعات  
أوروبا الغربية مؤخرًا.

ومن جهة أخرى، أجرت الولايات  
المتحدة مؤخرًا تحقيقات مكثفة لمعرفة  
مصادر الكميات الكبيرة من المهربين  
التي أغرقت أسواقها، وخلال التحقيقات  
تم الكشف عن وجود علاقة وطيدة بين  
تجار المخدرات المتواجدين في كولومبيا  
وشبكة ماثلة مقرها مدينة سانت  
بيترسبرج الروسية، كما اتضح أيضا

**ترجمة: هبة الأمام وهبي**  
هناك خطر اكيد يهدد القارة الأوروبية  
ويرجعها إلى الوراثة وخاصة إلى عصور  
التخلف واستطاع أن احدها بكلمة  
واحدة، التحركية.  
بينما أظهرت التحقيقات التي أجرتها  
السلطات الألمانية عن تورط الروس  
ونسبة غير قليلة من سكان دول أوروبا  
الشرقية في بيع صفقات غير مشروعة  
من تجارة الأسلحة التي اخفيها  
حكومات أوروبا الشرقية وخزنتها في  
مستودعاتها قبل انهيار انظمتها  
الحاكمية، إلا أن عددا من المسؤولين على  
حراسة هذه الأسلحة اشتركوا في تجارة  
بيع ما يمتدحون عليه بواسطة مافيا  
عالمية تسوق بضائعها في أماكن مفرقة

في تلك المجتمعات لانتاج بضائعهم  
الشيوعية انعكست ظاهرة قديمهم  
سلبيات وعت الفوضى الاجتماعية  
مجتمعات أوروبا الغربية والولايات  
المتحدة حيث ارتفع معدل الجريمة  
سببا ويشكل دلدو، ويطلق لوس  
قريب رئيس مكتب التحقيقات الفيدرالي  
على هذه الظاهرة، أن ما ألمسه الآن من  
تنام لظاهرة ارتقاء الجريمة شيء  
يستحق التوقف عنده، نحن لانتكر انه  
في السابق كانت الجريمة موجودة في  
مجتمعاتنا إلا أن تحقيقاتنا الأخيرة  
أسفرت عن وجود جينات ومنظمات  
إرهابية روسية تقوم بتسويق هذه  
العصابات لتوسع تجارتها الممنوعة في  
كل أنحاء أوروبا والولايات المتحدة.  
ويصف ديفيد فينيس مساعد مفوض  
شرطة لندن حول الفوضى الاجتماعية  
التي عمت المجتمعات الغربية قائلا

بعد انهيار القيم والمبادئ  
الاشتراكية التي شيد عليها جيل باكمله  
فهم معنى حب الوطن وقيمة العمل  
الجاد، ارتفع معدل نمو الجريمة بكافة  
أنواعها وعت الفوضى الاجتماعية في  
مجتمعات الجمهوريات السوفيتية  
السابقة بعد أن انفتحت على العالم  
الغربي وفتحت أسواقها التجارية  
لاستقبال البضائع الغربية الباهظة  
الثمن بدون رقابة!  
ومع افتتاح الأسواق الروسية على  
العالم بأسره ارتفع معدل جريمة الروس  
إلى دول أوروبا الغربية رغبة منهم في  
التحرف على مجتمعاتنا من جهة،  
ولكسب الرزق السريع من جهة أخرى،  
إلا أن وسائل الكسب السريع عمادة  
ما تكون مشوهة فهي أيضا لانتاج  
بالمخدرات والسموم والبضائع أو بيع  
الأسلحة المروقة، ومع تغلغل الروس



● العاطلون عن العمل: أول ضحايا تجارة السموم.

## بعد أن أهملتها لسنوات..

# أمريكا تبدأ التحصيل ونحو شبه القارة الهندية

مبعوث أمريكي يتوجه للتوسط في حل النزاع القائم بين الهند وباكستان

وينوي تالوت إرسال إشارة جديدة..  
فليس باستطاعة واشنطن أن تجاهل  
أكثر من ذلك شبه القارة الهندية، فبينما  
تركز إدارة كلينتون على التهديد النووي  
الجديد في كوريا الشمالية فإنها تظهر في  
الوقت نفسه قلقها من أن كلا من الهند  
والباكستان تطوران أسلحة نووية،  
وستكونان على استعداد لإطلاقها على  
بعضهما البعض في غضون عامين، كما  
أن نزاعهما بشأن السيطرة على كشمير،  
السبب في نشوب حربين حتى الآن،  
يتصاعد مرة أخرى، قبل أيام قتل  
ثمانية أشخاص في صدامات بين  
انفصاليين مسلمين والسلطات، ولم تعقد  
أية مباحثات سلام جادة حتى الآن، في  
الوقت نفسه، فإن مصلحة أمريكا  
الاقتصادية في المنطقة تنمو بسرعة،  
حيث تقود الشركات الأمريكية هجوم  
الاستثمار في قلب الأسواق الهندية  
المتفجرة حديثا، لكن واشنطن بدأت  
لتوهمها في الرد على الوضع المتفجر  
للمنطقة.

ضمن جدول الأعمال العام الأمريكي،  
لدرجة أنه لو أن أي شخص في  
نيودلهي يظهر نية غضب، فإن عددا  
قليلا من الناس في واشنطن  
سيلاحظون ذلك.

نيودلهي هذا الأسبوع في المرحلة الأولى  
لمحة إصلاح ذات البين لكل من الهند  
والباكستان، والمشكلة بالنسبة للهند  
هي أن علاقاتها مع الولايات المتحدة  
بالغة السوء، وتحمل الهند مرتبة دنيا

نحو الباكستان،  
لذلك يجب أن يستعد نائب  
كريستوفر ستروبي تالوت، وهو خير  
في الشؤون الروسية للاستماع لبعض  
الكلمات الموجعة وهو يقوم بزيارته إلى

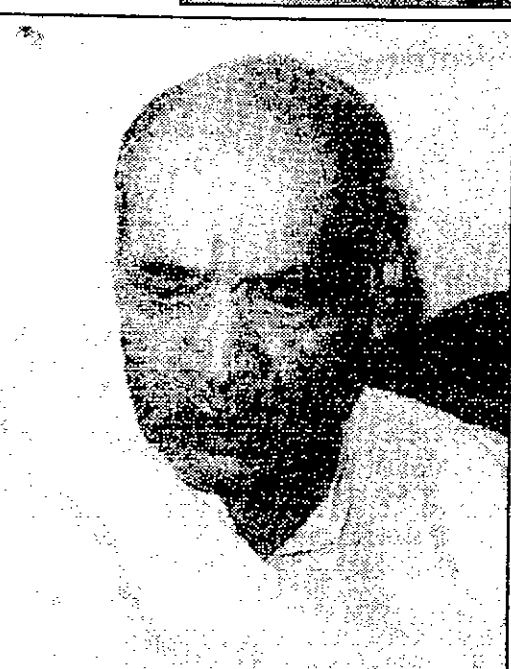
السلطات نفسها للفت انتباه الإدارة  
الأمريكية التي لم تزج نفسها بإرسال  
سفير إلى الهند طوال ما يزيد على عام،  
وأنضمت على نحو متكرر الهندود  
بأصوات بيانات سياسية اعتبرت ماثلة

عندما بذلت الصين أقصى ما تستطيع  
لافتعال زيارة وزير الخارجية الأمريكي  
وإن كريستوفر لا يكن في الشهر الماضي  
سعد الكثير من السياسة الهندود بما  
شاعها غربا، ربما أمكن لنيودلهي استخدام



● بوتي... ترجمت  
بالوساطة  
الأمريكية

● ناراسيما راو...  
شكوك في مقاصد  
الدور الأمريكي.



السلح. فمنذ عام  
١٩٩٠ طعنت  
الولايات المتحدة  
المساعدة الاقتصادية  
والعسكرية  
لباكستان بموجب  
تعديل برينسلر،  
الذي يشترط على  
الإدارة الأمريكية  
التفت قبل تسليم  
مثل هذه المساعدة  
من أن الباكستان  
لا تملك ولا تصنع  
الأسلحة النووية،  
لكن الآن فسان  
كلينتون قد طالب  
الكونغرس باستثناء  
لمرة واحدة السماح  
للولايات المتحدة  
بتسليم ٣٨ طائرة  
مقاتلة من طراز أف  
١٦ - كانت باكستان  
قد دفعت قيمتها قبل  
بدء التجميد فعليا،  
والشرط كما يقول

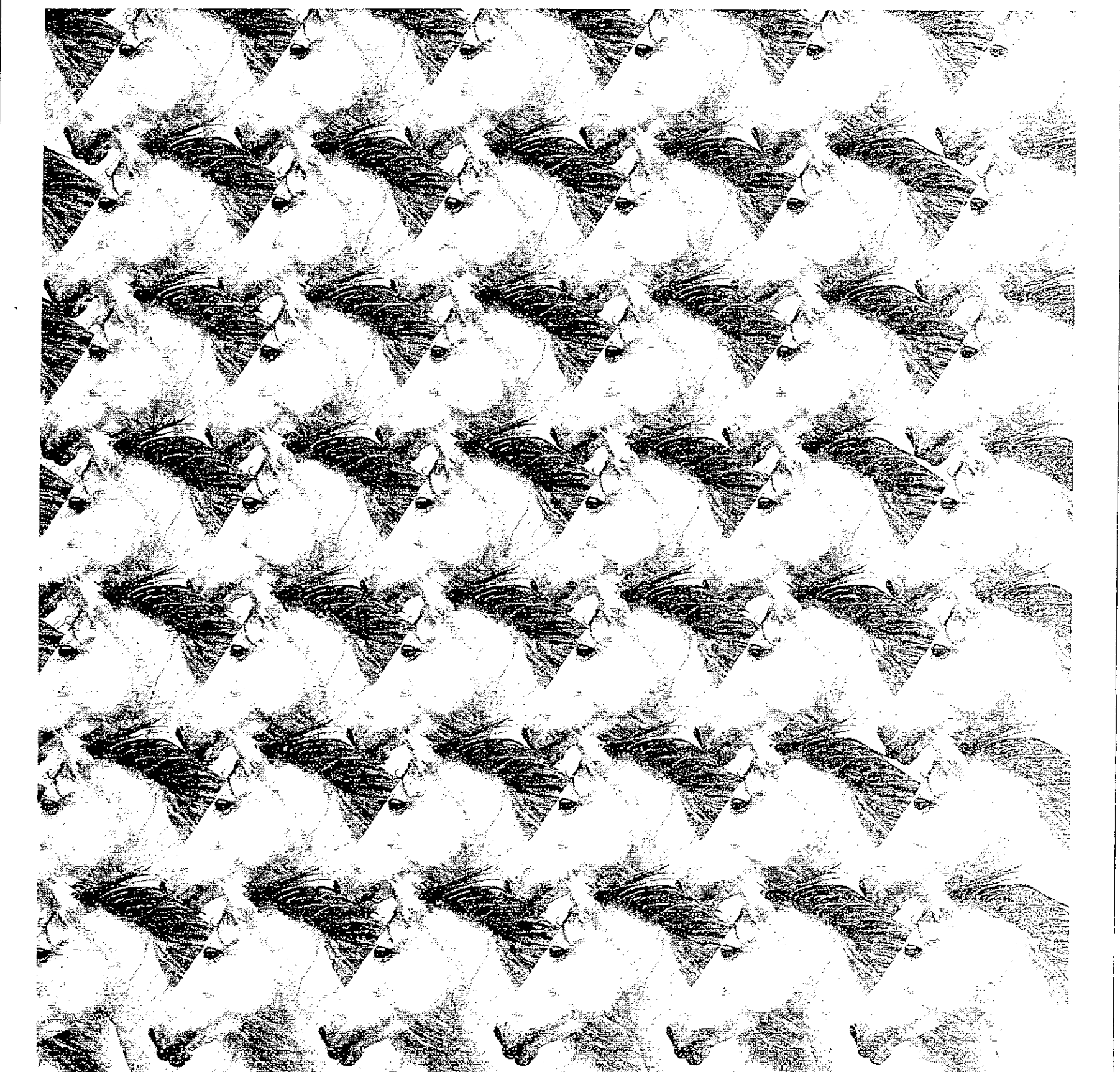
### ترجمة: رفيق الجرجاوي

ترحب بفكرة وجود زائر أمريكي كبير  
لناقشة أمر مبيعات طائرات أف - ١٦،  
وهذا يذكر بأيام الحرب الباردة عندما  
كانت باكستان خط الدفاع ضد  
السوفييت في أفغانستان، وتميل  
باكستان ذلك لإحتمال وساطة أمريكية  
في كشمير، على اعتبار أن أغلبية كشمير  
المسلمة سوف تختار وابطأ أوطع مع  
باكستان في أية انتخابات زرية، لكن  
باكستان لاتزال تعارض أية تنازلات  
للتقابل بمثلها من قبل الهند.  
والنقطة الجوهرية هي أنه بعد  
سنوات من الإهمال الصامت، تظهر عدد  
الولايات المتحدة استعدادا للقيام بدور  
أكثر فعالية لمنع نشوب عداءات فوق  
شبه القارة، وقبل أن تقع الكلمات غير  
المختارة بعناية والتأخير البيروقراطي في  
الطريق، كانت علاقات أمريكا مع الهند  
تتحسن، والأساس لعلاقات أوطع  
واضح، فمنذ انتهاء الحرب الباردة،  
التي كانت نيودلهي ترتبط خلالها  
بعلاقات خاصة مع موسكو، اختلفت  
الهند مع ماضيها الاشتراكي والجماعي  
وقطعت البلاد أمام رأس المال الإجنبي،  
وعلى الرغم من كل الاحتكاك، أرياد  
حجم التجارة الأمريكية - الهندية،  
فالصادرات الأمريكية للهند ارتفعت ٤٤  
في المائة في العام الماضي وارتفع الاستثمار  
الأمريكي بنسبة ١٣٥ في المائة في العام  
الماضي حيث وصل إلى ١٢٠ بليون دولار،  
وهو رقم يفوق إجمالي الاستثمار  
الأمريكي السابق منذ استقلال الهند عام  
١٩٤٧.

عدد من المسؤولين الأمريكيين، هو أن  
تخضع باكستان أولا للفتيش الدولي على  
مراقق أسلحتها النووية وأن تكشف عن  
انتاجها من اليورانيوم الخصب، ويؤكد  
مسئول بوزارة الخارجية بالقول: «أن  
هذه ليست صفقة طيران أف ١٦».  
وتأمل الإدارة في أن يكون مثل هذا  
القتال الباكستاني الخطوة الأولى تجاه  
تجميد سباق التسلح فوق أرض شبه  
القارة، والخطوة التالية ستكون اقتناع  
الهند وباكستان بتجميد برامجهما  
لصناعة الأسلحة العالستية، وسوف  
تطالب الولايات المتحدة كلا من روسيا  
 والصين وقوى كبرى أخرى بتوفير  
الضمانات الأمنية التي من شأنها  
تشجيع الهند وباكستان على تفكيك  
برامجهما النووية.  
لسوء الحظ، فإن ثمة فرصة قليلة جدا  
أسماء استجابة الهند لهذا الطلب،  
فنيودلهي تقول أن واشنطن تصعد  
سباق التسلح وتقول أنها ستضطر  
لاتفاق بليون دولار على الأقل فقط لكي  
تسليم صفقة أف ١٦ - الباكستانية  
الجديدة.  
ويقول مسئول هندي يارن معلقا:  
«من المؤكد أن هذه الفاتورة الدفاعية  
الضخمة سوف تخرب سياسات التحرر  
الاقتصادي ولكل من شأنه الوقوف ضد  
مصالح أمريكا الاقتصادية أيضا».  
ويأمل دبلوماسيون أمريكيون بدءا  
بتالوت في توجيه الهند نحو مستقبل  
ذهبي كقوة اقتصادية غير نووية من  
الفتنة العالمية، لكن حتى الآن يتصور  
الهند أنه بإمكانهم الإداء بشكل أفضل  
لو كانوا قوة عسكرية أيضا، ويشير كي،  
سوبرا هاتمان، وهو محلل استراتيجي  
بارز إلى أنه «لو توافر لدى الهند ما  
يتراوح بين ٣٠ و ٤٠ بليون دولار من  
التجارة المزدوجة الاتجاه مع الولايات  
المتحدة، وتطورت إلى قوة نووية  
وصاروخية، فإن واشنطن ستتعامل مع  
الهند بطريقة مختلفة تماما».

ويقول الهند أنه بإمكانهم إلغاء  
خيارهم النووي طالما أن دولاً أخرى من  
الصين، مروراً بباكستان، حتى إسرائيل،  
تحتفظ لنفسها بهذا الخيار.  
وبالإضافة لباكستان، فإن مصر  
التي تقف الرئيس للهند هو الصين، التي  
لا تزال في خلاف حدودي مع الهند وتزود  
باكستان بتكنولوجيا الصواريخ.

**جو من الصداقة**  
وربما يسود جو من الصداقة مباحثات  
تالوت مع رئيسة الوزراء الباكستانية  
بنظائر بوتو في اسلام اباد، قباستان



## ماذا تتوقع أن تجد

# أسفل غطاء محرك الجيل الجديد؟

جرب قيادة الجيل الأصيل اليوم . ويمبلغ  
٨٤,٩٠٠ درهماً فإن سنتيا ٩٤ جامرة للإطلاق بها في  
جولة لدى أقرب معرض من معارض كداري للسيارات .

## مازدا كداري للسيارات

دبي ٦٨٥٥٠ ابوظبي ٢١٨٨٨ / ٢٤٧٧١  
الشارقة ٥٩٢٤٥٠ / ٥٩٢٤٥٠ رأس الخيمة ٣٥١١٣٣  
الجبعة ٢٢٢٢٧٤ أم القيوين ٦٦٧٧٥٤ العين ٦٥٥٧٥٥

وعشرين صماماً لتأمين أعلى درجات الأداء تقوفاً  
وبراعة . أما سرعة إستجابة هذه السيارة لمطالبات  
القيادة فهي بكل وضوح لا نظير لها ويلمسه خفيفة على  
نواصة البنزين . ومع نظام تخفيض الضوضاء الجديد  
ونظام السحب المزوج الصمامات، فإن البحث عن  
الطاقة اللازمة في منتهى السلسلة  
والإنسيابية يساندها في ذلك  
نظام فرملة في غاية القوة .

من الوهلة الأولى، تبدو سنتيا ٩٤ في منتهى  
الراحة . ربما لتصميمها الأنيق، ترفها البالغ أو أدائها  
الرائع، فإن الإنطباع العام عن هذه السيارة ليس مغايراً  
لواقع بفضل محركها الجبار بقوة ١٩١ حصاناً .  
ويمتاز هذا المحرك الجديد بست  
أسطوانات وبسعة ٣ لترات كما  
جهز بعمود كامات  
علوي مزدوج بآربع









## حول

## خادم الحرمين يتفقد توسعة المسجد النبوي

للمدينة المنورة - واس: وصل خادم الحرمين الشريفين الملك فهد بن عبدالعزيز عاملا السعودية الى المدينة المنورة أمس للوقوف على سير المشروعات القائمة لتوسعة المسجد النبوي الشريف وما تم إنجازه من مشروعات تطوير المدينة المنورة ولينقل شئون المواضع في المنطقة كعادته في كل عام.

## جماعة يسارية في كولومبيا تسلم أسلحتها



بوجوتا - واخ: سلمت جماعة يسارية متطرفة في كولومبيا أسلحتها ووقعت اتفاق سلام مع الحكومة أمس الأول، وقد سلم أكثر من ٤٠٠ مقاتل مع حركة تجديد الاشتراكية بنادقهم في شمال كولومبيا خلال مراسم صاحبها الهتافات والاطلاق الاعيرة النارية في الهواء بحضور كبار المسؤولين والدبلوماسيين.

## تدهور العلاقات بين تايوان والصين بسبب حريق

تايبيه - رويتر: وصلت العلاقة الحساسة بين تايوان والصين الى ادنى مستوياتها منذ بدأ نزاعها للبر تتخف حدته في اواخر الثمانينات وذلك بعد مقتل ٢٤ سائحا تايوانيا في حريق غامض شب في زورق أثناء أبحاره في بحيرة بوسط الصين يوم ٣١ مارس الماضي. وعاد أقارب القتلى الى تايوان أمس الأول قادمين من الصين ومعهم رماذ ذويهم داعين السلطات التايوانية لإعادة النظر في علاقاتها بالصين، التي اتهموها بالسرقة على ما وصفوه بجريمة قتل جماعي عرفت حريقا قتل وتعتيد تطويق اقصى عقوبة على الجناة.

## اتهام بالادور بالكروغ امام الصينيين

باريس - اش: اتهم وزير الصحة والشؤون الانسانية الفرنسي السابق برنار كوشنر «اشتراكي معارض» رئيس الوزراء الفرنسي ادوار بالادور الذي اختتم أمس زيارة رسمية للصين بأنه ذهب الى بكين «يرغب ويشوه صورة فرنسا دولة الديمقراطية» على حد تعبيره.

وقال كوشنر في تصريحات لصحيفة «جورنال دي ديمانش» الفرنسية أمس بالادور يزور الصين بينما توجه الامانات ضد المنشقين.

واضاف ان مآثره بالادور من ان السرية في التعامل بشأن قضايا حقوق الانسان تعطي فائدة اكثر يعني تخليه عن مبادئ حقوق الانسان. ورفضه حماية هؤلاء المنشقين الذين يعانون هناك. وقال انه عندما «تستيقظ» الصين فانها ستكافئ اصدقاءها الحقيقيين الديمقراطيين لا الدول التي تبحث فقط عن التجارة على حساب القيم.

وفي أشد انتقاد من الرئيس التايواني في نتج هوى للصين حتى ان وصف الحزب الشيوعي الحاكم في بكين بأنه عبارة عن مجموعة من «العصابات».

بحث توحيد المصطلحات العسكرية بالدول العربية

القاهرة - واخ: بدأت امس بمقر جامعة الدول العربية بالقاهرة أعمال الدورة الثامنة للجنة توحيد المصطلحات العسكرية. وصرح الأمين العام المساعد للشؤون العسكرية محمد سعيد بربقار ان هذه الدورة تعقد في إطار التنسيق العربي المشترك وفي إطار جهود الامانة العامة للشؤون العسكرية.

وستناقش الدورة على مدى اسبوعين ثلاثة موضوعات تتعلق بالجهد العربي العسكري لوضع تصور موحد تجاه المصطلحات العسكرية بما يخدم العمل العسكري العربي المشترك. وقال ان هناك دراسات مقدمة من بعض الدول العربية للتوصل الى فهم مشترك في مضامينها واصدر تقرير نهائي يوزع على الجيوش العربية للاستفادة منه.

وزراء العدل الخليجيون يناقشون تعزيز التعاون القضائي

الرياض - واس: بدأ وزراء العدل بدول مجلس التعاون لدول الخليج العربية أعمال اجتماعهم السادس أمس بحضور امين عام مجلس التعاون الشيخ فاهم القاسمي وذلك بمقر الامانة العامة للمجلس بالرياض.

ومن المقرر ان يناقش الوزراء خلال اجتماعهم الذي يستمر يومين عددا من المواضيع ذات الاهتمام المشترك في مجال التعاون العدلي والقضائي والنقضي في استكمال المشروعات الموحدة لتنظيم السبب في تشويع حشرين من الحروب الشريعة الاسلامية والانظمة ذات العلاقة التي احييت الى لجان الرباط في الاجتماع السابق.

ينعى / محمود شرارة المفقور لها والدته التي انتقلت الى رحمة الله تعالى

في صباح ٣١/٣/١٩٩٤ تقبل التعازي في منزله الكائن خلف KM للتجارة شارع السلام - بناية فرج مسعود المحبري رقم ٣ شقة رقم ٣١ الدور الرابع هاتف ٧٧٨٨٤٢ ولدة ثلاثة ايام من الساعة ٧ م الى ٩ م

ولاعزاء السيدات

«إنا لله وإنا إليه راجعون»

تجدد القتال في كابول

كابول - وكالات الأنباء: تجدد القتال في كابول أمس منها التي بدأت منذ ١٠ ايام من أجل زيارة بعضة الامم المتحدة. فقد ذكر شهود عيان ومصادر بمستشفيات ان شخصين قتلوا واصيب ٢١ آخرون في اطلاق للصواريخ ونيران المدفعية بدء قبيل الفجر. وقد نشب القتال بين القوات الموالية للرئيس الافغاني برهان الدين رباني ومنافسه قلب الدين حكمتيار رئيس الوزراء.

تجدد القتال في كابول

كابول - وكالات الأنباء: تجدد القتال في كابول أمس منها التي بدأت منذ ١٠ ايام من أجل زيارة بعضة الامم المتحدة. فقد ذكر شهود عيان ومصادر بمستشفيات ان شخصين قتلوا واصيب ٢١ آخرون في اطلاق للصواريخ ونيران المدفعية بدء قبيل الفجر. وقد نشب القتال بين القوات الموالية للرئيس الافغاني برهان الدين رباني ومنافسه قلب الدين حكمتيار رئيس الوزراء.

تجدد القتال في كابول

كابول - وكالات الأنباء: تجدد القتال في كابول أمس منها التي بدأت منذ ١٠ ايام من أجل زيارة بعضة الامم المتحدة. فقد ذكر شهود عيان ومصادر بمستشفيات ان شخصين قتلوا واصيب ٢١ آخرون في اطلاق للصواريخ ونيران المدفعية بدء قبيل الفجر. وقد نشب القتال بين القوات الموالية للرئيس الافغاني برهان الدين رباني ومنافسه قلب الدين حكمتيار رئيس الوزراء.

تجدد القتال في كابول

كابول - وكالات الأنباء: تجدد القتال في كابول أمس منها التي بدأت منذ ١٠ ايام من أجل زيارة بعضة الامم المتحدة. فقد ذكر شهود عيان ومصادر بمستشفيات ان شخصين قتلوا واصيب ٢١ آخرون في اطلاق للصواريخ ونيران المدفعية بدء قبيل الفجر. وقد نشب القتال بين القوات الموالية للرئيس الافغاني برهان الدين رباني ومنافسه قلب الدين حكمتيار رئيس الوزراء.



● المتحدث باسم الحكومة اليابانية تاكيمورا يتحدث للصحفيين بعد فشل محادثات الائتلاف أمس لليوم الثاني. (رويتر)

## هاتا يحصل على تأييد «الاشتراكي»

## تزايد الانقسامات داخل «الائتلاف» الياباني

## تعزز عسودة «الحزب الليبرالي الحر» الى الحكم

ورد موراياما رئيس «الحزب الاشتراكي» بان حزبه مستعد لتأييد هاتا ليشغل منصب رئيس الوزراء غير انه اعترض على خطة تحالف حزب شينشيرو وكوميتو ولكنه يرفض بشدة اختيار واتانابي لهذا المنصب وعدم بانسحاب حزبه من الائتلاف الحاكم اذا ما اصبح واتانابي رئيسا للوزراء. ولم يعلن واتانابي البالغ من العمر ٧٠ عاما بوضوح عزمه على قبول المنصب الا ان ابناء وسائل الاعلام نقلت عن مصادر في مكتبه قولها ان لديه رغبة في قبول العرض ليشغل منصب رئيس الوزراء. ونقلت وكالة «جي جي برس» عن واتانابي قوله: «انا مستعد للتحدث بشأن تقديم خدماتي للدولة اذا عرضت علي رئاسة الوزراء رسميا».

ويبدو هاتا اعاد تنظيم الائتلاف الحزبي، وذلك يعني خروج «الاشتراكيين» من الائتلاف وقال ان واتانابي الذي ينتمي «الحزب الليبرالي» يمكن ان يكون مرشحا لرئاسة الوزراء اذا التزم بإجراء اصلاحات سياسية.

ونقلت وكالة «جي جي برس» عن هاتا قوله ان قوانين الإصلاح السياسي قد حصلت تورها على موافقة البرلمان وأذا ما اظهر واتانابي عزمه على دعم اصلاحات حقيقية فانه قد يصبح مرشحا لرئاسة الوزراء في اليابان في ضوء خبرته السياسية الواسعة.

وقال هاتا ان «الحزب الليبرالي» سيعيد تشكيل الائتلاف الحاكم في ضوء خبرته السياسية الواسعة.

وقال هاتا ان «الحزب الليبرالي» سيعيد تشكيل الائتلاف الحاكم في ضوء خبرته السياسية الواسعة.

وقال هاتا ان «الحزب الليبرالي» سيعيد تشكيل الائتلاف الحاكم في ضوء خبرته السياسية الواسعة.

وقال هاتا ان «الحزب الليبرالي» سيعيد تشكيل الائتلاف الحاكم في ضوء خبرته السياسية الواسعة.

وقال هاتا ان «الحزب الليبرالي» سيعيد تشكيل الائتلاف الحاكم في ضوء خبرته السياسية الواسعة.

وقال هاتا ان «الحزب الليبرالي» سيعيد تشكيل الائتلاف الحاكم في ضوء خبرته السياسية الواسعة.

وقال هاتا ان «الحزب الليبرالي» سيعيد تشكيل الائتلاف الحاكم في ضوء خبرته السياسية الواسعة.

وقال هاتا ان «الحزب الليبرالي» سيعيد تشكيل الائتلاف الحاكم في ضوء خبرته السياسية الواسعة.

وقال هاتا ان «الحزب الليبرالي» سيعيد تشكيل الائتلاف الحاكم في ضوء خبرته السياسية الواسعة.

وقال هاتا ان «الحزب الليبرالي» سيعيد تشكيل الائتلاف الحاكم في ضوء خبرته السياسية الواسعة.

وقال هاتا ان «الحزب الليبرالي» سيعيد تشكيل الائتلاف الحاكم في ضوء خبرته السياسية الواسعة.

وقال هاتا ان «الحزب الليبرالي» سيعيد تشكيل الائتلاف الحاكم في ضوء خبرته السياسية الواسعة.

وقال هاتا ان «الحزب الليبرالي» سيعيد تشكيل الائتلاف الحاكم في ضوء خبرته السياسية الواسعة.

وقال هاتا ان «الحزب الليبرالي» سيعيد تشكيل الائتلاف الحاكم في ضوء خبرته السياسية الواسعة.

وقال هاتا ان «الحزب الليبرالي» سيعيد تشكيل الائتلاف الحاكم في ضوء خبرته السياسية الواسعة.

وقال هاتا ان «الحزب الليبرالي» سيعيد تشكيل الائتلاف الحاكم في ضوء خبرته السياسية الواسعة.

وقال هاتا ان «الحزب الليبرالي» سيعيد تشكيل الائتلاف الحاكم في ضوء خبرته السياسية الواسعة.

وقال هاتا ان «الحزب الليبرالي» سيعيد تشكيل الائتلاف الحاكم في ضوء خبرته السياسية الواسعة.

وقال هاتا ان «الحزب الليبرالي» سيعيد تشكيل الائتلاف الحاكم في ضوء خبرته السياسية الواسعة.

وقال هاتا ان «الحزب الليبرالي» سيعيد تشكيل الائتلاف الحاكم في ضوء خبرته السياسية الواسعة.

وقال هاتا ان «الحزب الليبرالي» سيعيد تشكيل الائتلاف الحاكم في ضوء خبرته السياسية الواسعة.



● وزير الخارجية الياباني السابق «الحزب الليبرالي» المرشح لرئاسة الوزراء بعد استقالة هوسوكاوا. (ا.ف.ب)

وقال هاتا ان «الحزب الليبرالي» سيعيد تشكيل الائتلاف الحاكم في ضوء خبرته السياسية الواسعة.

وقال هاتا ان «الحزب الليبرالي» سيعيد تشكيل الائتلاف الحاكم في ضوء خبرته السياسية الواسعة.

وقال هاتا ان «الحزب الليبرالي» سيعيد تشكيل الائتلاف الحاكم في ضوء خبرته السياسية الواسعة.

وقال هاتا ان «الحزب الليبرالي» سيعيد تشكيل الائتلاف الحاكم في ضوء خبرته السياسية الواسعة.

وقال هاتا ان «الحزب الليبرالي» سيعيد تشكيل الائتلاف الحاكم في ضوء خبرته السياسية الواسعة.

وقال هاتا ان «الحزب الليبرالي» سيعيد تشكيل الائتلاف الحاكم في ضوء خبرته السياسية الواسعة.

وقال هاتا ان «الحزب الليبرالي» سيعيد تشكيل الائتلاف الحاكم في ضوء خبرته السياسية الواسعة.

وقال هاتا ان «الحزب الليبرالي» سيعيد تشكيل الائتلاف الحاكم في ضوء خبرته السياسية الواسعة.

وقال هاتا ان «الحزب الليبرالي» سيعيد تشكيل الائتلاف الحاكم في ضوء خبرته السياسية الواسعة.

وقال هاتا ان «الحزب الليبرالي» سيعيد تشكيل الائتلاف الحاكم في ضوء خبرته السياسية الواسعة.

وقال هاتا ان «الحزب الليبرالي» سيعيد تشكيل الائتلاف الحاكم في ضوء خبرته السياسية الواسعة.

وقال هاتا ان «الحزب الليبرالي» سيعيد تشكيل الائتلاف الحاكم في ضوء خبرته السياسية الواسعة.

وقال هاتا ان «الحزب الليبرالي» سيعيد تشكيل الائتلاف الحاكم في ضوء خبرته السياسية الواسعة.

وقال هاتا ان «الحزب الليبرالي» سيعيد تشكيل الائتلاف الحاكم في ضوء خبرته السياسية الواسعة.

وقال هاتا ان «الحزب الليبرالي» سيعيد تشكيل الائتلاف الحاكم في ضوء خبرته السياسية الواسعة.

وقال هاتا ان «الحزب الليبرالي» سيعيد تشكيل الائتلاف الحاكم في ضوء خبرته السياسية الواسعة.

وقال هاتا ان «الحزب الليبرالي» سيعيد تشكيل الائتلاف الحاكم في ضوء خبرته السياسية الواسعة.

وقال هاتا ان «الحزب الليبرالي» سيعيد تشكيل الائتلاف الحاكم في ضوء خبرته السياسية الواسعة.

وقال هاتا ان «الحزب الليبرالي» سيعيد تشكيل الائتلاف الحاكم في ضوء خبرته السياسية الواسعة.

وقال هاتا ان «الحزب الليبرالي» سيعيد تشكيل الائتلاف الحاكم في ضوء خبرته السياسية الواسعة.

وقال هاتا ان «الحزب الليبرالي» سيعيد تشكيل الائتلاف الحاكم في ضوء خبرته السياسية الواسعة.

وقال هاتا ان «الحزب الليبرالي» سيعيد تشكيل الائتلاف الحاكم في ضوء خبرته السياسية الواسعة.

وقال هاتا ان «الحزب الليبرالي» سيعيد تشكيل الائتلاف الحاكم في ضوء خبرته السياسية الواسعة.

وقال هاتا ان «الحزب الليبرالي» سيعيد تشكيل الائتلاف الحاكم في ضوء خبرته السياسية الواسعة.

وقال هاتا ان «الحزب الليبرالي» سيعيد تشكيل الائتلاف الحاكم في ضوء خبرته السياسية الواسعة.

وقال هاتا ان «الحزب الليبرالي» سيعيد تشكيل الائتلاف الحاكم في ضوء خبرته السياسية الواسعة.

وقال هاتا ان «الحزب الليبرالي» سيعيد تشكيل الائتلاف الحاكم في ضوء خبرته السياسية الواسعة.

وقال هاتا ان «الحزب الليبرالي» سيعيد تشكيل الائتلاف الحاكم في ضوء خبرته السياسية الواسعة.

وقال هاتا ان «الحزب الليبرالي» سيعيد تشكيل الائتلاف الحاكم في ضوء خبرته السياسية الواسعة.

وقال هاتا ان «الحزب الليبرالي» سيعيد تشكيل الائتلاف الحاكم في ضوء خبرته السياسية الواسعة.

## الغاء الاجتماع الاسبوعي للحكومة الكويتية المستقلة

## صباح الأحمد: السدس تصور يؤكد ضرورة مشاركة مجلس الأمة في الحكومة

مابو المقبل وذلك انتظارا لما يسفر عنه التشكيل الحكومي القادم.

وسيطرت اجواء التشكيل الوزاري الجديد في الكويت على كافة الأصعدة والنشاطات السياسية والاقتصادية والاجتماعية واصبح هذا الموضوع حديث رجل الشارع وينتظر بترقب لما ستسفر عنه المشاورات الخاصة بهذا التشكيل.

وقالت مصادر ان هناك مفاجآت كبيرة سوف يحملها التشكيل الجديد لمجلس الوزراء القادم الا ان كافة الأمور الخاصة بهذا الموضوع أصبحت في يد ولي العهد الشيخ سعد العبدالله وحده.

وعلى صعيد آخر نفى الكولونيل كلايس ايل المشق العام للمناورات الكويتية الامريكية التي بدأت أمس الأول في الكويت وجود اي علاقة بين هذه المناورات والشائعات التي تردت من قبل عن وجود حشود عراقية قرب الحدود الكويتية.

واكد الكولونيل الامريكي ان هذه المناورات التي يطلق عليها «بنيف فوري ٩٤» كانت مقرر منذ اشهر وذلك ضمن برنامج سنوي للتدريبات والمناورات المشتركة التي تجريها القوات الامريكية والكويتية في المنطقة.

وقال الكولونيل ايل ان القوات البريطانية سوف تنضم الى تلك المناورة في وقت لاحق لتكون بذلك ثالث مشاركة تتم بهذا الاسلوب بين كل من القوات الامريكية والبريطانية والكويتية.

من جانب آخر تقدم خمسة نواب في مجلس الأمة الكويتي باقتراح يعفي جميع الوافدين من رسوم العلاج الصحي وخاصة المحتاجين لغسيل الكلى لجن صدور قانون الضمان الصحي.

واشار النواب في مذكرة الاقتراح الايضاحية الى ان الدستور الكويتي نظر الى موضوع العلاج الصحي على انه حق انساني يجب ان يتمتع به جميع المقيمين على ارض الكويت.

في مجال آخر عقدت أمس مباحثات رسمية كويتية - ليثوانية برئاسة رئيس وزراء الليتوانين تركزت على العلاقات الثنائية والقضايا ذات الاهتمام المشترك.

العالم النامي. وذكر ان المبيدات الحشرية تودي بحياة ما يقدر بنحو ٤٠ ألف شخص سنويا.

ونقل التقرير عن المدير العام لمنظمة العمل الدولية «ميشيل هاشين» قوله ان بيئة العمل أصبحت مشكلة تتفاقم باستمرار ٢ مليار عامل يتعرضون لهذه الاخطار في جميع انحاء العالم. وأشارت الى ان هذا يعني ان اثنين من كل ثلاثة عامل على اتساع العالم كله يتعرضون لاطار المركبات الكيميائية في أماكن عملهم.

وقال تقرير منظمة العمل الدولية ان المبيدات الحشرية هي اكثر هذه الكيماويات خطرا لانها قد انتجت اصلا «لكي تقتل» على حد ما جاء في التقرير الذي اضاف ان هذه المبيدات تتسبب في اصابة ما يتراوح بين ٣ و ٥ ملايين من البشر بالتسمم كل عام ومثل هؤلاء من اهل المناطق الريفية وخاصة في بلدان

تعرض العمال في مختلف بلدان العالم للكيماويات والمركبات الكيميائية في أماكن عملهم. وذكرت في تقرير اذاعة مكتب المنظمة في العاصمة الامريكية واشنطن أمس ان عددا يتراوح بين ١ و ٢ مليار عامل يتعرضون لهذه الاخطار في جميع انحاء العالم. وأشارت الى ان هذا يعني ان اثنين من كل ثلاثة عامل على اتساع العالم كله يتعرضون لاطار المركبات الكيميائية في أماكن عملهم.

وقال تقرير منظمة العمل الدولية ان المبيدات الحشرية هي اكثر هذه الكيماويات خطرا لانها قد انتجت اصلا «لكي تقتل» على حد ما جاء في التقرير الذي اضاف ان هذه المبيدات تتسبب في اصابة ما يتراوح بين ٣ و ٥ ملايين من البشر بالتسمم كل عام ومثل هؤلاء من اهل المناطق الريفية وخاصة في بلدان

تعرض العمال في مختلف بلدان العالم للكيماويات والمركبات الكيميائية في أماكن عملهم. وذكرت في تقرير اذاعة مكتب المنظمة في العاصمة الامريكية واشنطن أمس ان عددا يتراوح بين ١ و ٢ مليار عامل يتعرضون لهذه الاخطار في جميع انحاء العالم. وأشارت الى ان هذا يعني ان اثنين من كل ثلاثة عامل على اتساع العالم كله يتعرضون لاطار المركبات الكيميائية في أماكن عملهم.

وقال تقرير منظمة العمل الدولية ان المبيدات الحشرية هي اكثر هذه الكيماويات خطرا لانها قد انتجت اصلا «لكي تقتل» على حد ما جاء في التقرير الذي اضاف ان هذه المبيدات تتسبب في اصابة ما يتراوح بين ٣ و ٥ ملايين من البشر بالتسمم كل عام ومثل هؤلاء من اهل المناطق الريفية وخاصة في بلدان

تعرض العمال في مختلف بلدان العالم للكيماويات والمركبات الكيميائية في أماكن عملهم. وذكرت في تقرير اذاعة مكتب المنظمة في العاصمة الامريكية واشنطن أمس ان عددا يتراوح بين ١ و ٢ مليار عامل يتعرضون لهذه الاخطار في جميع انحاء العالم. وأشارت الى ان هذا يعني ان اثنين من كل ثلاثة عامل على اتساع العالم كله يتعرضون لاطار المركبات الكيميائية في أماكن عملهم.

وقال تقرير منظمة العمل الدولية ان المبيدات الحشرية هي اكثر هذه الكيماويات خطرا لانها قد انتجت اصلا «لكي تقتل» على حد ما جاء في التقرير الذي اضاف ان هذه المبيدات تتسبب في اصابة ما يتراوح بين ٣ و ٥ ملايين من البشر بالتسمم كل عام ومثل هؤلاء من اهل المناطق الريفية وخاصة في بلدان

تعرض العمال في مختلف بلدان العالم للكيماويات والمركبات الكيميائية في أماكن عملهم. وذكرت في تقرير اذاعة مكتب المنظمة في العاصمة الامريكية واشنطن أمس ان عددا يتراوح بين ١ و ٢ مليار عامل يتعرضون لهذه الاخطار في جميع انحاء العالم. وأشارت الى ان هذا يعني ان اثنين من كل ثلاثة عامل على اتساع العالم كله يتعرضون لاطار المركبات الكيميائية في أماكن عملهم.

وقال تقرير منظمة العمل الدولية ان المبيدات الحشرية هي اكثر هذه الكيماويات خطرا لانها قد انتجت اصلا «لكي تقتل» على حد ما جاء في التقرير الذي اضاف ان هذه المبيدات تتسبب في اصابة ما يتراوح بين ٣ و ٥ ملايين من البشر بالتسمم كل عام ومثل هؤلاء من اهل المناطق الريفية وخاصة في بلدان

تعرض العمال في مختلف بلدان العالم للكيماويات والمركبات الكيميائية في أماكن عملهم. وذكرت في تقرير اذاعة مكتب المنظمة في العاصمة الامريكية واشنطن أمس ان عددا يتراوح بين ١ و ٢ مليار عامل يتعرضون لهذه الاخطار في جميع انحاء العالم. وأشارت الى ان هذا يعني ان اثنين من كل ثلاثة عامل على اتساع العالم كله يتعرضون لاطار المركبات الكيميائية في أماكن عملهم.

وقال تقرير منظمة العمل الدولية ان المبيدات الحشرية هي اكثر هذه الكيماويات خطرا لانها قد انتجت اصلا «لكي تقتل» على حد ما جاء في التقرير الذي اضاف ان هذه المبيدات تتسبب في اصابة ما يتراوح بين ٣ و ٥ ملايين من البشر بالتسمم كل عام ومثل هؤلاء من اهل المناطق الريفية وخاصة في بلدان

تعرض العمال في مختلف بلدان العالم للكيماويات والمركبات الكيميائية في أماكن عملهم. وذكرت في تقرير اذاعة مكتب المنظمة في العاصمة الامريكية واشنطن أمس ان عددا يتراوح بين ١ و ٢ مليار عامل يتعرضون لهذه الاخطار في جميع انحاء العالم. وأشارت الى ان هذا يعني ان اثنين من كل ثلاثة عامل على اتساع العالم كله يتعرضون لاطار المركبات الكيميائية في أماكن عملهم.

وقال تقرير منظمة العمل الدولية ان المبيدات الحشرية هي اكثر هذه الكيماويات خطرا لانها قد انتجت اصلا «لكي تقتل» على حد ما جاء في التقرير الذي اضاف ان هذه المبيدات تتسبب في اصابة ما يتراوح بين ٣ و ٥ ملايين من البشر بالتسمم كل عام ومثل هؤلاء من اهل المناطق الريفية وخاصة في بلدان

تعرض العمال في مختلف بلدان العالم للكيماويات والمركبات الكيميائية في أماكن عملهم. وذكرت في تقرير اذاعة مكتب المنظمة في العاصمة الامريكية واشنطن أمس ان عددا يتراوح بين ١ و ٢ مليار عامل يتعرضون لهذه الاخطار في جميع انحاء العالم. وأشارت الى ان هذا يعني ان اثنين من كل ثلاثة عامل على اتساع العالم كله يتعرضون لاطار المركبات الكيميائية في أماكن عملهم.

وقال تقرير منظمة العمل الدولية ان المبيدات الحشرية هي اكثر هذه الكيماويات خطرا لانها قد انتجت اصلا «لكي تقتل» على حد ما جاء في التقرير الذي اضاف ان هذه المبيدات تتسبب في اصابة ما يتراوح بين ٣ و ٥ ملايين من البشر بالتسمم كل عام ومثل هؤلاء من اهل المناطق الريفية وخاصة في بلدان

تعرض العمال في مختلف بلدان العالم للكيماويات والمركبات الكيميائية في أماكن عملهم. وذكرت في تقرير اذاعة مكتب المنظمة في العاصمة الامريكية واشنطن أمس ان عددا يتراوح بين ١ و ٢ مليار عامل يتعرضون لهذه الاخطار في جميع انحاء العالم. وأشارت الى ان هذا يعني ان اثنين من كل ثلاثة عامل على اتساع العالم كله يتعرضون لاطار المركبات الكيميائية في أماكن عملهم.

وقال تقرير منظمة العمل الدولية ان المبيدات الحشرية هي اكثر هذه الكيماويات خطرا لانها قد انتجت اصلا «لكي تقتل» على حد ما جاء في التقرير الذي اضاف ان هذه المبيدات تتسبب في اصابة ما يتراوح بين ٣ و ٥ ملايين من البشر بالتسمم كل عام ومثل هؤلاء من اهل المناطق الريفية وخاصة في بلدان

تعرض العمال في مختلف بلدان العالم للكيماويات والمركبات الكيميائية في أماكن عملهم. وذكرت في تقرير اذاعة مكتب المنظمة في العاصمة الامريكية واشنطن أمس ان عددا يتراوح بين ١ و ٢ مليار عامل يتعرضون لهذه الاخطار في جميع انحاء العالم. وأشارت الى ان هذا يعني ان اثنين من كل ثلاثة عامل على اتساع العالم كله يتعرضون لاطار المركبات الكيميائية في أماكن عملهم.

وقال تقرير منظمة العمل الدولية ان المبيدات الحشرية هي اكثر هذه الكيماويات خطرا لانها قد انتجت اصلا «لكي تقتل» على حد ما جاء في التقرير الذي اضاف ان هذه المبيدات تتسبب في اصابة ما يتراوح بين ٣ و ٥ ملايين من البشر بالتسمم كل عام ومثل هؤلاء من اهل المناطق الريفية وخاصة في بلدان

تعرض العمال في مختلف بلدان العالم للكيماويات والمركبات الكيميائية في أماكن عملهم. وذكرت في تقرير اذاعة مكتب المنظمة في العاصمة الامريكية واشنطن أمس ان عددا يتراوح بين ١ و ٢ مليار عامل يتعرضون لهذه الاخطار في جميع انحاء العالم. وأشارت الى ان هذا يعني ان اثنين من كل ثلاثة عامل على اتساع العالم كله يتعرضون لاطار المركبات الكيميائية في أماكن عملهم.

وقال تقرير منظمة العمل الدولية ان المبيدات الحشرية هي اكثر هذه الكيماويات خطرا لانها قد انتجت اصلا «لكي تقتل» على حد ما جاء في التقرير الذي اضاف ان هذه المبيدات تتسبب في اصابة ما يتراوح بين ٣ و ٥ ملايين من البشر بالتسمم كل عام ومثل هؤلاء من اهل المناطق الريفية وخاصة في بلدان



## الجميع في صراع مع الجميع

بلبلية في عملية صنع القرار في روسيا  
«المتحدث الرئاسي يقود سياسة خارجية خاصة به»

الحزب الشيوعي يشرف على كل عمليات اتخاذ القرار في كل المجالات وعلى كل المستويات. إن غياب هذه البنية العمودية أدت إلى نشوء خلل في سلم القيادة من جهة اعتبر معلق صحيفة «كومبرسانت» أنه داخل دائرة السلخنة السياسية في روسيا «بات الجميع في صراع مع الجميع، ولم يعد من الممكن تحليل هذا الصراع بطريقة منطقية».

البرلمان المصري يطالب  
بالتحقيق في أداء  
مستشفى حكومي

القاهرة - الاتحاد: أثارت واقعة وفاة ٤٢ مريضاً مصرياً بين ٨٧ مريضاً أجريت لهم عمليات زرع الكلى بأحد مستشفيات التأمين الصحي بحي مدينة نصر بالقاهرة نزاعاً حاداً بين البرلمان المصري والحكومة حيث طالبت القاضية نريا لينة بإجراء تحقيق فوري لتقصي الحقائق حول حالات الوفاة.

وأكدت النائبة في بلاغها للبرلمان المصري وجود أخطاء ومخالفات في عمليات متابعة حالة المرضى بعد إجراء العمليات.

ومن ناحية أخرى.. أغلق البرلمان المصري في جلسته أمس ملف النزاع بين النائب البرلماني المستقل د. إبراهيم عواره الذي تقدم باستقالته من عضوية البرلمان أمس وبين المستشار سامر الجندي محافظ الغربية.. مؤكداً أن هذا النزاع مطروح في ساحات القضاء ولا تدخل للبرلمان به.

الأفراج عن معارض  
صيني بعد زيارة بالادور

شنغهاي - رويتر: أفرجت شرطة شنغهاي أمس عن المشتق باو جي الذي أثار اعتقاله هو ومشتق آخر ثلثاً دبلوماسياً خلال زيارة رئيس وزراء فرنسا أدوار بالادور للصين.

وقال أحد اقارب باو أن أواخر صدرت للعثق الصيني بالبقاء في منزله وأن سنة من رجال المباحث في زي مدني يرابطون أمام منزله.

وقال بالادور قد غادر الصين أمس بعد زيارته لإنهاء نزاع مع بكين حول مبيعات الأسلحة الفرنسية لتايوان كانت ناجحة، وكان قد طلب أيضاً عن اعتقال باو.

مفترضة تضطلع به. فهي تنشر تارة في صحيفة غير معروفة خلسة كاذبة حول قرب حصول «انقلاب» في روسيا مما أثار هياجاً فظيماً في وسائل الإعلام والسفارات الأجنبية. وتارة أخرى تنجح في حمل يلتسين على التوقيع على وثيقة «مؤودة» كما وصفها كوزيريف.

وأضافة إلى قضية لانتيا فإن الدور الذي يقوم به المتحدث باسم الرئاسة يعزّز الشعور بوجود أكثر من مركز للقرار السياسي في روسيا.

وهذا فإن كوستيكوف أشار المفاجأة خلال الأسابيع الأخيرة حين أعلن أن روسيا ستجرح إلى الخريف المقبل التوقيع على «الشراكة من أجل السلام» مع حلف شمال الأطلسي، الأمر الذي تم نفيه لاحقاً. ثم اقترح ربط التوقيع على هذه الشراكة مع القبول بانضمام روسيا إلى مجموعة الدول الصناعية السبع الكبرى.

وكتب معلق صحيفة «كومبرسانت» أمس الأول «يبدو أن المتحدث الرئاسي يقود سياسة خارجية خاصة به، مختلفة عن سياسية وزارة الخارجية.

وهذه السياسة هي أحياناً مستقلة تماماً لدرجة أنها لا تتطابق حتى مع سياسة الرئيس علماً بأن كوستيكوف يستشهد به باستمرار». وفي النهاية تأكد أن التوقيع على «الشراكة من أجل السلام» سيتم في أبريل الحالي، غير أن كوستيكوف كرر فعلته معلناً أن هذا التوقيع لن يتم.

«على المستوى الرابع، الذي كان مقراً أساساً ومقترحاً إجراء مفاوضات ليم ربط تطبيق التعاون مع حلف شمال الأطلسي بانضمام روسيا إلى مجموعة السبع.

وعلى دبلوماسي غربي على القوضي السائدة في الهيئات الرسمية الروسية قائلًا «في زمن الاتحاد السوفييتي كان

موسكو - أ ف ب: تسود البلبلية رأس الدولة الروسية وتكتنف التصريحات المتناقضة الصادرة عن المسؤولين الروس حول قضايا مهمة جداً مثل حلف شمال الأطلسي والقواعد العسكرية في جمهوريات الاتحاد السوفييتي السابق، وبينما يسري بعض المراقبين في ذلك مخططاً للاستاءة إلى صداقية بويريس يلتسين يعتبر البعض الآخر أن الخلط ناجم عن عدم وجود مراقبة فعلية من قبل الكرملين لعمل المؤسسات في البلاد.

وأعلن مسئول رفيع في الرئاسة الروسية سرجي كرافتشينكو أمس الأول فتح تحقيق داخل «الهيئات الرئاسية» بشأن «الخطأ الفني» الذي تضمنته وثيقة وقعها الرئيس الروسي في الخامس من إبريل الجاري تضمنت اسم لانتيا. أحدى دول البلطيق الحريصة جداً على انسحاب القوات الروسية من أراضيها. من بين البلدان التي تعزّز روسيا إقامة قواعد عسكرية دائمة فيها.

وتراقبت الضجة التي أثارها هذه الوثيقة، والتي لم يتمكن نغي رسمي من تهدئتها فعلاً. يشعر حلفي بالقلق والحرارة حين أعلن وزير الخارجية أندريه كوزيريف أنه لا علم له على الإطلاق بهذه الوثيقة وأنه «فوجيء» بها.

وقال كوزيريف أن ما حصل «يهدف إلى تخريب الرئيس ضد حكومته ووزارة الدفاع ضد وزارة الخارجية».

واعتبر المتحدث الرئاسي فياتشيسلاف كوستيكوف أن السبب وراء هذا الحادث هو «القوضي»، وهو

تفسير لا يسهه سوى أن يعزّز القلق إزاء مدى تحكم الرئيس الروسي بزمّام السلطة. ويخرج بعض الدبلوماسيين المزيد من التساؤلات حول الدور المتزايد الأهمية الذي يبدو أن «قوى تخريبية»

وزير الاعلام البحريني  
يزور ألمانيا اليوم

بون - كونا: يبدأ وزير الاعلام البحريني طارق المؤيد زيارة رسمية لألمانيا اليوم تستغرق خمسة أيام بقاء على دعوة من الناطق الرسمي لحكومة بون سكرتير الدولة ديتير فوغيل وكتر مصادر مطلعة أن المسئول البحريني سيجتمع إلى عدد من المسئولين والأقارب السياسيين الألمان وعلى رأسهم المتحدث باسم الحكومة ديتير فوغيل الذي يترأس الدائرة الاتحادية للصحافة والاعلام.

مهلة ٦ شهور لكوريا الشمالية  
للسماح بتفتيش منشآتها النووية

واشنطن - رويتر: صرح وزير الخارجية الأمريكي وارن كريستوفر أن الجهود الدبلوماسية لحث كوريا الشمالية على السماح بالتفتيش الدول ل منشآتها النووية سوف تستمر لمدة ٦ شهور أخرى، ولكن كريستوفر وجه تحديراً لبيونغ يانغ من استغلال هذا الوقت لتطوير برنامجها النووي مضيقاً أن هذا قد يغير الموقف بشكل كلي.

موجة جديدة من العنف  
جنوبي الصومال

مقديشو - أ ف ب: اندلعت موجة جديدة من أعمال العنف في ميناء مركا جنوبي الصومال أمس، وقامت منظمة الأغذية العالمية التابعة للأمم المتحدة بتعليق عملياتها في كيسمايو نظراً لزيادة عمليات الاختداء.

وصرح المتحدث العسكري باسم الأمم المتحدة أن القتال اندلع بين فصائل مواليين للجنرال محمد فارح عبيد ومقاتله على مدي محمد وأضاف أنه لم تصل بعد تقارير عن الخسائر.

برغم التحذيرات  
جيرنوفسكي في فرنسا

باريس - رويتر: وصل الزعيم الروسي للتشدد فلاديمير جيرنوفسكي إلى فرنسا أمس، وعارض هاجم الحكومة الفرنسية وضيق أوروبا الغربية بصقة عامة حال وصوله ووصف أوروبا الغربية بأن أمرها انتهى عندما أصبحت أمريكا وصهيونية. وكانت فرنسا قد أعطت جيرنوفسكي تأشيرة دخول محددة لحضور دورة الربيع للجمعية البرلمانية في الغرافيات مع إسرائيل وضرورة تنفيذ قرار مجلس الأمن رقم ٤٢٥ وانسحاب إسرائيل من جنوب لبنان بدون شروط.

عبدالمجيد في بيروت  
إستشهاد ٢ فلسطينيين وجرح ٢ آخرين  
باشتبك مع الاسرائيليين في جنوب لبنان

الجامعات العربية. وقال مصدر فلسطيني في صيدا أن مجموعة مؤلفة من مقاتلين في «الجهة الشعبية» لتحرير فلسطين، بقيادة جورج حبش ومقاتلين موالين لغير مقبح المنشق عن حركة «فتح»، تسلمت أسلحة الآول إلى الشريط الحدودي المحتل.

وتبادلت إطلاق النار قرب موقع الدبشة مع وحدة من جيش الاحتلال الإسرائيلي. وأضاف المصدر أن اثنين من عناصر المقرح وعضرا من «الجهة الشعبية» استشهدوا وجرح ثلاثة آخرون (اثنان من الشعبية والثالث من عناصر مقدح) خلال هذه الاشتباكات التي دامت حوالي الساعة واستخدمت فيها الأسلحة الخفيفة، كما تدخلت المروحيات والمفدعة الإسرائيلية بشكل كثيف.

وقال المصدر الفلسطيني أنه «تم تدمير آلية إسرائيلية وقتل ركبها الستة في هذه العملية الهادفة إلى الدال للمجازر التي ترتكبها القوات الإسرائيلية في الأراضي المحتلة ضد المدنيين الفلسطينيين». وقضت المفدعة الإسرائيلية محيط بلدات النبطية الفوقا وكفر تينيت وزوطر الشرقية وزوطر الغربية وجرى نهر الليطاني، والتلال الشرقية كفر رمان والسوادي الأخضر، كما حلفت الطائرات الحربية الإسرائيلية في أجواء الجنوب في طلعات استكشافية.

على صعيد آخر وصل إلى بيروت أمس الدكتور عصمت عبدالمجيد الأمين العام لجامعة الدول العربية للمشاركة في افتتاح الدورة السابعة والعشرين لاتحاد الجامعات العربية الذي سيعقد اليوم بجامعة بيروت العربية.

ومن المقرر أن يلتقي عبدالمجيد مع رفيق الحريري رئيس الوزراء وفارس بوزيد وزير الخارجية.

وسيقوم عبدالمجيد اليوم بترتكول إنشاء المركز القانوني التابع لجامعة الدول العربية الذي يوقعه عن لبنان فارس بوزيد.

كما سيجتمع عبدالمجيد بالبريس اللبناني الياس الهراوي ونبيه بزي رئيس مجلس النواب غداً.

وكان عبدالمجيد قد صرح قبل مغادرته القاهرة بأنه سيبحث مع كبار المسئولين اللبنانيين الموقف الحالي في المنطقة العربية والشرق الأوسط.

وأعرب عن تأييد الجامعة لموقف لبنان في المفاوضات مع إسرائيل وضرورة تنفيذ قرار مجلس الأمن رقم ٤٢٥ وانسحاب إسرائيل من جنوب لبنان بدون شروط. ومواجهة الإرهاب والأرهابيين.

القرى اللبنانية لكصف إسرائيل. وفي جانب آخر وصل إلى بيروت أمس أمين عام الجامعة العربية عصمت عبدالمجيد للقاء كبار المسئولين اللبنانيين والبحث في الأوضاع الراهنة في المنطقة والمشاركة في الدورة السابعة والعشرين لاتحاد

أجهزة الأمن ضبطت تنظيمًا إرهابيًا جديدًا  
إغتيال لواء بمباحث أمن الدولة في مصر

القاهرة - وكالات الأنباء: اغتال متطرفون مسلحون أمس رئيس فرع التحقيقات في أنشطة الجماعات الدينية في الإدارة العامة لمباحث أمن الدولة اللواء رفوف خيرت في منطقة الهرم بالجيزة شمال القاهرة. كما قتل المتطرفون شرطياً بمنطقة القومية بمخاضة أسيروط بصعيد مصر.

وقال مصدر أمني مسئول في وزارة الداخلية المصرية أنه قبيل منتصف ليل أمس الأول وانشاء تحرك اللواء خيرت مستقلاً سيارته التي كان يقودها بمفرده عند تقاطع شارعي مهران ولطفي السيد بالهرم فاجاه مجهولون بإطلاق أعيرة نارية عليه ثم أعقب ذلك اللقاء عبوة ناسفة داخل سيارته التي انفجرت.

واحتقت مما أدى إلى استشهاده. وعلى الفور قامت سلطات الأمن بمحاصرة المنطقة بحثاً عن الجناة وأغلقت كافة منافذ منطقة «الأمراء» وانتقلت إلى مكان الحادث قيادات وزارة الداخلية وخبراء للعمل الجنائي الذين استمعوا إلى أقوال شهود عيان حول الحادث.

وقالت المصادر الأمنية أن اللواء خيرت تعرض للهجوم على أيدي ثلاثة أشخاص في سيارة واثنين على دراجة نارية فور ركوب سيارته أمام منزله القريب من طريق الهرم بالجيزة.

وأضافت أن المهاجمين هربوا ولكنهم تركوا الدراجة النارية على مسافة قريبة من موقع الحادث فيما التقط المارة رقم السيارة.

وتابع المصادر الأمنية أن خيرت ٥٣ عاماً كان من القادة السريين للحزب الأمامي ضد المتطرفين وكان يستخدم أسماً مستعاراً ويرتدي ملابس مدنية ولم يكن له حرس شخصي حتى لا يلتفت الانتظار إليه. وأمضى ٢٠ عاماً في مراقبة الجماعات المتطرفة حيث بدأ نشاطه قبل فترة من

بيروت - وكالات الأنباء: ذكرت مصادر فلسطينية في صيدا بجنوب لبنان أمس أن ثلاثة مقاتلين فلسطينيين استشهدوا وجرح ثلاثة آخرون خلال اشتباك مع الجيش الإسرائيلي في الشريط الحدودي المحتل في الجنوب. وتعرضت بعض

القاهرة - وكالات الأنباء: اغتال متطرفون مسلحون أمس رئيس فرع التحقيقات في أنشطة الجماعات الدينية في الإدارة العامة لمباحث أمن الدولة اللواء رفوف خيرت في منطقة الهرم بالجيزة شمال القاهرة. كما قتل المتطرفون شرطياً بمنطقة القومية بمخاضة أسيروط بصعيد مصر.

وقال مصدر أمني مسئول في وزارة الداخلية المصرية أنه قبيل منتصف ليل أمس الأول وانشاء تحرك اللواء خيرت مستقلاً سيارته التي كان يقودها بمفرده عند تقاطع شارعي مهران ولطفي السيد بالهرم فاجاه مجهولون بإطلاق أعيرة نارية عليه ثم أعقب ذلك اللقاء عبوة ناسفة داخل سيارته التي انفجرت.

واحتقت مما أدى إلى استشهاده. وعلى الفور قامت سلطات الأمن بمحاصرة المنطقة بحثاً عن الجناة وأغلقت كافة منافذ منطقة «الأمراء» وانتقلت إلى مكان الحادث قيادات وزارة الداخلية وخبراء للعمل الجنائي الذين استمعوا إلى أقوال شهود عيان حول الحادث.

وقالت المصادر الأمنية أن اللواء خيرت تعرض للهجوم على أيدي ثلاثة أشخاص في سيارة واثنين على دراجة نارية فور ركوب سيارته أمام منزله القريب من طريق الهرم بالجيزة.

وأضافت أن المهاجمين هربوا ولكنهم تركوا الدراجة النارية على مسافة قريبة من موقع الحادث فيما التقط المارة رقم السيارة.

وتابع المصادر الأمنية أن خيرت ٥٣ عاماً كان من القادة السريين للحزب الأمامي ضد المتطرفين وكان يستخدم أسماً مستعاراً ويرتدي ملابس مدنية ولم يكن له حرس شخصي حتى لا يلتفت الانتظار إليه. وأمضى ٢٠ عاماً في مراقبة الجماعات المتطرفة حيث بدأ نشاطه قبل فترة من

رسالة من الرئيس  
الفرنسي لقابوس

صلالة - عمانية: تسلم السلطان قابوس بن سعيد رسالة خطية من الرئيس الفرنسي فرانسوا ميتران تتعلق بالعلاقات الثنائية القائمة بين البلدين الصديقين والأوضاع الراهنة على مختلف الأصعدة.

وقام بتسليم الرسالة فرانسوا ليونتان وزير الدفاع الفرنسي خلال استقبال السلطان قابوس له بصلالة أمس.

واجتمع نائب رئيس الوزراء العماني لشئون الأمن والدفاع فهد بن تيمور آل سعيد مع وزير الدفاع الفرنسي فرانسوا ليونتان الذي بدأ أمس زيارة رسمية لسلطنة عمان تستغرق يومين. وجرى خلال الاجتماع بحث عدد من الموضوعات العسكرية والأمن ذات الاهتمام المشترك بين البلدين.

وتكرت وكالة فرانس برس أن الفرنسيين يقترحون على سلطنة عمان صفقة شراء مدرعات خفيفة وصواريخ أرض - جو قصيرة المدى من طراز «ميسترال» والأسلحة لتجهيز ٣ طرادات فرنسية اشترتها في سبتمبر الماضي.

مؤتمر العمل العربي  
يرفض طلباً عراقياً  
بفك الحصار

القاهرة - دمشق - وكالات الأنباء: رفض المشاركون في مؤتمر العمل العربي أمس طلباً تقدم به وفد النظام العراقي يدعو فيه المؤتمر إلى إصدار قرار يتعلق بفك الحصار الدولي المفروض عليه، وجاء قرار الرفض بعد أن تقدم الوفد الكويتي بمشروع قرار يذكر فيه المؤتمر بقرارات مجلس الأمن الدولي التي تلزم العراق بالتفكير الكامل لها بما فيها إطلاق سراح الأسرى والمعتقلين الكويتيين في سجون بغداد.

من ناحية أخرى طالب حسين فضل الله أحد قادة «حزب الله» في دمشق المعارضة العراقية للاتحاد والعودة إلى وطنهم للعمل على قلب نظام صدام حسين.

محادثات باكستانية  
إيرانية

اسلام آباد - ق ن: اجتمعت رئيسة الوزراء الباكستانية السيدة بي نظير بوتو أمس مع رئيس مجلس الشورى الإيراني علي أكبر طاق توري الذي يزور باكستان حالياً.

وقالت وكالة الأنباء الإيرانية أن المحادثات شملت العلاقات الثنائية بين البلدين والمسائل الإقليمية والدولية ذات الاهتمام المشترك.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

«كل نفس ذائقة الموت»

بمزيد من الحزن والأسى

ينعى

زكي أنور نسيب

وعموم آل نسيب

زوج خالته المرحوم

رياض توفيق الغصين

ويتقدمون من زوجة المرحوم وإبنه وبناته وإخوانه وأخواته

وإلى كافة آل الغصين بأحر التعازي القلبية .

سائلين الله أن يتغمد الفقيد بواسع رحمته ويسكنه فسيح جناته

«إِنَّ اللَّهَ وَنَا الْبَرِّ الْجَعُونَ»







## المطاعم

**مطعم وهاتسي ابوسقرة**  
مائدة حافلة بارقي وطيب الاطعمة والمشاي بالماضي المصري توجد صالة خاصة للعائلات - استعداد تام لاقامة الحفلات شارع الاستقلال - ت ٣١٣٤٠٠ / شارع الكتر ٣٣٧٨٤٩ - ٢١١٣٨١

**مطعمهم المشاهدين**  
تقدم اشهى المأكولات الخليجية والاربية والباكستانية والصينية / هريس / وريد / برياني مكيوس جلو كباب تكة بانوب بجاج شاشليك خروف محشي حسب الطلب توصيل للماضي - استعداد تام للحفلات والاعراس - ابو ظبي ٢١١٤٥٧ - ٣٤١٥٧

**كسبة سستي** بالمذاق القديم  
باللحمة المفرومة والصنوبر والفستق الحلبي والجوز - ساخنة او مجمدة - مقبلة - لبنية بالصينية - الكلو ٣٥ درهم بالمقليات / ابو ظبي - ت ٧٦٣٣٣١

**مطعمهم ومشاوي الفانوس**  
- اشهى والمشاوي المأكولات الشرقية والمقليات اللبنانية / صحن يومي كبة تبة - سودانية - مشاوي خرفان محشية على الطلب - توصيل ابو ظبي ٧٦١٨٥٨ - ٧٦٢٠٨ / النادي السياحي / فرع ثان ٧٢٢٤٤٤

**مطعمهم طير بسوشي**  
لتلبية احتياجاتكم الخاصة:  
مطعم طربوش مجهز لاستقبال اكثر من ١٠٠ زبون في وقت واحد مع بوفيه رائعة من المأكولات اللبنانية والصينية والهندية للحجز - الاتصال بالسيد / جورج / ت ٢١١٨٢٨ / ٩٠ ابو ظبي

## تجهيز اعراس

### الفخمة الملكية

ت: ٧٤٤٧٩٩ - ابو ظبي  
ت: ٥١٥٦٥٥ - العين  
ت: ٥٢٠٣٥٥ - دبي

### خيم اكسبو

### خاصة للاعراس

المعارض ارتفاع ٧  
امتار مكيفة مركزيا

● جلسات عرسية  
● ميميزة ● زينة  
● خارجية ● اعلام  
● كومات ● خدمات  
● فندقية متكاملة

### صالونات

صالون سناء / ابو ظبي الخالدية  
٦٦٧٩٩٥ / ٦٦٤٩٩٣

مؤسسة نزيه التجارية  
تأمين كلوزم الصالونات ٢٢٧٧٧٧ دبي

ركن المرأة - حمام مغربي وتجميل  
٣٣١٧٧٢ ابو ظبي

صالون الفارسه تجميل حناء، اشتراكات  
شهرية ٣٢٨١٩٩ ابو ظبي

بنت الخليج - تجهيز العرائس ٣٩٣٤٤٤  
ابو ظبي

صالون وحمام السعادة المغربي وحناء  
٣٤٨٥٩٨ / ٣٤٨٥٩٨ ابو ظبي

صالون شيما شارع الجوانات ٢١٣٥٤٨  
ابو ظبي

فستان افراح وتيجان ولصق تطويل  
الشعر ٣٢٤٣٤٩ ابو ظبي

الشرق - تجهيز عرائس وتاجير  
فستان افراح وتيجان ولصق تطويل  
الشعر ٣٢٤٣٤٩ ابو ظبي

صالون نعمة ٣١٥١٥٨ ابو ظبي  
تجهيز العرائس - حمام مغربي - فن تجميل

### خدمات عامة

الترجس خدمات وعمل ٢١٢١٢٩  
ابو ظبي

التمني - خدمات مسلمات من اندونيسيا  
٣١٧١٤٢ ابو ظبي

مؤسسة التكني للخدمات ٣٢٦٦٥٠  
ابو ظبي

الزراعة - خدمات - عمل ٧٢٧٥٣٦  
ابو ظبي

العرب للعلاقات وجلب الخدمات ٢١٢٣٢٠  
ابو ظبي

المصوري - خدمات وعمل ٧٢٢٧٦٩  
ابو ظبي

مطر للخدمات العامة ٥٢٣٦٥٠ -  
ابو ظبي

الطاف لتاجر السيارات ٧٤٣٥٥٥  
ابو ظبي

الفهد لتاجر السيارات ٩١١٢٧٧٠٤  
ابو ظبي

الرحيل لتاجر السيارات ٩١١٢١٤٧٢  
ابو ظبي

الرحيل لتاجر السيارات ٩٢٢٢٩٨٠  
ابو ظبي

الكهف - اسعار للمناسبات ٥٢٠٢٢٨  
ابو ظبي

دولفين - اسعار مناسبة ٣٢٤٣٢٥  
ابو ظبي

العاصمة - كل المهن ٧٧٥٥٠٠  
ابو ظبي

التعاون - خدمات عمل ٧٧٢٧٦١  
ابو ظبي

مؤسسة النجوم - شؤون اليد العاملة  
بكاة المين ٢٢٥٦٨٦ ابو ظبي

الشواطي - اذنية - خدمات - مريات -  
ساتونات جميع الاعين ١١٢١١١ ابو ظبي

رقيب - خدمات - عمل ٣٢٠٠٢٠  
ابو ظبي

الشامسي الدولية للخدمات ٣٤٦١٦٦  
ابو ظبي

٣ ايام وصول خدمات - اندونيسيا  
والفيلين ٧ ايام من انيوبيا - الحبشة -  
مؤسسة الخيل ٦٥٥٩٥٥ العين

بن هارون سائقو تقبل مضيفات  
ومضيفون للمطاعم والفنادق سكرتارية  
فلبينيون ٦٦٣٧٥١ - ابو ظبي

فلوريدا - كافة المهن من الفيلين  
واندونيسيا ٧٨٨٨٤٨ ابو ظبي

راشد رقيب للخدمات ٧٨٨٩٦٨ ابو ظبي

خدمات سافقات طبياخون ٧٤١٠٦٣  
ابو ظبي

الشامسي للخدمات العامة ٧٦٠٩٦٨  
ابو ظبي

## ساعات ومجوهرات

لينا نشري المجوهرات والساعات  
٢١٩٦٨٧ / ٧٨٢٤٧٧ ابو ظبي

مجوهرات (متى) نشري ونييع  
ابو ظبي ٣٣٢٢١٤

مجوهرات اسامة - نشري ونييع / ت  
ابو ظبي ٣٣٩٠٨٠

مجوهرات الملكة - نشري ونييع  
الساعات والمجوهرات ٣٩١٩١٩ ابو ظبي

### تاجير سيارات

امكو ٤ / ٣٢٨٩٣٣ - الرج ٧٧٠٣٥٣  
لتاجير السيارات / ابو ظبي

بن حروش لتاجير السيارات ٧٧٧١١٥  
مهمة لتاجير السيارات ٣٩١٦٤٧ / ت  
ابو ظبي ٩١٥٢٣٣٣

الملا - سيارات اوتوماتيك ت ٧٧٩٢٧٧  
ابو ظبي - نداء ٩٢٢٧٩٠

بن كرونوس ٧٦٩٥٩٥ ابو ظبي  
امريكي - ياباني - اسعار مناسبة

بن نصر لتاجير السيارات ٧٨٨٨٤٠  
ابو ظبي

الضيقة لتاجير السيارات ٩٨٣٧٧٧ ابو ظبي

فاس ٦٥٥٦٦٧ ابو ظبي  
فاكس ٦٥٥١٥٤

ابو منصور ٧٩٥٥٧٧ ابو ظبي  
سيارات عادي - اوتوماتيك ٩٤

النبار - اسعار مغرية ت ٧٧١٧٠١  
ابو ظبي

الشعلة لتاجير السيارات ٤٣٢٢٢٢  
ابو ظبي

العصرية - موبيلات حديثة ٣٢٩٥٩٦  
ابو ظبي

الظاهري لتاجير السيارات ٤٥٢٥٥٤  
مرسيدس - جاكس - كريسيدا

كورولا موبيلات ١٩٩٤  
٧٧٩٩٥٥

المشرف لتاجير السيارات ٧٧٧٠٩٠  
ابو ظبي

فارس لتاجير السيارات ٧٢٢٢٨٨  
ابو ظبي

الحيث لتاجير السيارات ٧٢٢٢٨٨  
ابو ظبي

بلونو - اسعار مغرية ٧٢٨٨٨٢  
ابو ظبي

زامل - اسعار مناسبة ٧٨٥٩١٩  
ابو ظبي

المصوري ٢٠٠٠ لتاجر السيارات  
٣٤٣٣٣٧ / ابو ظبي

خمة ٢٤ ساعة ٣٢٢٠٠٠  
٣٢٢٠٠٠ / ٣٢٢٠٠٠

ابن الكتلي / ت ٧٨٩٢٠٠ نداء  
٩١١٢٥٨٠ ابو ظبي

السافر - م ١٩٩٣ / ٣٣٧٨٣٣  
٩٤٤١٧٤ ابو ظبي

الرحالة ٩٤٧٣٣٣ / ٧٨٨٨٠٠  
٩٣٣٣٣٣ ابو ظبي

الجزيرة العربية ٧٨٩١٥١ / ٧٧٥٤٤١  
ابو ظبي

الطاف لتاجر السيارات ٧٤٣٥٥٥  
ابو ظبي

الفهد لتاجر السيارات ٩١١٢١٤٧٢  
ابو ظبي

الرحيل لتاجر السيارات ٩٢٢٢٩٨٠  
ابو ظبي

الكهف - اسعار للمناسبات ٥٢٠٢٢٨  
ابو ظبي

دولفين - اسعار مناسبة ٣٢٤٣٢٥  
ابو ظبي

العاصمة - كل المهن ٧٧٥٥٠٠  
ابو ظبي

التعاون - خدمات عمل ٧٧٢٧٦١  
ابو ظبي

مؤسسة النجوم - شؤون اليد العاملة  
بكاة المين ٢٢٥٦٨٦ ابو ظبي

الشواطي - اذنية - خدمات - مريات -  
ساتونات جميع الاعين ١١٢١١١ ابو ظبي

رقيب - خدمات - عمل ٣٢٠٠٢٠  
ابو ظبي

الشامسي الدولية للخدمات ٣٤٦١٦٦  
ابو ظبي

٣ ايام وصول خدمات - اندونيسيا  
والفيلين ٧ ايام من انيوبيا - الحبشة -  
مؤسسة الخيل ٦٥٥٩٥٥ العين

بن هارون سائقو تقبل مضيفات  
ومضيفون للمطاعم والفنادق سكرتارية  
فلبينيون ٦٦٣٧٥١ - ابو ظبي

فلوريدا - كافة المهن من الفيلين  
واندونيسيا ٧٨٨٨٤٨ ابو ظبي

راشد رقيب للخدمات ٧٨٨٩٦٨ ابو ظبي

## تجهيز اعراس

الليلة الكبيرة - متخصص كومات  
منكزة - خيام اكسبو فاخرة وعادية  
٧٨٩٠١٠ - ٧٨٩٥٧٥ ابو ظبي

### الحاج حسين

عربي - انجليزي - فرنسي - لاتفني  
٢١١٣٨١ - ٢١١٣٨١ ابو ظبي

سعيد للترجمة القانونية ت ٣٣٥٤٩٠  
ابو ظبي

ترجمة قانونية وتبارة ت ٦٦٣٣٣٣  
العين

لوسوعة للترجمة القانونية ٥٢٨٥٥٥  
دبي

عقبة للترجمة القانونية ت ٧٢١٣٣٧  
ابو ظبي

### بيع وصيانة آلات مكتبية

التجم الجديد ٣٤٤٣٣٣ ابو ظبي  
بيع وتصلب آلات التصوير والطباعة

### خيم وطرابل

الحاج حسين للخيم والطرابل / ابو ظبي  
٧٧٩٩٤٢ / بني ياس ٥١٣٥٧٨ / العين ٥١٤٥٥٥

زينة لتاجير خيم الاعراس  
٣١١٣١ / ٣٥١٥١٦ ابو ظبي

### لايجاز

الدان للخدمات شق وفل ٧٧٧٨٠٥  
ابو ظبي

لدينا فل وشق ٧٨٧٥٥٧ ابو ظبي

فل شق ٤٦٤٣٣٣ / ٩٢٢٢٨٨  
ابو ظبي

اسوان - نوجر ونستاجر ٦٦٦٨١٦  
ابو ظبي

دائرة الخدمات الاحماعية والمالي  
التجارية - قسم الايجازات  
ابو ظبي - ش الصخر ٢١٥٤١١

مكتب العين - بنات زايد منديلين  
الشمس ت ٦٤٤٥٠٠ / ٦٤٤٥٠٠

### استثمار لخير الاعراس

وفرقة جوهرة الخليج النسائية  
٦٦٤٠٦٨ / ٦٦٨٧٠٨ ابو ظبي

مؤسسة الخليج للافراح  
خيام اوروبية من الانميون والبي في  
سي للافراح والمعارض مكيفة ومفروشة  
وخدمات فندقية ت ٥٤٣٣٧٧ / ٤٤٤٤٤٤  
الضاحية / العين ٦٥٨٨٦٦ / ٩٤٧٤٤٤

زينة لتجهيز الاعراس  
٣٤١٩٣٧ / ابو ظبي

ريم - لافخم الكومات ٧٢٣١٧٧ ابو ظبي

فرق طيران بحرينية - قطرية - كويتية  
وباجور مناسبة ٩٧٢٠٦٦٦

خيمة العروسة - بني ياس  
خدمات وخدمات الاعراس  
٥٠٤٢٣١٩٣ / ٥١٣٥٩٥٥ /

مؤسسة الخدمات والتجهيز الاعراس  
٣١٢٤٤١ نداء ٩١٥٢١١٦ ابو ظبي

الايام - فرق طيران نسائية بحرينية  
وسعودية - مطرون وقرق شعبة /  
ابو ظبي ٧٦٥٧٦٦

عالم الفن - كافة انواع الفرق والفنانين  
٩١١٢٤٩٢٢ / ٢٤١٠١١ ابو ظبي

الشرق لخدمات الافراح ٣١٤١٣٧  
ابو ظبي

اذاعت في اناج افرانك  
ومسابقات السعيدة اتصل فوراً:  
خدمات الافراح  
٧٨٨٧٢٠ / ٧٨٨٧٢٠  
٧٨٨٧٢٠ / ٧٨٨٧٢٠

مؤسسة لواء خيام وبطاقات الاعراس  
٦٤٤٢٤٤ / ٦٤٤١٤٤ / العين

مؤسسة القصر الافراح / ٦٦٦٦٦٦  
٩٢٣٣٣٠ / العين ٤٧٧٣٧٧ - سيارة

شركة العين لخدمات الافراح  
٩٢٣٣٧٧ / ٥١٤٣٣٣ نداء

### مسابقات

البورصة للقرارات ت ٣٧٤٥٢٢  
فاكس: ٣٧٦١١٥ - الشارقة

مؤسسة عبد العزيز جاسم كشواتي لبيع  
وشراء الاراضي والعقارات ايجار او  
استئجار للاتصال ٣٥٦٤١١ / ٣٥٦٤١١  
الشارقة - فاكس ٣٦٥٥٩١

قصر السلام للقرارات ٧٤٥٠٥٧ ابو ظبي

الحرية للقرارات شق فل اراض  
تجارية وزراعية بناسب الاسعار  
ابو ظبي ودبي والحين نداء ٩٢٢٧٥١٠  
٣٦٦٦٠٣٠

سعيد المري للقرارات - يوجد ليدنا فل  
واراضي للبيع باسم سقيم / ت  
٩٧٥٧٤٥٠ / ٥٠٥٧١٩٢

## خدمات تعليمية وطباعة

لغات وسكرتاريا وخياطة ومبيوتر ت:  
٦٥٥١٤٧ العين

### خدمات ترجمة

جوسب للترجمة القانونية  
عربي - انجليزي - فرنسي - لاتفني  
٢١١٣٨١ - ٢١١٣٨١ ابو ظبي

سعيد للترجمة القانونية ت ٣٣٥٤٩٠  
ابو ظبي

ترجمة قانونية وتبارة ت ٦٦٣٣٣٣  
العين

لوسوعة للترجمة القانونية ٥٢٨٥٥٥  
دبي

عقبة للترجمة القانونية ت ٧٢١٣٣٧  
ابو ظبي

### بيع وصيانة آلات مكتبية

التجم الجديد ٣٤٤٣٣٣ ابو ظبي  
بيع وتصلب آلات التصوير والطباعة

### خيم وطرابل

الحاج حسين للخيم والطرابل / ابو ظبي  
٧٧٩٩٤٢ / بني ياس ٥١٣٥٧٨ / العين ٥١٤٥٥٥

زينة لتاجير خيم الاعراس  
٣١١٣١ / ٣٥١٥١٦ ابو ظبي

### لايجاز

الدان للخدمات شق وفل ٧٧٧٨٠٥  
ابو ظبي

لدينا فل وشق ٧٨٧٥٥٧ ابو ظبي

فل شق ٤٦٤٣٣٣ / ٩٢٢٢٨٨  
ابو ظبي

اسوان - نوجر ونستاجر ٦٦٦٨١٦  
ابو ظبي

دائرة الخدمات الاحماعية والمالي  
التجارية - قسم الايجازات  
ابو ظبي - ش الصخر ٢١٥٤١١

مكتب العين - بنات زايد منديلين  
الشمس ت ٦٤٤٥٠٠ / ٦٤٤٥٠٠

### استثمار لخير الاعراس

وفرقة جوهرة الخليج النسائية  
٦٦٤٠٦٨ / ٦٦٨٧٠٨ ابو ظبي

مؤسسة الخليج للافراح  
خيام اوروبية من الانميون والبي في  
سي للافراح والمعارض مكيفة ومفروشة  
وخدمات فندقية ت ٥٤٣٣٧٧ / ٤٤٤٤٤٤  
الضاحية / العين ٦٥٨٨٦٦ / ٩٤٧٤٤٤

زينة لتجهيز الاعراس  
٣٤١٩٣٧ / ابو ظبي

ريم - لافخم الكومات ٧٢٣١٧٧ ابو ظبي

فرق طيران بحرينية - قطرية - كويتية  
وباجور مناسبة ٩٧٢٠٦٦٦

خيمة العروسة - بني ياس  
خدمات وخدمات الاعراس  
٥٠٤٢٣١٩٣ / ٥١٣٥٩٥٥ /

مؤسسة الخدمات والتجهيز الاعراس  
٣١٢٤٤١ نداء ٩١٥٢١١٦ ابو ظبي

الايام - فرق طيران نسائية بحرينية  
وسعودية - مطرون وقرق شعبة /  
ابو ظبي ٧٦٥٧٦٦

عالم الفن - كافة انواع الفرق والفنانين  
٩١١٢٤٩٢٢ / ٢٤١٠١١ ابو ظبي

الشرق لخدمات الافراح ٣١٤١٣٧  
ابو ظبي

اذاعت في اناج افرانك  
ومسابقات السعيدة اتصل فوراً:  
خدمات الافراح  
٧٨٨٧٢٠ / ٧٨٨٧٢٠  
٧٨٨٧٢٠ / ٧٨٨٧٢٠

مؤسسة لواء خيام وبطاقات الاعراس  
٦٤٤٢٤٤ / ٦٤٤١٤٤ / العين

مؤسسة القصر الافراح / ٦٦٦٦٦٦  
٩٢٣٣٣٠ / العين ٤٧٧



